

UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ
ȘI CINEMATOGRAFICĂ "I.L. CARAGIALE"
BUCUREȘTI

FUNDAȚIA CINE**MA**IUBIT cu sprijinul
CENTRULUI NAȚIONAL AL CINEMATOGRAFIEI
și al UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA

CINEMA**MA**IUBIT



FESTIVAL INTERNAȚIONAL
DE FILM STUDENȚESC

2 - 5 DECEMBRIE 2015
UNATC

<18+1>



SPONSORI:



BDR Associates
A Hill & Knowlton Associate



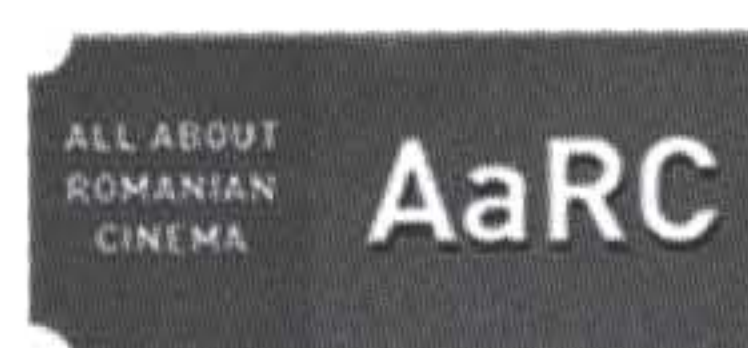
abis studio



PARTENERI:



PARTENERI
MEDIA:





Cine m-a iubit?

Întrebare legitimă pe care fiecare dintre noi o vehiculează la nivelul conștiinței la un moment dat. Cei care ne iubesc sau ne-au iubit, părinți, prieteni, colegi, profesori, reprezintă punți esențiale de legătură cu lumea. Școala ar trebui să poată configura și determina o ecuație profesională care să conțină inteligență, creativitate, inspirație, talent, cultură, toate asezate cu puțină iubire.

Încercați, dacă vi se pare important, să provocați puțină iubire, atât de necesară dintotdeauna cu atât mai mult acum, în voi înșivă și prin proiectele voastre pentru ceilalți, aici la CINEMAIUBIT. Revoltați-vă inteligent și cu iubire.

PROF.UNIV.DR. ADRIAN TITIENI
RECTOR UNATC

Who loved me*?

This is a legitimate question, and each one of us has it, at a certain point, inside each one's conscience. Those who love us, or loved us, parents, friends, colleagues, professors, they all represent connecting bridges to the world.

A school should configure and determine a professional equation which should contain intelligence, creativity, inspiration, talent, culture, all garnished with a little love.

If you think is important, try to provoke some love; it is always so necessary, now more than ever. Try to provoke it first inside yourself, and through your projects for the others, here, during the CINEMAIUBIT festival. Revolt yourself with intelligence and with love.

PROF.PHD. ADRIAN TITIENI
RECTOR OF UNATC

** Word play: Cine m-a iubit = Who loved me.*



Cinematograful a fost inventat de un magician - Georges Méliès. Oamenii s-au dus să vadă acest spectacol magic al luminii și întunericului. Și atunci, dacă filmul a fost inventat de un magician, este normal, ca cineast, să vrei să spui o poveste, deoarece esența acestei arte este să emoționeze povestind. Cinematograful a fost născut pentru public. Scopul nostru principal este să ajungem la public, să ne întoarcem la public pentru a-i spune o poveste și pentru a-l conduce într-o călătorie.

Asta face, de nouăsprezece ani încoace, Festivalul International de Film Studentesc CINEMAIUBIT. Aduce filmele studentesti în fața marelui public. Fiecare film își are publicul lui. Trebuie să crezi în proiectul pe care vrei să îl faci și să îl duci până la capăt. Îndrăzniți să credeți!

LECT. UNIV. DR. OVIDIU GEORGESCU

DECAN, FACULTATEA DE FILM

A magician - Georges Méliès, invented cinema. People went to see this magical show of light and darkness. And then, if a magician invented film, it seems normal, as a filmmaker, to want to tell a story, because the essence of this art is to produce emotions by storytelling. Cinema was born for public. Our main purpose is to reach public, to return to public, to tell them a story, to lead them into a journey.

It's exactly what did, in the last 19 years, the International Student Film Festival CINEMAIUBIT. It screened student films for the public.

Each film has it's own public. You must believe in your project and finish it.

Dare to believe!

LECTURER PHD OVIDIU GEORGESCU

DEAN OF THE FILM FACULTY



CineMAiubit a proiectat în premieră, din 1996 încoace, filmele a 18 generații de studenți, foarte mulți deveniți între timp cineaști importanți, cu opere și, mai ales, cu filmografii.

Amintirile primelor emoții ale primelor proiecții cu sala plină datează, pentru aproape toate aceste nume importante, din timpul acestui festival.

Singur în întunericul sălii, înconjurat, de cele mai multe ori, de necunoscuți care îi trăiesc filmul, tresărind la fiecare mișcare a vreunui spectator, cineastul știe că nu mai poate schimba nimic. Din momentul premierei, filmul capătă propria viață și propriul destin, care îl poate duce fie la succes, fie la uitare. Iar el, autorul, cineastul, trebuie să lase în urmă ore de muncă, trebuie să se rupă de un spirit de echipă format în timpul realizării filmului și să înceapă căutarea următorului subiect mai bun, care va fi cu atât mai greu de găsit cu cât succesul premierei a fost mai mare.

Probabil că a face film este cea mai grea "meserie". Probabil...

Dar este, cu siguranță, cea mai frumoasă!

PROF. UNIV. DR. LAURENȚIU DAMIAN

PREȘEDINTELE UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA

Since 1996, CineMAiubit screened the premiers of 18 generations of students; many of them have become important names in the Romanian and international cinema; they have made important films, but most of all, they already have filmographies.

For almost all these important names, the memories of their first full house screenings are connected with this festival.

Standing alone, in the darkness, almost always surrounded by unknown people who live his movie, paying attention to any movement, the filmmaker knows nothing can be changed anymore. Just after the first screening, a film earns its own life and destiny, and it can become a success, or it can be forgotten. And the auteur, the filmmaker must leave behind hours of hard work, he must free himself from a team-spirit gained during the film's production, and he must start searching for his next subject; the more successful will be the film he just screened, the more difficult will be to find the next better subject.

Filmmaking is, maybe, the most difficult profession. Maybe...

But it certainly is the most beautiful!

PROFESSOR PHD LAURENȚIU DAMIAN

PRESIDENT OF THE ROMANIAN FILMMAKERS UNION

Festivalul CINEMAIUBIT încă este tânăr. Parcă abia de acum, după 19 ani, tinerețea festivalului ar trebui să erupă cu putere. Nimeni nu știe cât ține, cu adevărat, tinerețea. Se spune că durează exact atât timp cât energia ei harnică trăiește prin fiecare dintre noi. Cu toții ar trebui să simțim în prăpăstiile ființei noastre această teamă de viață. Și nimeni nu ar trebui să o stopeze prin violență. Anul acesta în Cinema Studio, în COLECTIVUL CINEMAIUBIT, vor intra cu siguranță mai puțini tineri. Vom fi mai puțini cu zeci... încă nimeni nu poate număra... Pentru că o tragedie nu se poate exprima prin cifre. Ci prin uluitoare suferință și eternă durere.

Dar și prin recunoștință pentru cei care au făcut ca viața să meargă totuși mai departe...

Dedicăm această ediție, a 19-a a festivalului nostru tânăr și încă aflat în tinerețe CELOR a căror bucurie de a fi tânăr a fost spulberată într-un mod atât de vinovat încât cu toții, noi cei rămași la parterul lumii, ar trebui să ne plecăm ochii pentru vecie...

ORGANIZATORII

The CINEMAIUBIT film festival is still young. It seems only now, after 19 years, the youth should powerfully erupt. Nobody truly knows how long the youth lasts. They say it lasts as long as it's active energy lives inside each one of us. We should all feel this fear of life deep inside our beings' abysses, and nobody should stop it by violence. This year, at Cinema Studio, fewer young people will come. We will be fewer with tens... nobody can yet count... Because a tragedy can't be express by numbers, but by petrifying sufferance and eternal pain.

But also by gratitude for those who helped life continue...

We dedicate this 19th edition of our young festival to THOSE who's joy of being young was shattered in such a guilty way, that all of us, remained at the ground floor of this world, should forever lower our eyes...

THE ORGANIZERS

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM STUDENȚESC - CINEMAUIUBIT 19

CINEMAUIUBIT 19 - INTERNATIONAL STUDENT FILM FESTIVAL

MIERCURI, 2 DECEMBRIE
WEDNESDAY 2ND OF DECEMBER

11.00 UNATC - sala 112 A
Deschiderea workshopului de scenaristică miniMidpoint
room 112A
Opening of the screenwriting workshop: miniMidpoint

18:30 UNATC - Matei Voievod 75-77
Vernisajul expoziției foto și de afiș
Opening of the Photo and Poster expo

19:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Deschiderea oficială a Festivalului
Ficțiune (1)
Official opening of the Festival
Fiction (1)

JOI 3 DECEMBRIE
THURSDAY 3RD OF DECEMBER

10:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Documentar (1)
Documentary (1)

13:30 UNATC - Matei Voievod 75-77
Documentar (2)
Documentary (2)

17:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Ficțiune (2)
Fiction (2)

20:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Ficțiune (3)
Fiction (3)

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM STUDENȚESC - CINEMAIUBIT 19

CINEMAIUBIT 19 - INTERNATIONAL STUDENT FILM FESTIVAL

VINERI, 4 DECEMBRIE
FRIDAY, 4TH OF DECEMBER

10:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Animație-experiment (1)
Animation-experiment (1)

13:30 UNATC - Matei Voievod 75-77
Animație-experiment (2)
Animation-experiment (2)

14.00 UNATC - Sala Berloghea
workshop Barbara Dukas: "Înfrânge-ți pasiunile - înainte și înapoi:
idei și treatment, marketing și creativitate, imaginație și realitate"
UNATC - Berloghea Hall

"Kill your Darlings' - Back and Forward: ideas and treatments,
market and creativity, imagination and reality"

17:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Ficțiune (4)
Fiction (4)

19:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Lansare de carte: "MasterPlot 2015"
Book launch: "MasterPlot 2015"

20:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Ficțiune (5)
Fiction (5)

SÂMBĂȚĂ, 5 DECEMBRIE
SATURDAY, 5TH OF DECEMBER

12:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Proiecție specială Cine-Ritm
Cine-Ritm special screening

14:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Proiecție specială "Looking China"
Special Screening "Looking China"

19:00 UNATC - Matei Voievod 75-77
Ceremonia de premiere și vizionarea filmelor premiate
Award ceremony and screening of the awarded movies

ORGANIZATORI Organizers

UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ
"I.L.CARAGIALE" BUCUREȘTI
FACULTATEA DE FILM
The National University of Theatre and Film "I.L.Caragiale" Bucharest
The Film Faculty

FUNDAȚIA CINEMAUIUBIT
The CineMAiubit Foundation

CU SPRIJINUL With the support of

CENTRULUI NAȚIONAL AL CINEMATOGRAFIEI
Romanian Film Center

ȘI AL / and of:
UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA
Romanian Filmmakers Union

PREȘEDINTELE FUNDAȚIEI CINEMAUIUBIT
President of the CINEMAUIUBIT Foundation

PROF. UNIV. / professor ELISABETA BOSTAN

DIRECTOR FESTIVAL
Festival Director

CONF. UNIV.DR. / senior lecturer Ph. D. DORU NIȚESCU

DIRECTOR COMPETIȚII
Competition Director

PROF. UNIV. DR. / professor Ph. D. MARIUS ȘOPTERAN

JURIU "FICTIUNE" **"FICTION" JURY**

Pavel Azap - critic de film, România / film critic, Romania

Csaba Bollok - regizor, Ungaria / director, Hungary

Ada Condeescu - actriță, România / actress, Romania

Sophia Georgiadou - directoarea festivalului Drama, Grecia / Drama festival director, Greece

Bülent Küçükerdoğan - profesor, coordonator SEECs, Turcia / professor, SEECs coordinator, Turkey

Cătălin Mitulescu - regizor, producător, România / director, producer, Romania

Tudor Mircea - director de fotografie, Romania / director of photography, Romania

JURIU "DOCUMENTAR"
"DOCUMENTARY" JURY

Nicolae Cabel — regizor film documentar, România / documentary director, Romania
Andrei Dăscălescu — regizor film documentar, România / documentary director, Romania
Cornel Mihalache — regizor film documentar, România / documentary director, Romania

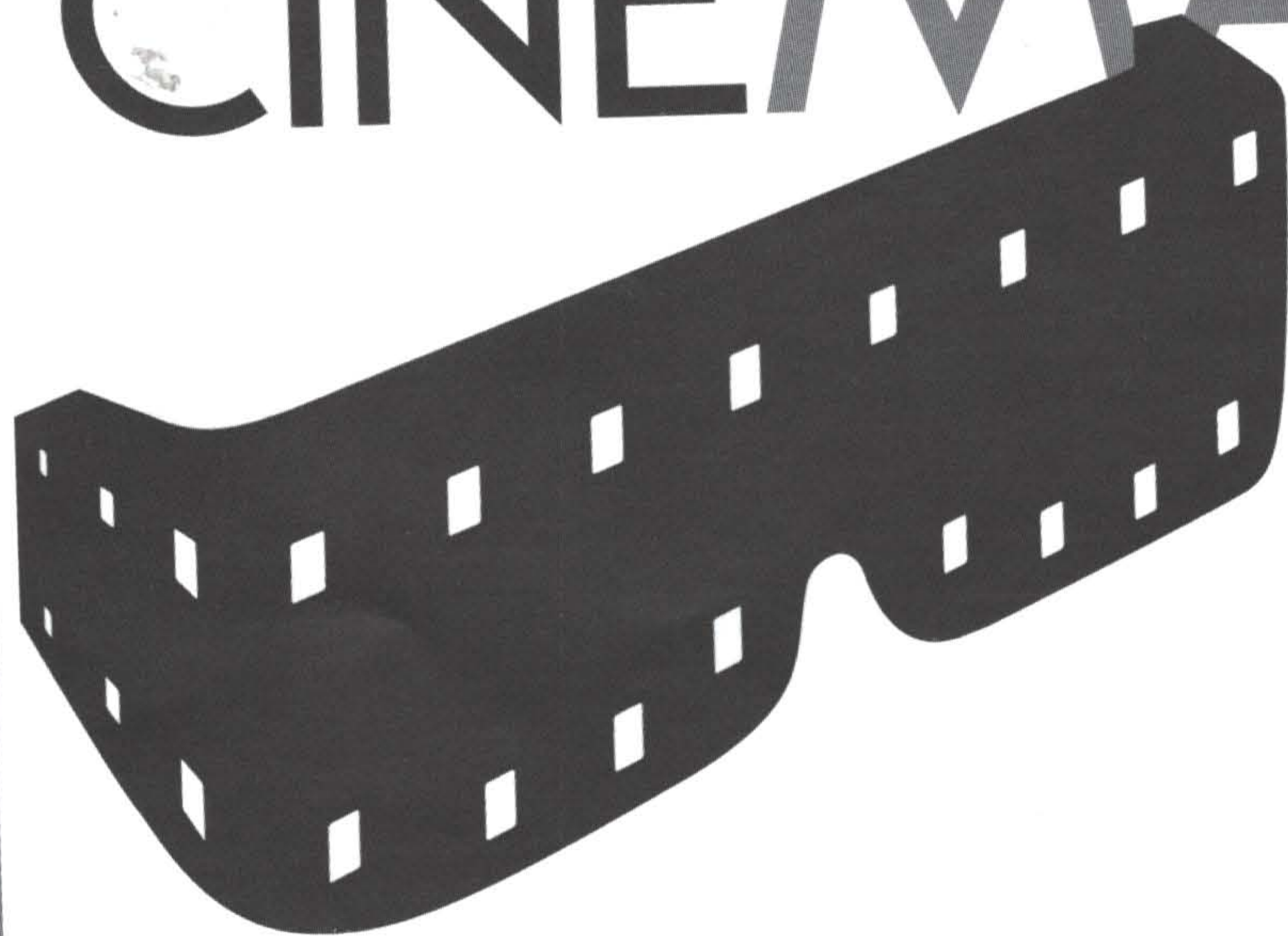
JURIU "ANIMAȚIE / EXPERIMENT"
"ANIMATION / EXPERIMENT " JURY

Matei Branea — regizor film de animație, profesor, România / animation director, professor, Romania
Laurentiu Brătan — critic de film, România / film critic, Romania
Octavian Frecea — regizor film de animație, România / animation director, Romania

JURIU "CONCURS SCENARII"
"SCREENWRITING CONTEST " JURY

Florentina Heroiu — profesor, România / professor, Romania
Radu Nicoară — scenarist, regizor, profesor, România / screenwriter, director, professor, Romania
Tudor Voican — scenarist, profesor, România / screenwriter, professor, Romania

CINEMA IUBIT



<18+1>

INTERNATIONAL STUDENT FILM FESTIVAL
2 - 5 DECEMBER 2015 / CINEMA STUDIO BUCHAREST

LISTA PREMIILOR FESTIVALULUI CINEMAIUBIT – EDIȚIA A 19-a

MARELE PREMIU oferit de CNC

PREMIUL SPECIAL AL JURIULUI oferit de CNC și Castel Film

PREMIUL DE REGIE "CRISTIAN NEMESCU" oferit de CNC și ABIS Studio

PREMIUL DE IMAGINE "CINELAB ROMANIA" PENTRU FILM ROMÂNESC oferit de Cinelabs Romania și CNC

PREMIUL DE SCENARIU "CĂTĂLIN COCRIȘ" oferit de HBO și CNC

PREMIUL RECTORULUI UNATC

PREMIUL PREȘEDINTELUI UNIUNII CINEAȘTILOR DIN ROMÂNIA (UCIN)

PREMIUL DE INTERPRETARE FEMININĂ oferit de BDR Associates și CNC

PREMIUL DE INTERPRETARE MASCULINĂ oferit de BDR Associates și CNC

PREMIUL DE MONTAJ oferit de Digital Cube și CNC

PREMIUL DE SUNET "ANDREI (OTTO) TONCU" oferit de MDV Audio Studio, CNC și familia Elena și Horia Toncu

PREMIUL CRITICII oferit de UCIN

PREMIUL "VIORICA BUCUR" oferit de Asociația "Make a Point"

PREMIUL "ROMANIAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS" (RSC)

PREMIUL PENTRU PRODUCȚIE DE FILM ROMÂNESC oferit de CNC

PREMIUL PENTRU FILM DOCUMENTAR "PAUL CĂLINESCU" oferit de HBO și CNC

PREMIUL PENTRU REGIE DE FILM DOCUMENTAR "ION BOSTAN" oferit de HBO și CNC

PREMIUL "VICTOR ILIU" PENTRU FILM DOCUMENTAR oferit de regizorul Nicolae Cabel

PREMIUL PENTRU FILM DE ANIMAȚIE oferit de CNC

PREMIUL "ION TRUICĂ" PENTRU FILM ROMÂNESC DE ANIMAȚIE oferit de regizorul Ion Truică și CNC

PREMIUL PENTRU FILM EXPERIMENTAL oferit CNC

PREMIUL PENTRU CONCURS DE SCENARII DE SCURT-METRAJ oferit de CNC

PREMIUL FOTO oferit de CNC

PREMIUL PENTRU AFIȘ "CINEMAIUBIT" oferit de Fundația CineMAiubit și CNC

PREMIUL PENTRU CEL MAI BUN AFIȘ DE FILM AFLAT ÎN CONCURS oferit de CNC

CINEMAUIUBIT 19 – AWARDS

BEST FILM AWARD offered by CNC

JURY'S SPECIAL AWARD offered by CNC and Castel Film

"CRISTIAN NEMESCU" AWARD FOR BEST DIRECTOR offered by CNC and Abis Studio

„CINELABS ROMANIA" AWARD FOR BEST PHOTOGRAPHY OF A ROMANIAN FILM offered by Cinelabs România and CNC

"CĂTĂLIN COCRIȘ" AWARD FOR BEST SCRIPT offered by HBO and CNC

UNATC RECTOR'S AWARD

ROMANIAN FILMMAKERS UNION (UCIN) PRESIDENT'S AWARD

BEST ACTRESS AWARD offered by BDR Associates and CNC

BEST ACTOR AWARD offered by BDR Associates and CNC

BEST EDITING AWARD offered by Digital Cube and CNC

"ANDREI (OTTO) TONCU" AWARD FOR SOUND DESIGN offered by MDV Audio Studio, CNC, and Elena and Horia Toncu

CRITICS' AWARD offered by Romanian Filmmakers Union (UCIN)

"VIORICA BUCUR" AWARD offered by the "Make a Point" Association

"ROMANIAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS" (RSC) AWARD

BEST PRODUCER OF A ROMANIAN FILM AWARD offered by CNC

"PAUL CĂLINESCU" AWARD FOR BEST DOCUMENTARY FILM offered by HBO and CNC

"ION BOSTAN" AWARD FOR DIRECTING A DOCUMENTARY FILM offered by HBO and CNC

"VICTOR ILIU" AWARD FOR DOCUMENTARY FILM offered by the director Nicolae Cabel

BEST ANIMATION FILM AWARDS offered by CNC

"ION TRUICĂ" AWARD FOR ROMANIAN ANIMATION FILM offered by the director Ion Truică and CNC

BEST EXPERIMENTAL FILM AWARD offered by CNC

SCREENWRITING CONTEST AWARD offered by CNC

PHOTO AWARD offered by CNC

"CINEMAUIUBIT" FESTIVAL POSTER AWARD offered by Cinemaiubit Foundation and CNC

BEST POSTER FOR A FILM IN COMPETITION offered by CNC

COMPETIȚII:
COMPETITIONS:

FICȚIUNE 20
FICTION 20

DOCUMENTAR 44
DOCUMENTARY 44

ANIMAȚIE / EXPERIMENT 58
ANIMATION / EXPERIMENT 58

Workshop "OMOARĂ-ȚI PASIUNILE" 87
"KILL YOUR DARLINGS" Workshop 87

miniMIDPOINT 88

PROIECȚIE SPECIALĂ "LOOKING CHINA" 89
"LOOKING CHINA" SPECIAL SCREENING 89

PROIECȚIE SPECIALĂ "CINERITM" 91
"CINERITM" SPECIAL SCREENING 91

BIRTHDAY PRESENT

BIRTHDAY PRESENT

Austria / Austria, University for Music and Performing Arts Vienna

REGIE / DIRECTOR: Guy Lichtenstein

26'
2014

După ultima lor noapte petrecută împreună, Clara, o tânără turistă din Austria și Tomer, un student israelian, se trezesc într-o neașteptată căutare a "pastilei de a doua zi".

On their last night together, Clara, a young Austrian tourist, and Tomer, an Israeli student, find themselves on an unexpected search for the "morning-after pill".

SCENARIU / SCREENWRITER: Guy Lichtenstein

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Georg Geutebrueck

MONTAJ / EDITOR: Alexander Rauscher

SUNET / SOUND DESIGNER: Rudolf Pototschnig

DISTRIBUȚIA / CAST: Nitai Gvirtz, Almuth Hattwich

EL PASADO ROTO

THE BROKEN PAST

Argentina / Argentina, UCINE

REGIE / DIRECTOR: Sebastián Schjaer, Martín Morgenfeld

17'
2015

După câteva luni de absență și fără motivații clare, un adolescent apare brusc într-un spital să se reîntâlnească cu mama fiicei sale nou-născută.

After several months of absence and without having clear motivations, an adolescent suddenly appears in a hospital to reunite with the mother of his recently born daughter.

SCENARIU / SCREENWRITER: Sebastián Schjaer, Martín Morgenfeld

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Luciano Badaracco, Sebastián Cardona

MONTAJ / EDITOR: Martín Morgenfeld, Sebastián Schjaer

SUNET / SOUND DESIGNER: José María Avilés, Martín Scaglia, Manuel Schjaer

DISTRIBUȚIA / CAST: Diego Vegezzi, Julieta Giménez Zapiola, Claudia Cantero

DR. ILLEGAL

DR. ILLEGAL

Germania / Germany, Filmakademie Baden-Württemberg

REGIE / DIRECTOR: Hadi Khanjanpour



25'
2014

Dr. Afarid este un doctor de origine iraniană ce încearcă sa-și ia dreptul de liberă practică de la autoritățile germane.

The iranian dr. Afarid is trying to gain the German authorities permission to practise legally as a medic.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jan Galli

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Simon Drescher, Anne Bolick, Rafael Starman

MONTAJ / EDITOR: Denys Darahan

SUNET / SOUND DESIGNER: Tobias Scherer, Cornelius Schick

DISTRIBUȚIA / CAST: Benno Fürmann, Mehdi Nebbou, Roxana Samadi, August Schmölzer, Neda Rahmanian, Burak Yigit

FLUX RELUX

FLUX RELUX

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Ioana Grigore



8'
2015

El și ea, singuri, într-o mică casă la malul mării, departe de ceilalți.

Two people, alone, in a little house near the sea, far away from the others.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ioana Grigore, Ioana Mischie

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andra Tarara

MONTAJ / EDITOR: Maria Salomia

SUNET / SOUND DESIGNER: Maria Salomia

MUZICĂ / MUSIC: Alexandru Sima

DISTRIBUȚIA / CAST: Andreea Bibiri, Mihai Nițu

KYAR KYAR PANKHA

RATTLING FAN

Nepal / Nepal, Oscar International College

REGIE / DIRECTOR: Pasang Dawa Sherpa

12'36"
2014

Un mecanic din orașul metropolitan Kathmandu aduce într-o zi acasă un ventilator stricat. Fiica sa, Sangeeta, pentru o scurtă perioadă de timp își regăsește bucuria prin intermediul acestui ventilator.

A mechanic living with his family in the metropolitan Kathmandu city, brings a fan in his room to repair it. His daughter Sangeeta, starts to find happiness through the fan for a short period of time.

SCENARIU / SCREENWRITER: Pasang Dawa Sherpa

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sumit Raj Bhatt

MONTAJ / EDITOR: Animesh Sapkota

SUNET / SOUND DESIGNER: Bipin Sthapit

DISTRIBUȚIA / CAST: Santosh Tamang, Pema Lama Hyolmo, Kunsang Hyolmo

PURE BY MAGIC

PURE BY MAGIC

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Constantin Radu Vasile

2015



Scene din viața unui cuplu care arde repede. Fac dragoste, ascultă muzică, se droghează, spun lucruri în care nu cred, fac jurăminte și își încalcă promisiunile.

Scenes from the life of an ardent couple. They make love, listen to music, they take drugs; they make vows and break their promises.

SCENARIU / SCREENWRITER: Constantin Radu Vasile

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ștefania Grigorescu

MONTAJ / EDITOR: Patricia Chelaru

SUNET / SOUND DESIGNER: Liviu Gavriț

DISTRIBUȚIA / CAST: Diana Bogdan, Cristian Bota

A WHILE AGO

A WHILE AGO

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Stela Pelin



22'
2015

Fiecare are modalitatea lui de a trece peste o pierdere. Încercând să treacă peste haosul din mintea ei și inevitabilitatea morții, Olive alege singurătatea.

Everybody has a way to manage with loss. Trying to overcome the chaos that surrounds her, and the inevitability of death, Olive choses loneliness.

SCENARIU / SCREENWRITER: Stela Pelin

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrei Oană

MONTAJ / EDITOR: Vadim Severin

SUNET / SOUND DESIGNER: Vadim Severin

DISTRIBUȚIA / CAST: Crina Semciuc, Corneliu Ulici, Sorin Dobrin

VISIT

VISIT

Spania / Spain, Open University of Catalonia

REGIE / DIRECTOR: Yuse Riera



6'
2015

Visit este un film de scurt metraj al carui suspans și intrigă vorbesc fără vorbe despre ceva ce nu este ceea ce pare.

Visit is a build-up suspense and intrigue short film without dialogues about an act that's not what it seems initially.

SCENARIU / SCREENWRITER: Yuse Riera

PRODUCȚIE / PRODUCTION: Daria Nistor

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Adrià Mayol

MONTAJ / EDITOR: Yuse Riera

SUNET / SOUND DESIGNER: Cora Delgado

DISTRIBUȚIA / CAST: Alex Maruny

BICICLETA

BICYCLE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Isabella Szanto

12'
2015

Dragostea neconditionată nu se poate tăia în doua. Ana trebuie să rămână cu unul din părinți și să îl părăsească pe celălalt.

Unconditional love can't be cut in two. Ana must remain with one parent and leave the other.

SCENARIU / SCREENWRITER: Isabella Szanto

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ioana Florescu

MONTAJ / EDITOR: Delia Oniga

SUNET / SOUND DESIGNER: Dragoș Mărgineanu

DISTRIBUȚIA / CAST: Mihai Florian Nițu, Nora Cupcencu, Antonia Rădulescu, Puiu Mircea Lăscuș

STRADA VASILE FUICĂ

VASILE FUICĂ STREET

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Ligia Ciornei



15'
2015

Un cuplu de tineri, aflat într-un impas financiar, caută ajutorul pragmaticului tată al fetei.

A young couple, with financial problems, seeks the help of the girl's cold and pragmatic father.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandra Muntean, Ligia Ciornei

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Marius Mihalcea

MONTAJ / EDITOR: Roxana Paraschiv

SUNET / SOUND DESIGNER: Andrei Boanță

DISTRIBUȚIA / CAST: Florin Zamfirescu, Alma Căldare, Andrei Albulescu

NIC

NOTHING

Cehia / Czech, FAMU

REGIE / DIRECTOR: Nicole Hálová



8'58"
2014

Filmul vorbește despre problemele de comunicare existente între doi oameni.

The film illustrates the communication problems between two people.

SCENARIU / SCREENWRITER: Nicole Hálová

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Nicole Hálová, Jan Hrubý

MONTAJ / EDITOR: Nicole Hálová

SUNET / SOUND DESIGNER: Hana Vyšínská, Dominik Dolejší

DISTRIBUȚIA / CAST: Rosalinda Hálová, Matěj Čihák, Iveta Schovancová, Verica Nedeska

WHAT GOD WANTS, GOD GETS, GOD HELP US ALL

WHAT GOD WANTS, GOD GETS, GOD HELP US ALL

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Mihai Pîrcălabu



8'
2015

Drama unui bărbat hedonist, narcisist, psihopat obsedat sexual care ajunge la andropauză.

The drama of a hedonistic, narcissistic, sexually obsessed psychopath man that reaches the andropause.

SCENARIU / SCREENWRITER: Mihai Pîrcălabu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Adrian Hașu Drăgan

MONTAJ / EDITOR: Răzvan Petre

SUNET / SOUND DESIGNER: Răzvan Petre, Ștefan Drăgușin

DISTRIBUȚIA / CAST: Graham Robinson, Cristian Nicolae, Șerban Coza, Bogdan Costea, Ștefan Pavel

DRIVEN

DRIVEN

Elveția / Switzerland, ZHdK

REGIE / DIRECTOR: Johannes Bachmann



9'15"
2015

O femeie într-o mașină, noaptea, în pădure. Conduce spre ceva. Este speriată. Lovește ceva cu mașina. Fuge neștiind de ce anume. Este condusă de panică...

A woman, in a car, in the woods, at night. She's driven by something. She's scared. She hits something with her car. She flees, not knowing from what. She's driven by fear...

SCENARIU / SCREENWRITER: Johannes Bachmann

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sarah Jüstrich

MONTAJ / EDITOR: Norbert Kottmann

SUNET / SOUND DESIGNER: Remie Blaser

MUZICĂ / MUSIC: Yukio Elien Lanz

DISTRIBUȚIA / CAST: Katharina Heissenhuber

DEAL

DEAL

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandra Şuta



24'
2015

O fostă prostituată se reîntoarce după mulți ani, în micul ei oraș natal, pentru a-și lua copilul de la primul ei proxenet.

A former escort-girl returns to her small hometown after many years to take back her child from her first pimp.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandra Şuta, Răzvan Dincă

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Irina Sandu

MONTAJ / EDITOR: Alexandra Şuta, Ligia Popescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandra Şuta

DISTRIBUȚIA / CAST: Antonia Ionescu, Cristi Iacob, Vera Lingurar

STAȚIE FACULTATIVĂ

OPTIONAL STATION

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Adina Diana Savin



8'17"
2015

În mijlocul pustiului, 5 persoane așteaptă autobuzul care i-ar putea scoate din acea zonă. Fiecare dintre ei se luptă cu ideea de a renunța sau a aștepta ceva ce probabil nu va mai veni.

In the middle of nowhere, five people are waiting for a bus that might take them out of there. Each of them swings between giving up or waiting for something that will probably never show.

SCENARIU / SCREENWRITER: Adina Diana Savin

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Adrian Bulgariu

MONTAJ / EDITOR: Vlad Bobe

SUNET / SOUND DESIGNER: Roxana Bain

DISTRIBUȚIA / CAST: Iulian Burciu, Ionuț Nicolae, Ana Maria Ivan, Raphaela Lei, Veliko Velikov, Dragoș Dumitru

SERVICE

SERVICE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Claudiu Iordache

8'
2015

Un tată nu mai face parte de mult timp din viața fiului, lucru care, evident, îl nemulțumește. Dar găsește soluția pentru a-l face pe fiul său să petreacă mai mult timp cu el.

A father is long time out of his son's life. But he always finds a way to force the son to spend more time with him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ioana Sărăcilă, Claudiu Iordache

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrei Lucian Dima

MONTAJ / EDITOR: Andrada Iacobet

SUNET / SOUND DESIGNER: Roxana Bain

DISTRIBUȚIA / CAST: Doru Ana, Bogdan Dumitrache

AU LOIN (鄉音)

FAR AWAY

Franța / France, 3iS

REGIE / DIRECTOR: Xin Wang

19'25"
2015

Zhang, o chinez bătrân ce locuiește în Paris, îl întâlnește pe Nicolas, un tânăr fugit de acasă pentru a deveni muzician. Prietenia care se naște între cei doi îl forțează pe Zhang să-și înfrunte amintirile ce o urmăresc.

Zhang, an old Chinese living in Paris, meets young Nicolas who ran away from home to become a musician. This friendship will force Zhang to face the memories that haunt him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Charlène Tenen

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Clara Pauthier

MONTAJ / EDITOR: Camille Grammare, Camille Chevallier

SUNET / SOUND DESIGNER: Xuefei Liu

DISTRIBUȚIA / CAST: Shue Tien, Jules Sitruk

WOLF

WOLF

Israel / Israel, Tel Aviv University

REGIE / DIRECTOR: Nadan Pines

10'
2015

Într-o zi, lupul ajunge la ușa bunicii pentru a-i cumpăra apartamentul. Îi deschide însă Scufița Roșie...

One day, the wolf arrives at grandma's apartment with wishes to buy the asset. Instead of grandma', Little Red Riding Hood opens the door..

SCENARIU / SCREENWRITER: Nadan Pines

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Daria Turetski

MONTAJ / EDITOR: Nadan Pines

SUNET / SOUND DESIGNER: Gadi Raz

DISTRIBUȚIA / CAST: Dvir Keren, Shira Wise

MATEI

MATEI

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Andreea Simion

11'
2014

Un prânz cu familia dezvăluie relația dintre un băiețel timid și tatăl său, un om muncitor dar care a devenit amar și violent cu familia sa.

A family lunch reveals the story of a shy young boy's relationship with his father, a hard workingman, who has become bitter and violent.

SCENARIU / SCREENWRITER: Andreea Simion, Ioana Săracilă

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bogdan Petrovan

MONTAJ / EDITOR: Cosmin Stângă

SUNET / SOUND DESIGNER: Roxana Bain

DISTRIBUȚIA / CAST: Costel Cașcaval, Ioana Anastasia Anton, Matei Cojocaru

LATO MILOSCI

SUMMER OF LOVE

Polonia / Poland, Krzysztof Kieslowski Faculty of Radio and Television

REGIE / DIRECTOR: Marcin Filipowicz



23'
2014

Un băiat închiriază o cabană la munte pentru frumoasa sa iubită. Această cabană devine locul iubirii ei de vară.

A boy rents a wooden cabin in the mountains for his beautiful girlfriend and it becomes a place of her "summer of love".

SCENARIU / SCREENWRITER: Marcin Filipowicz

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bartosz Bieniek

MONTAJ / EDITOR: Nucky Thomson

SUNET / SOUND DESIGNER: Krzysztof Ridan

DISTRIBUȚIA / CAST: Jasmina Polak, Grzegorz Grabowski

PRĂJITORUL DE PÂINE

TOASTER

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Cristian Pop



16'13"
2015

Lipsit de experiență, un tânăr se lovește mai devreme decât și-ar fi dorit de aspectele dure ale vieții. Drumul către maturitate presupune o alegere greu de făcut. Cine va învinge: prăjitorul de pâine sau bicicleta?

Young and without any experience, a boy gets struck earlier in life by problems. On his way to maturity he's supposed to make a difficult choice.

Who's going to win: the toaster or the bike?

SCENARIU / SCREENWRITER: Robert Antonescu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tudor Platon

MONTAJ / EDITOR: Bogdan Orcula

SUNET / SOUND DESIGNER: Alex Popescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Vasile Onica, Dragoș Olaru

PENTRU ANA. CU DRAG, MOȘ CRĂCIUN

FOR LITTLE ANA. MERRY CHRISTMAS, SANTA

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Mirona Radu



12'43"
2015

Cu ocazia Crăciunului și a sărbătorilor de iarnă, Andrei încearcă să se reconecteze cu fiica sa, Ana.

On Christmas, Andrei is trying to reconnect with his daughter, Ana.

SCENARIU / SCREENWRITER: Claudia Negrea, Mirona Radu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Claudia Ciocan

MONTAJ / EDITOR: Alice Gheorghiu

SUNET / SOUND DESIGNER: Iolanda Gîrleanu

DISTRIBUȚIA / CAST: Beatrice Ispăsescu, Edgar Nistor, Laura Vasiliu

БРИТВА

RAZOR



Rusia / Russia, VGIK

REGIE / DIRECTOR: Alexey Belyakov



16'
2014

Al Doilea Război Mondial s-a sfârșit. Dar după fiecare război destinele umane au rămas. Filmul spune povestea a două astfel de destine: un fost ofițer al Wehrmacht-ului și un fost prizonier al unui lagăr de concentrare nazist.

The Second World War is over. But after each war the human destinies are left. This film is about two of them: the former officer of the Wehrmacht, and the former prisoner of the Nazi concentration camp.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexey Belyakov

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Maxim Homenko

MONTAJ / EDITOR: Sergey Vasiliev

SUNET / SOUND DESIGNER: Irina Vikhareva

DISTRIBUȚIA / CAST: Igor Savochkin, Nikolaiy Drozdovskiyy, Igor Stacenko, Natalya Korennaya

ALLT VI DELAR

ALL WE SHARE

Suedia /Sweden, Valand Academy Gothenburg University
/ The Swedish Film Institute
REGIE / DIRECTOR: Jerry Carlsson



25'
2014

Doi arboricultori, Samir și Sara, sunt angajați să taie un copac sănătos din curtea unei case. În timp ce taie copacul, Samir observă curtea casei și oamenii care-i întâlnește.

Two arborists, Samir and Sara, are hired to cut down a healthy tree in a family's backyard. While taking the tree down, Samir observes the backyard and the people he meets.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jerry Carlsson

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Marcus Dineen

MONTAJ / EDITOR: Philip Bergström

SUNET / SOUND DESIGNER: Olle Sjöström

DISTRIBUȚIA / CAST: Alexander Karim, Mauro Ubeira, Eva Melander, Siri Hjorton Wagner, Pierre Tafvelin, Christopher Wollter

KELJ FEL, ÈS JÁRJ!

WAKE UP AND GO!

România / Romania, SAPIENȚIA

REGIE / DIRECTOR: Bán József



13'
2015

Mika este un tânăr cu dizabilități care trăiește în propria sa lume. Tatăl său și o fată din sat au grijă de el, dar fiecare își dorește ceva în schimbul ajutorului.

Mika is a young disabled boy, lives in his own closed world. His father and a girl from the village take care of him, but both of them want something from him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Lányi Zsófi, Bán József

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bán József

MONTAJ / EDITOR: Kővári Szabolcs

SUNET / SOUND DESIGNER: Iszlai József

DISTRIBUȚIA / CAST: Bocsfárdi Magor, Raluca Vermeșan, Ördög Miklós

PUEBLO

PUEBLO

Spania / Spain, ECAM

REGIE / DIRECTOR: María Pardo



10'
2014

Luis se reîntoarce în satul său natal pentru a înfrunta anumite lucruri ce până atunci a încercat să le evite. O călătorie pe care nu o va uita niciodată.

Luis is coming back to his village to face the facts that he hard tried to avoid. A journey that he will never forget.

SCENARIU / SCREENWRITER: Pablo de Palma, Urko Vazquez

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Jesus García Escudero

MONTAJ / EDITOR: Juan Ruiz Contreras

SUNET / SOUND DESIGNER: Roberto González Iznola

MUZICA / MUSIC: Roberto González Iznola

DISTRIBUȚIA / CAST: Victor Boira Vallhonestá, Maria Desamparados Torres Medina, Marta de Frutos Granda

BLACK FRIDAY

BLACK FRIDAY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Roxana Stroe



21'
2015

În perioada comunistă, statul la coadă era o normă. După o așteptare îndelungată pe stomacul gol, Mihail nu își primește rația de alimente. A doua zi încearcă să fie primul la coadă.

During the Communist era, queuing for food was the norm. Despite a long wait on an empty stomach, Mihail doesn't receive his food ration. The next day, he tries to be first in line.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ana-Maria Gheorghe, Roxana Stroe

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Laurențiu Răducanu

MONTAJ / EDITOR: Cristi Dimitriu

SUNET / SOUND DESIGNER: Alex Andreică

DISTRIBUȚIA / CAST: Gabriel Spahiu, Sorin Cociș, Camelia Zorlescu, Liana Mărgineanu, Anca Bajenaru

WAHLLOS

WHAT IF...

Germania / Germany, Axel Springer Akademie

REGIE / DIRECTOR: Riza-Rocco Avsar



2'55"
2015
COLOR

Fiecare zi din viață ni se prezintă cu noi opțiuni. În fiecare moment facem alegeri de care adesea nu suntem conștienți.

Every day life presents us with new options. Every moment we are making new choices that we are often unaware of.

SCENARIU / SCREENWRITER: Paulina Czienskowski, Susanne Schuman, Riza-Rocco Avsar

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tobias Kaufmann

MONTAJ / EDITOR: Mike Friedrich

SUNET / SOUND DESIGNER: Albrecht Panknin

DISTRIBUȚIA / CAST: John Ludwig

BAJO LA LLUVIA

UNDER THE RAIN

Columbia / Colombia, Politecnico Grancolombiano

REGIE / DIRECTOR: Camilo Barrera



9'56"
2015

Samuel, un barbat la 30 de ani, lucrează la "Cinema Pasaje". Margarita, o tânără de 25 de ani vine la aceeași oră în fiecare luni la cinema. Pentru a-i capta atenția, Samuel creează un univers în care el devine tot ceea ce Margarita vede.

Samuel, a man of 30 years, works at the "Cinema Pasaje", while a woman of 25 years named Margarita, visits the cinema every Monday at the same time. The beauty of Margarita attracts Samuel, so that Samuel seeks to gain her attention, by creating a universe where he is all that Margarita sees.

SCENARIU / SCREENWRITER: Lorena Acero

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Julian Colorado

MONTAJ / EDITOR: Camilo Barrera

SUNET / SOUND DESIGNER: Laura Bucheli

DISTRIBUȚIA / CAST: Paola Dulce, Lucio Pileggi

DERBEDEU

PUNK

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Liviu Crăciun



12'27"
2015

E ultima zi a lui Adi înainte de plecarea în Italia. Prietenii încearcă să îl ajute, iar tatăl vrea să îl împace. Adi decide să își urmeze visul cu orice preț.

It is Adi's last day before leaving for Italy. Friends and attempt to help him while the father wants to reconcile. Adi decides to follow his dream at any cost.

SCENARIU / SCREENWRITER: Liviu Crăciun

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Cosmin Filișan

MONTAJ / EDITOR: Diana Rădulescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Diana Rădulescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Cristian Bota, Ionuț Toader, Sorin Dinculescu, Ioana Visalon, Puiu Mircea Lăscuș

GRANDMA'S BIG SCHLEP

GRANDMA'S BIG SCHLEP

Marea Britanie / UK, University of Westminster

REGIE / DIRECTOR: Sophie Clarke



20'41"
2015

Evenimentele iau o turnură greșită pentru Hannah și Rivkah când aceștia descoperă că recent decedata lor bunică nu a fost atât de evreică pe cât a lăsat ea sa se înțeleagă...

Things go awry for Hannah and Rivkah when they discover their recently deceased Grandma wasn't as Jewish as she made out to be...

SCENARIU / SCREENWRITER: Zoe Kendal Shafir

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Christopher Starkey

MONTAJ / EDITOR: Lewis Cyrus-Thompson

SUNET / SOUND DESIGNER: Aidan McCarthy

DISTRIBUȚIA / CAST: Alex Parry, Chrissie Hutchings, Richard James, Richard James, Audrey Leybourne, Ann Queensberry, Mandy Fenton

ÉDES OTTHON

SWEET HOME

Ungaria / Hungary, University of Theatre and Film Arts of Budapest

REGIE / DIRECTOR: Ákos Badits

8'
2014

Două surori înstrăinate se reunesc după 30 de ani, atunci când una dintre ele revine în Ungaria. După mici discuții neînsemnate aduce în discuție dorința ei de a vinde casa părintească, moment în care se declanșează „furtuna”.

Two estranged sisters in their early 30s reunite after one of them returns to Hungary. After some small-talk, they soon get to business after the returnee tells her sister that she wants to sell their family house. And this is when all hell breaks loose.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ágota Benedek

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: István Balázs

MONTAJ / EDITOR: Brigitta Bacskai

SUNET / SOUND DESIGNER: Viktor Lente

DISTRIBUȚIA / CAST: Diána Magdolna Kiss, Nóra Diána Takács

777

777

România / Romania, UBB Cluj-Napoca

REGIE / DIRECTOR: Aron Rudics

20'
2013

Ghiță, un om care a pierdut aproape tot ce are din cauza dependenței pentru aparatele de jocuri de noroc se hotărăște să apeleze la ajutorul divin pentru a scăpa de probleme.

Ghiță, a man who lost almost everything due to his addiction for slot machines, decides to seek divine help to escape from problems.

SCENARIU / SCREENWRITER: Aron Rudics

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Rareș Stoica

MONTAJ / EDITOR: Rareș Stoica

SUNET / SOUND DESIGNER: Rareș Stoica

MUZICĂ / MUSIC: Sebastian Damian

DISTRIBUȚIA / CAST: Radu Lărgeanu, Cătălin Herlo, Ionuț Caras, Carina Wagner, Trifa Eduard, Călin Crișan, Rareș Stoica, Mihai Lazăr

GORZKO!

BITTERSWEET

Polonia / Poland, Krzysztof Kieslowski Faculty of Radio and Television

REGIE / DIRECTOR: Michal Wawrzecki



19'
2014

Un cuplu, o noapte, două jafuri.

One couple, one night, two robberies.

SCENARIU / SCREENWRITER: Michal Zytkowski

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Cezary Stolecki

MONTAJ / EDITOR: Michal Zytkowski

SUNET / SOUND DESIGNER: Grzegorz Kubaszko

DISTRIBUȚIA / CAST: Anna Gorajska, Piotr Polak

BLOODHOUND

BLOODHOUND

Italia / Italy, Centro Sperimentale di Cinematografia

REGIE / DIRECTOR: Tommaso Landucci



19'
2014

Conducând spre casa de vacanță a prietenei sale, Samuele accidentează câinele unui bătrân vânător. Simțindu-se vinovat de moartea câinelui îl urmează pe vânător ca să-l ajute cu îngropatul animalului.

Driving to reach his girlfriend's cottage, Samuele accidentally hits the dog of an old hunter. Feeling guilty for the death of the dog he follows the hunter helping him to bury the animal in the woods.

SCENARIU / SCREENWRITER: Damiano Femfert

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Francesca Zonars

MONTAJ / EDITOR: Pietro D'Onofrio

SUNET / SOUND DESIGNER: Francesco Lucarelli

MUZICĂ / MUSIC: Saverio Rapezzi

DISTRIBUȚIA / CAST: Alessandro Roja, Maurizio Donadoni

ÎN ATAȘ

IN THE SIDECAR

România / Romania, Filmuniversität / UNATC Atelier de Film / Ana Antir

REGIE / DIRECTOR: Mircea Bobîna

18'
2015

Chișinău, 1989, Republica Socialistă Moldova.
Din spitalul pihiatric unde este internat, Vova, un
veteran al războiului din Afganistan își sună
camaradul, Andrei. Cu ajutorul lui Andrei, Vova
încearcă să se elibereze, însă va rămîne captiv al
propriului sindrom post-traumatic.

1989, Chisinau, Moldavian Soviet Socialist Republic.
From the psychiatric hospital where he is detained,
the Afghanistan war veteran Vova calls his comrade
Andrej. With Andrej's help, Vova tries to break free,
but remains trapped inside his posttraumatic syndrome.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ion Bordin, Mircea Bobîna

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Annegret Sachse

MONTAJ / EDITOR: Mircea Bobîna, Ștefan Nistor, Annegret Sachse

SUNET / SOUND DESIGNER: Malte Eiben, Kai Ziarkowski

DISTRIBUȚIA / CAST: Sergiu Voloc, Pavel Golan, Vladimir Guzun,
Snejana Rudenco, Dana Ciobanu

TOATE FLUVIILE CURG ÎN MARE

ALL RIVERS RUN TO THE SEA

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandru Badea



20'
2015

Radu face față cu greu decesului mamei sale.

Radu's having a hard time dealing with his mother's death.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandru Badea

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tudor Platon

MONTAJ / EDITOR: Delia Oniga

SUNET / SOUND DESIGNER: Andrei Boanță

DISTRIBUȚIA / CAST: Daniel Popa, Cătălina Moga, Tatiana Iekel, Radu Bânzaru, Csaba Ciugulitu, Victoria Cociaș

PÂNĂ LA FINAL

UNTIL THE END

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Matei D. Șopterean



9'
2015

Filmul vorbește de moartea unui bărbat care este tată dar, mai presus de toate este actor.

The movie is about the death of a man who is a father, and above all is an actor.

SCENARIU / SCREENWRITER: Matei D. Șopterean

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Matei D. Șopterean

MONTAJ / EDITOR: Bogdan Orcula

SUNET / SOUND DESIGNER: Ciprian Cimpoi

DISTRIBUȚIA / CAST: Răzvan Ionescu, Andreea Alexandrescu, Alexandru Voicu

IN UNS DAS UNIVERSUM

THE UNIVERSE IN US

Germania / Germany, Kunsthochschule für Medien Köln (KHM)

REGIE / DIRECTOR: Lisa Krane

29'
2015

O ciudată malformație biologică este găsită în corpul tinerei dansatoare Li, o a doua inimă, complet dezvoltată i-a crescut în piept. Doctorii sunt intrigați. Li refuză să vadă starea ei ca un "defect".

A strange biological malformation is detected inside the body of young dancer Li - a second, fully developed heart has grown in her chest. Doctors are mystified. Li refuses to see her illness as a "defect".

SCENARIU / SCREENWRITER: Lisa Krane

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Claire Jahn

MONTAJ / EDITOR: Moritz Poth

SUNET / SOUND DESIGNER: Tom Vermaaten

DISTRIBUȚIA / CAST: Lore Richter, Hannes Wegener, Michael Maurissens

SHELL 55

SHELL 55

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Thomas Maitec

11'15"
2015

Doi "oameni" de pe planeta SHELL 55 sunt într-o misiune pentru a contacta, a se conecta și a ura bun venit tuturor raselor conștiente aflate în acest cadran al Universului. Dar o descoperire uimitoare despre oamenii de pe planeta Pământ îi va confuza.

Two "men" from the planet SHELL 55 are on a mission to contact, welcome and log in any and all sentient races or multi-beings in this quadrant of the Universe. But a stunning discovery about Humans from planet Earth will confuse them both.

SCENARIU / SCREENWRITER: Thomas Maitec

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Matei D. Șopterean

MONTAJ / EDITOR: Alex Popescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Aurelian Stoleriu

DISTRIBUȚIA / CAST: Mihnea C. Vlădescu, Cristi Ioniță

SENIOR TEACHER

SENIOR TEACHER

China / China, Beijing Film Academy

REGIE / DIRECTOR: Sha Mo



23'53"
2015

Mr. Hu, un distins, iubit și respectabil profesor, intră într-o mare încurcătură.

Mr. Hu, who has long been recognised as the Most Outstanding Teacher by his colleagues and students, gets into trouble recently.

SCENARIU / SCREENWRITER: Da Yong, Sha Mo

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Dongsheng Ziyuan

MONTAJ / EDITOR: Zhou Xiaolin

SUNET / SOUND DESIGNER: Jin Zi

DISTRIBUȚIA / CAST: Tian Xiaojie, Xu Nuo, Sun Bo

TE MAI UIȚI ȘI LA OM

SECOND LOOK

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Ana-Maria Comănescu



23'
2015

Porumbeii Radu și Mădălina fac o excursie până la părinții ei. În drum, opresc și iau în mașină un autostopist ce devine prietenul lor.

Lovebirds Radu and Mădălina are taking a trip together to her parents'. On the way, they pick up a hitchhiker, who becomes their friend.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ana-Maria Comănescu, Anca Istudor

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Tudor Platon

MONTAJ / EDITOR: Patricia Chelaru

SUNET / SOUND DESIGNER: Andrei Boanță

DISTRIBUȚIA / CAST: Diana Cavallioti, Bogdan Nechifor, Andrei Ciopec

CLEPSIDRA

THE HOURGLASS

România / Romania, Hyperion University Bucharest

REGIE / DIRECTOR: Despina Bordeianu

12'
2015

Andrei este un tânăr de 27 de ani care încearcă să-și afle rostul său în viață. Este deprimat și mult prea gânditor. Familia sa încearcă să-l readucă pe linia de plutire dar aparent fără succes.

Andrei is a 27 years old man who tries to find his purpose in life. He is depressed and overthinking. His family tries to put him back on track, apparently without success.

SCENARIU / SCREENWRITER: Despina Bordeianu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Matei D. Șoptorean

MONTAJ / EDITOR: Răzvan Petre

SUNET / SOUND DESIGNER: Ștefan Munteanu

DISTRIBUȚIA / CAST: Vlad Rădescu, Mihai Stănescu, Alin Roșu, Dragoș Sora

10 ORE

TEN HOURS

Marea Britanie / UK, Regent's University

REGIE / DIRECTOR: Laura Musat

19'
2015

Maria, pornește într-o aventură plină de obstacole în speranța de a atrage atenția tatălui său și a-l face să înțeleagă că ea are nevoie de el mai mult decât lucrurile materiale pe care le deține.

Maria embarks in a thrilling adventure, filled with obstacles, hoping to catch his father's attention and make him realize she needs him, rather than all the material things she owns.

SCENARIU / SCREENWRITER: Ana Agopian

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Marius Panduru

MONTAJ / EDITOR: Eugen Kelemen

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandru Dumitru

DISTRIBUȚIA / CAST: Una Toma, Cristi Popa, Florin Zamfirescu, Mirela Gorea, Camelia Zorlescu



Centrul
Național al
Cinematografiei
România

KEEPING BALANCE

KEEPING BALANCE

Austria / Austria, Filmakademie Wien

REGIE / DIRECTOR: Bernhard Wenger

5'15"
2015

Denise, a 20-year-old girl, visits nearly every day the Viennese 'Prater' amusement park to take some rides with the electronic 'Tagada' carousel because it helps her to get over her difficult past

Denise, o fată de 20 de ani, vizitează aproape în fiecare zi de parcul de distracții vienez "Prater" pentru a se plimba cu carusel electronic "Tagada", deoarece acesta o ajută să treacă peste trecutul ei dificil.

MONTAJ / EDITOR: Bernhard Wenger

SUNET / SOUND DESIGNER: Özgür Anil

(A)PENSATEUR

WEIGHT(LESS)

Belgia / Belgium, IAD

REGIE / DIRECTOR: Romain Vennekens

15'15"
2014

Dacă ești întrebat „ce este cerul?” nu vei putea răspunde. Tot ce știi este că el este acolo sus.

If you were asked “what is the sky?” you could not answer. All you know is that it's there.

SCENARIU / SCREENWRITER: Romain Vennekens

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Clémence Warnier

MONTAJ / EDITOR: Antoine Ducarn

SUNET / SOUND DESIGNER: Christophe Bouserez

THE ART, MY FAMILY AND ME

THE ART, MY FAMILY AND ME

Elvetia / Switzerland, Zürcher Hochschule Der Künste ZHDK

REGIE / DIRECTOR: Johannes Bachmann



15'05"
2015

Am făcut un film eseu ! Am încercat să răspund la întrebările pe care le am ca tânăr. Ce înseamnă pentru mine arta? Cum este arta conectată la familia mea? Și cine sunt?

I've made an essay film! I tried to answer the questions I have as a young adult. What does art mean to me? How is art connected to my family? And who am I?

MONTAJ / EDITOR: Johannes Bachmann

SUNET / SOUND DESIGNER: Johannes Bachmann

INVISIBLE

INVISIBLE

Polonia / Poland, Warsaw Film School

REGIE / DIRECTOR: Zofia Pregowska



22'
2014

În vârstă de 90 de ani, Krystyna, locuiește în micul său apartament înconjurată de cărți și instrumente de scris. Este remarcabil în sine, deoarece Krystyna este aproape orbă, dar că nu se oprește din scris poezie care celebrează viața.

90-year-old Krystyna, lives in the tiny apartment surrounded by books and writing pads. That's remarkable in itself since Krystyna is almost blind, but that doesn't stop this still vital woman from writing passionate and eloquent poetry that celebrates life.

MONTAJ / EDITOR: Tomasz Stankiewicz, Zofia Pregowska

SUNET / SOUND DESIGNER: Grzegorz Lindemann

THE LAST RUSSIAN STEAMSHIP «DOSTOEVSKY»

THE LAST RUSSIAN STEAMSHIP «DOSTOEVSKY»

Rusia / Russia, RSUC named after S. Gerasimov (VGIK)

REGIE / DIRECTOR: Ivan Magdesyan



22'44"
2014

Ultimul vapor rusesc cu zbatuș "Dostoievski" spune povestea "vieții" la persoana întâi. A fost construit în Ungaria și a navigat de râurile rusești, a fost un hotel de recreere, și chiar a devenit un star de cinema.

The last Russian wheel steamship "Dostoevsky" tells the story of its "life" from the first person. It was built in Hungary and walking by Russian rivers, it was a recreation hotel, and even became a movie star.

MONTAJ / EDITOR: Eugene Ollo

SUNET / SOUND DESIGNER: Constantine Borisik

TRACES OF ABSENCE

HUELLAS DE AUSENCIA

Spania / Spain, ESCAC

REGIE / DIRECTOR: Ana Monrás



19'
2014

Începând cu linia narativă a unui roman scris de tatăl regizoarei și interrupt pe neașteptate, documentarul plonjează în amintirile unei familii ale cărei urme încep să se stingă. O poveste construită pe lipsa informației, o căutare care curge spre universal.

Starting with the story line of a novel, written by the father of the Director and unexpectedly interrupted, the documentary delves into the memory of a family whose traces begin to fade. It's a story built on the lack of information, a search that flows from the depths to the universal.

MONTAJ / EDITOR: Ana Monrás

SUNET / SOUND DESIGNER: Pol Galofre

KORO

THE CHOIR

Turcia / Turkey, Istanbul Kültür University

REGIE / DIRECTOR: Ahmet Bikiç



20'
2015

Greșeala de a trăi în trei religii monoteiste diferite.
The mistake of living in three different monotheistic religions.

SCENARIU / SCREENWRITER: Nagihan Çakar

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ahmet Bikiç, Turhan Yavuz

MONTAJ / EDITOR: Ahmet Bikiç

SUNET / SOUND DESIGNER: Ahmet Bikiç

BEYOND

BEYOND

Rusia / Russia, Russian Humanitarian Institute of TV and Radio Broadcasting

REGIE / DIRECTOR: Yuriy Kalyuzhniy



10'
2015

Există locuri în care oamenii trăiesc foarte diferit.
Ele sunt dincolo de agitația și planificarea fără sfârșit.
Dincolo de restul lumii și timp . Această poveste este despre astfel de oameni .

There are places where people live very differently. They are beyond the hustle and endless planning. Beyond the rest of the world and time. This story is about such people.

SCENARIU / SCREENWRITER: Yuriy Kalyuzhniy

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Yuriy Kalyuzhniy

MONTAJ / EDITOR: Yuriy Kalyuzhniy

SUNET / SOUND DESIGNER: Yuriy Kalyuzhniy

KRAINA

KRAINA

Ucraina / Ukraine, University of Westminster, Westminster Film School

REGIE / DIRECTOR: Christina Tynkevych

26'
2015

Kiev, Ucraina, primavara lui 2015. Razboiul cu Rusia e la 500 mile catre est, dar din timpul revolutiei din 2013-2014, fiecare moment al vietii Kristinei sunt afectate de conflict.

Kiev, Ukraine spring 2015. The war with is five-hundred miles to the East, but since the Revolution of 2013-2014, every moment of Kristina's life has been affected by the conflict.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Andrei Oprescu

MONTAJ / EDITOR: Vania Flaccomio

DISTRIBUȚIE / CAST: Kristina Tsukur

PRODUCĂTOR / PRODUCER: Kamile Dementaviciute

PADRE

PADRE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Enxhi Rista

14'
2015

Ce este lumina fără întuneric? Poate un preot să fie DJ și un croitor în același timp? "Padre" ("Părinte") este povestea unui om îndrăgostit de cultura gotică și despre cum l-a marcat această pasiune în anii recentți.

Does the light has meaning without darkness? Can a priest be a Dj and also a tailor? "Padre" is the story of a man in love with the gothic culture and how this passion has marked his recent years.

SCENARIU / SCREENWRITER: Bogdan Movileanu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sebastian Damian, Alexandru Serban

MONTAJ / EDITOR: Andreea Serpe

SUNET / SOUND DESIGNER: Andreea Serpe

DISTRIBUȚIA / CAST: Alexandru Ciorba, Ana Maria Camarasan

TANIA POPA

TANIA POPA

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Bocancea Eugeniu



9'
2015

Tania Popa, una dintre cele mai reprezentative actrițe ale teatrului românesc.

Tania Popa, one of the most representative actresses in the Romanian theatre.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bratosin Claudiu

MONTAJ / EDITOR: Dubat Codrut

SUNET / SOUND DESIGNER: Dubat Codrut

DISTRIBUȚIA / CAST: Tania Popa

OBSERV, DECI EXIST!

OBSERVERS THEREFORE I AM

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Andrei Rautu

16'
2014

Prin gros-planuri și macro observații ale unor oameni care își înregistrează observațiile prin macro-lentile sau telescop, filmul răspunde la întrebarea "De ce sunt eu pe Pământ?"

Throughout close-ups and macro observations of people who record their observations through macro lenses or telescopes, the film answers to the question "why I am on Earth?"

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alin Tudor

MONTAJ / EDITOR: Cosmin Stanga

STORIES IN TEA CUPS

STORIES IN TEA CUPS

China - România / China - Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Mirona Radu

11'10"
2015

Micile detalii ale vieții cotidiene din China sunt dezvăluite de frunzele din ceai.

Small details of life reveal tea as a part of Chinese life, mundane and indispensable.

SCENARIU / SCREENWRITER: Mirona Radu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Mirona Radu

MONTAJ / EDITOR: Mirona Radu

SUNET / SOUND DESIGNER: Mirona Radu

BĂBICIU: LA NIMENI PE NIMIC

BABICIU: TO NO ONE FOR NOTHING

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Dorian Negrilă



19'
2015

Oltenii sunt răi, sau cel puțin așa susțin ei. Probabil au dreptate. Într-un sat rămas gol, unde urmașii nu se mai întorc, câțiva înțelepți dezbat condiția olteanului, condiția țăranului și importanța originilor.

The Oltenians are bad, or at least that's what they say. Probably they're right. In an empty village, where the descendants never come back, a few wise men debate the Oltenian condition, the peasant condition and the importance of origins.

SCENARIU / SCREENWRITER: Dorian Negrilă

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ana Anghel

MONTAJ / EDITOR: Radu Scortescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Radu Scortescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Emilian Ciobanu, Onel Țugui, Mircea Negrilă

SUNT TAXIMETRIST

I AM A TAXIDRIVER

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Serban Racoviteanu



11'56"
2015

Viața unui taximetrist veteran, conducând pe străzile Bucureștiului.

The life-story of a veteran taxi driver as he drives through the streets of Bucharest.

SCENARIU / SCREENWRITER: Serban Racoviteanu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bogdan Petrovan

MONTAJ / EDITOR: Roxana Bain

SUNET / SOUND DESIGNER: Roxana Bain

DISTRIBUȚIA / CAST: Marian David

CASĂ VECHĂ ÎN CASĂ NOUĂ PE FUNDAL ALB

OLD HOUSE IN NEW HOUSE ON WHITE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Constantin Radu Vasile



14'40"
2015

Întâlnire neașteptată cu Gheorghe, un meșter care își câștigă existența din repararea scuterelor. În ultimii ani a reușit să își ridice o casă nouă peste casa cea veche.

Unexpected meeting with George, a craftsman who make their living from repairing scooters. In recent years managed to build a new house over the old house.

SCENARIU / SCREENWRITER: Constantin Radu Vasile

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Constantin Radu Vasile

MONTAJ / EDITOR: Constantin Radu Vasile

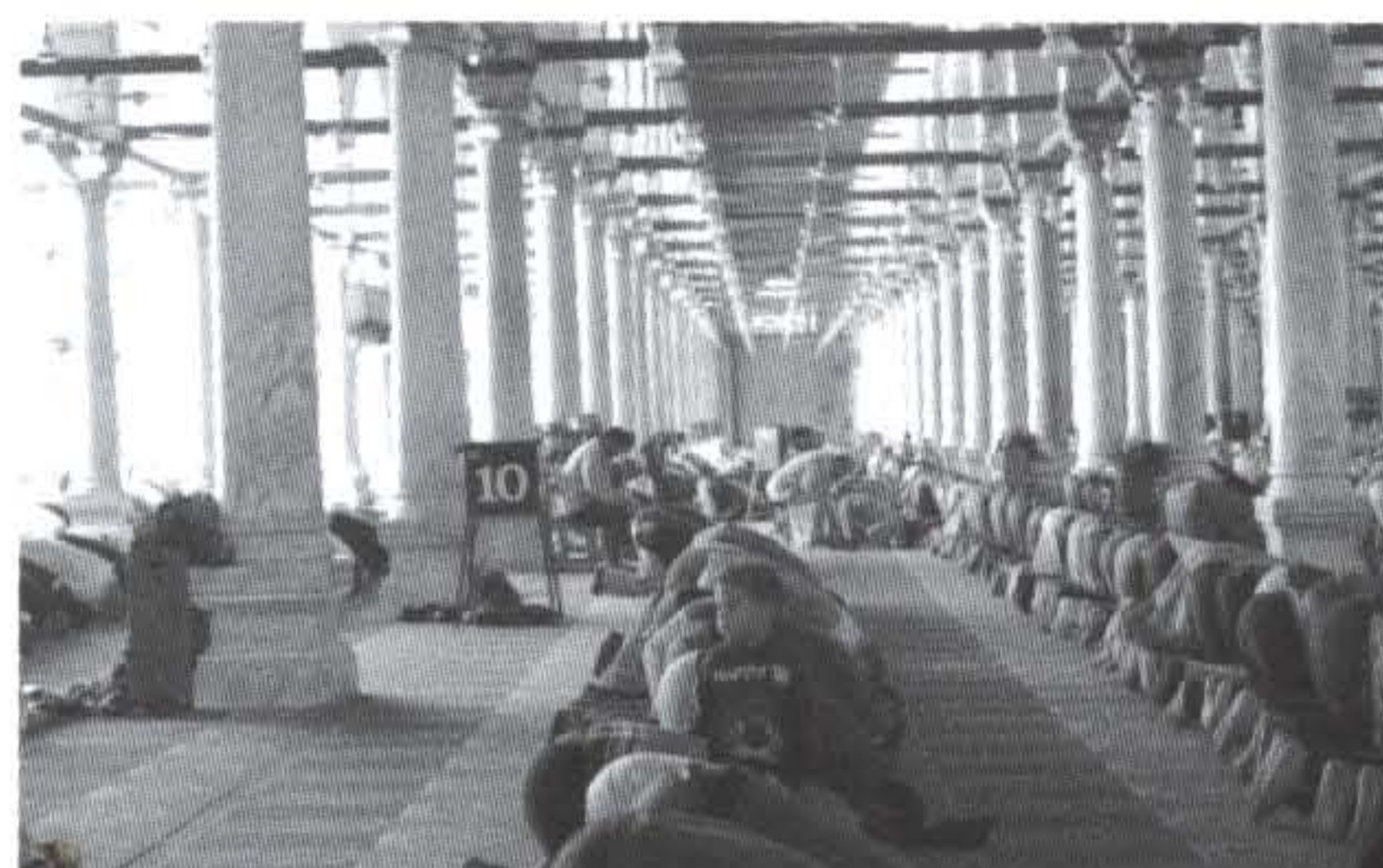
SUNET / SOUND DESIGNER: Constantin Radu Vasile

LIGHTING MUSIC ACTION

LIGHTING MUSIC ACTION

Egipt / Egypt, High Institute of Cinema

REGIE / DIRECTOR: Rami Nidal



19'
2015

Acest documentar vorbește despre marionete și despre ceea ce reprezintă această artă în realitatea noastră ca ființe umane precum și despre similitudinea dintre culisele teatrului de păpuși și stilul de viață în care trăim, care, în cele mai multe cazuri noi nu le vedem.

This documentary is about marionettes and what this art represents in our reality as human beings and the similarity between the puppet Theater backstage and the lifestyle we live which in most cases we do not see it.

SCENARIU / SCREENWRITER: Rami Nidal

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Mohammed Saleh

MONTAJ / EDITOR: Rami Nidal

SUNET / SOUND DESIGNER: Rami Nidal

DISTRIBUȚIA / CAST: Sayed Rostom, Mohammed Fawzy

CHAT WITH ALICE

CHAT WITH ALICE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Isabela Tent



2015

Proaspăt absolventă de liceu, Alice renunță la școală și își ia viața în propriile mâini...

Just when she graduated from highschool, Alice quits school and takes her life into her own hands...

SCENARIU / SCREENWRITER: Isabela Tent

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Isabela Tent

MONTAJ / EDITOR: Andrada Iacobet

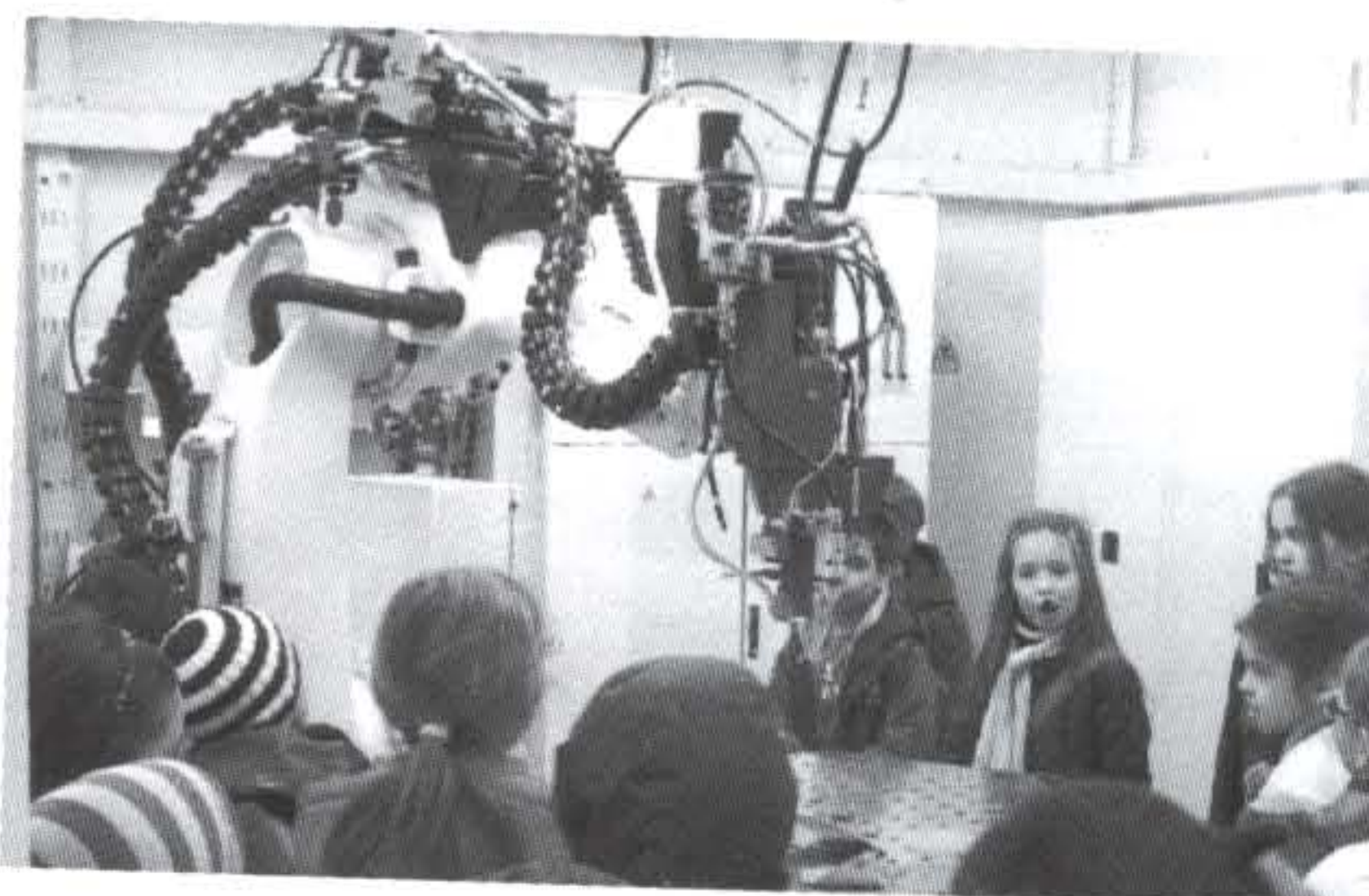
SUNET / SOUND DESIGNER: Petre Osman

LUCRURI SIMPLE: ACCELERAREA DE PARTICULE

SIMPLE STUFF: PARTICLE ACCELERATION

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Cristian Drăgan



20'30"
2015

Două metode extrem de diferite de a accelera particule, ambele folosite pe Platforma de Cercetare București-Măgurele, explicate într-un mod neconvențional unor copii de școală generală. E mai simplu decât pare.

Two very different methods of particle acceleration, carried out at the București-Măgurele Research Platform, unorthodoxly explained to a group of school children. It's not as boring as it sounds.

SCENARIU / SCREENWRITER: Cristian Drăgan

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Cristian Drăgan, Ilie Micuț-Istrate

MONTAJ / EDITOR: Laura Grigoriu

SUNET / SOUND DESIGNER: Laura Grigoriu

DISTRIBUȚIA / CAST: Adrian Rotaru, Dan Gabriel Ghiță, Giorgiana Giubega, Marian Zamfirescu, Mihai Șerbănescu, Diana Chioibașu

STORIES FROM BELGRADE

STORIES FROM BELGRADE

România - Serbia / Romania - Serbia, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Iona Grigore

19'
2015

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Marija Djokovic

MONTAJ / EDITOR: Răzvan Petre, Vlad Genescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Răzvan Petre

ARISTOCATS

ARISTOCATS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Andreea Simion

12'
2015

Un scurtmetraj despre pisicile cu pedigree și ce adoră ele: să fie crescute cu dragoste, să fie băgate în seamă și să se simtă bine.

A short film about pedigree cats and the cat fancy: cat breeding, cat showing and enjoying.

SCENARIU / SCREENWRITER: Andreea Simion

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Bianca Semen, Bogdan Petrovan

MONTAJ / EDITOR: Malin Stana

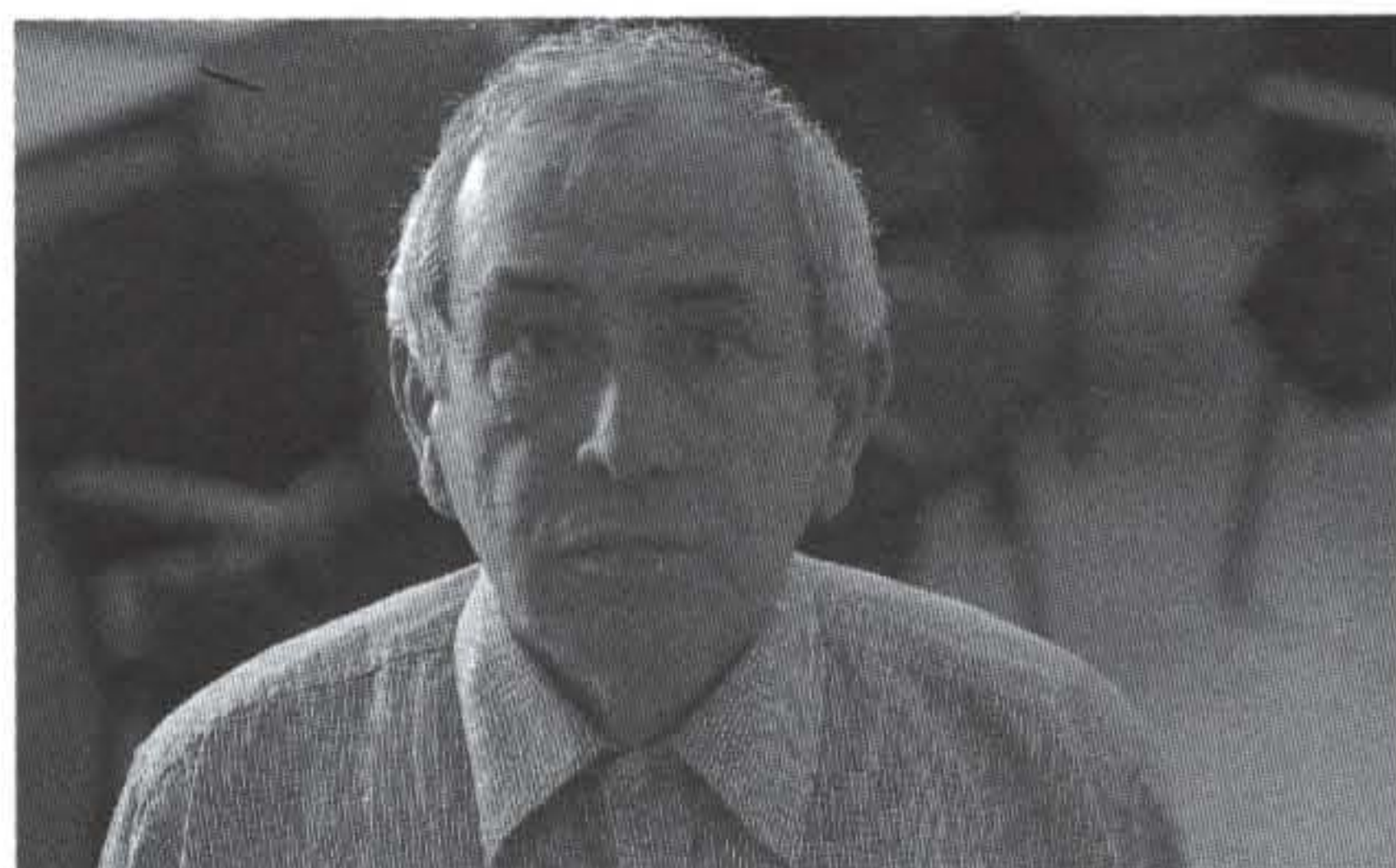
SUNET / SOUND DESIGNER: Malin Stana

CÂNTECUL LEBEDEI

SWAN'S SONG

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Serban Racoviteanu



14'25"
2015

Viața nu chiar reală a unui actor bătrân "întemnițat" care a realizat că sfârșitul carierei se apropie.

The not so real life story of an "imprisoned" old actor who just realised his career is coming to an end.

SCENARIU / SCREENWRITER: Serban Racoviteanu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Vlad Lapadatescu

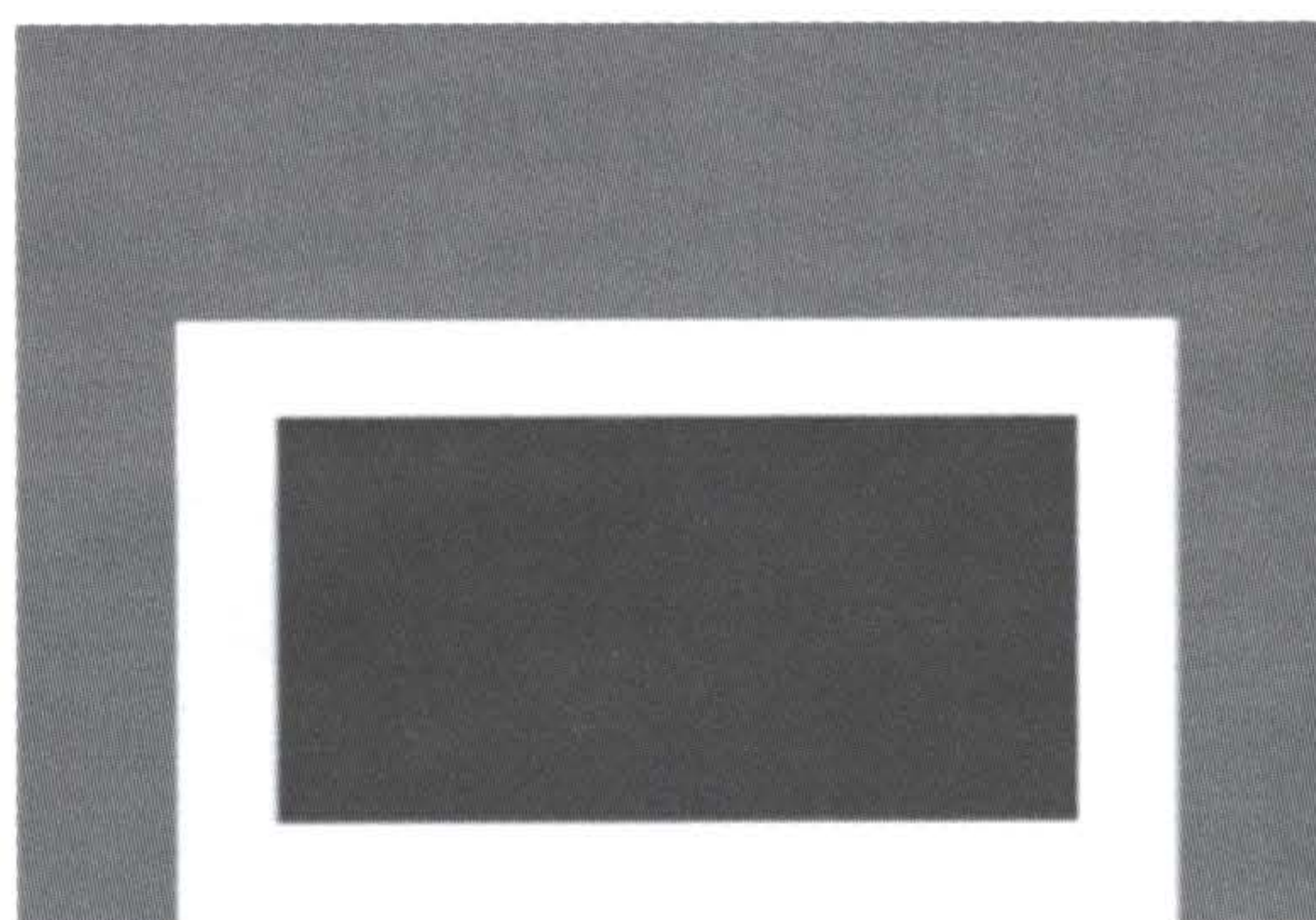
MONTAJ / EDITOR: Ovidiu Stoica

SUNET / SOUND DESIGNER: Ovidiu Stoica

DISTRIBUȚIA / CAST: Nan Paul-Catalin

UNIUNEA CINEASTILOR DIN ROMÂNIA





u n a t c

national university of
theatre and film
„I. L. Caragiale”

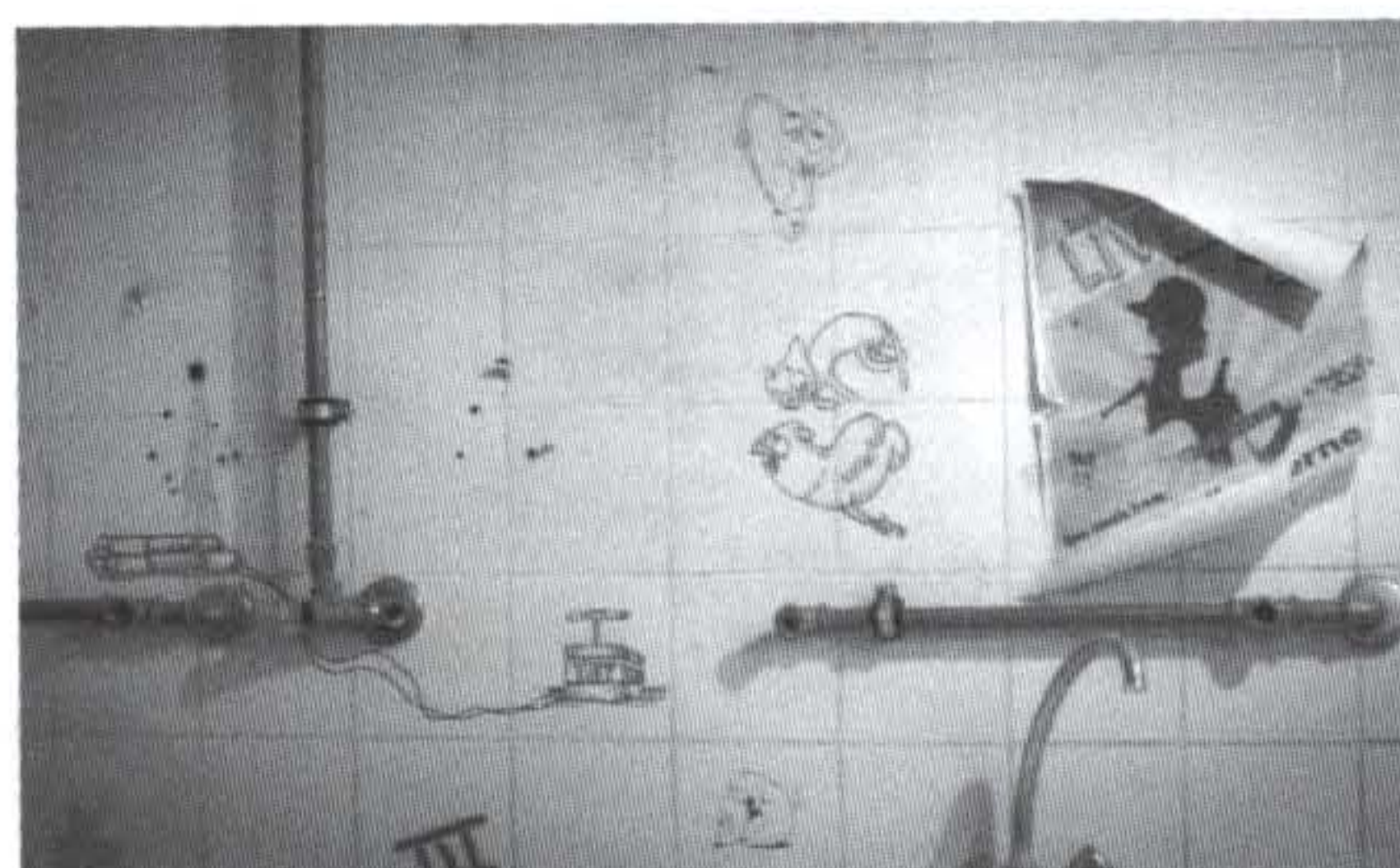
National University of Theatre and Film “I.L.Caragiale”
75-77 Matei Voievod street, 2nd sector Bucharest, Romania
www.unatc.ro rector@unatc.ro

ELECTROFLY

ELECTROFLY

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Württemberg

REGIE / DIRECTOR: Natalia Freitas



3'3"
2015

O musculiță zboară pe bec și se formează un șoc electric. După aterizare desenele și posterele prind viață și încep să zboare...

A small fly flying a lamp gets an electric shock. After landing, drawings and posters come to life and begin to chase the fly...

MONTAJ / EDITOR: Martha Ewa Wojakowska

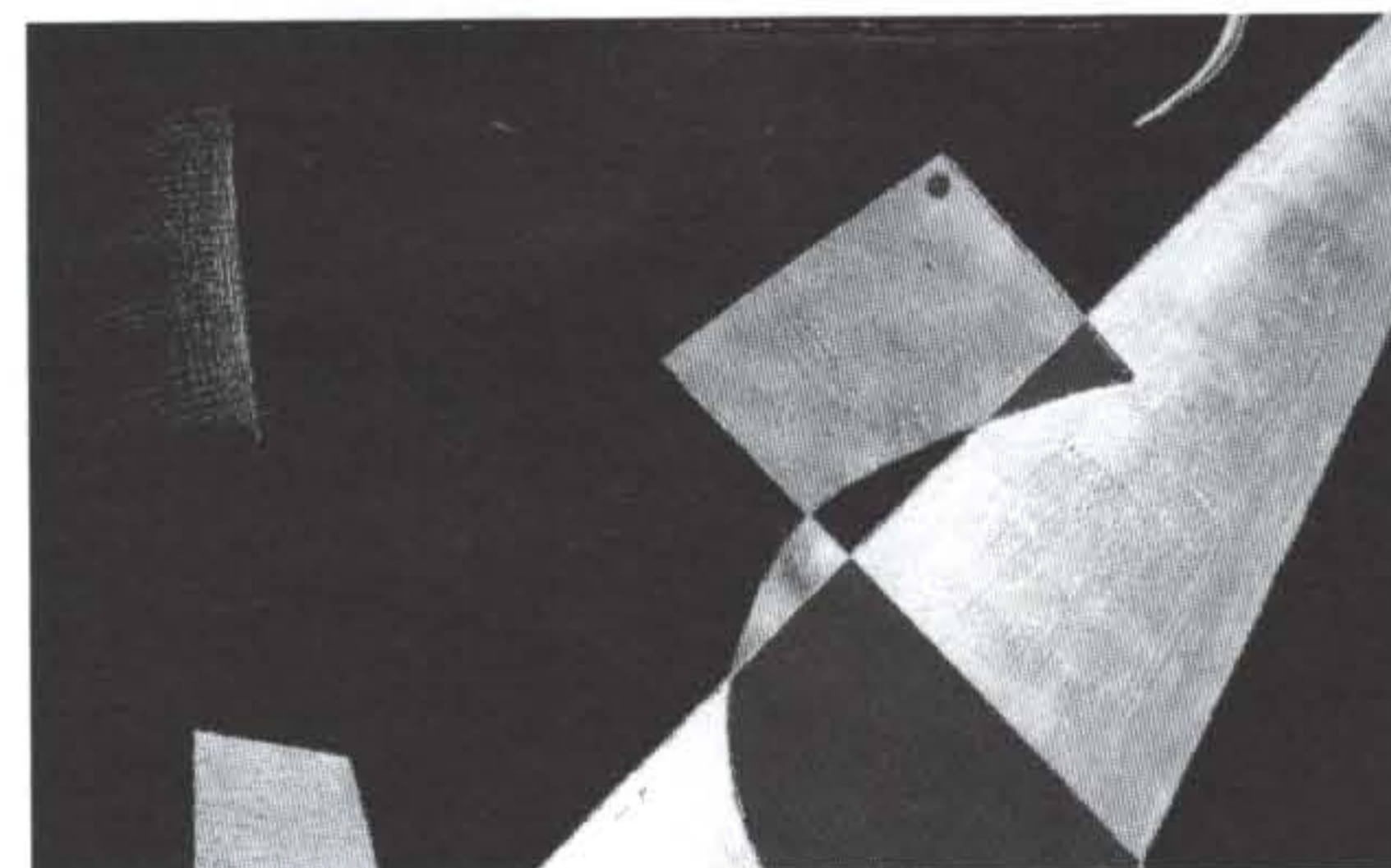
SUNET / SOUND DESIGNER: Ana Monte

JAZZ ORGIE

JAZZ ORGIE

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Württemberg

REGIE / DIRECTOR: Irina Rubina



2'2"
2015

Puncte, linii, avioane și forme în mișcare și trase în propria lor lume coregrafică.

Dots, Lines, Planes and Forms set themselves in motion and get drawn into their own choreographic world.

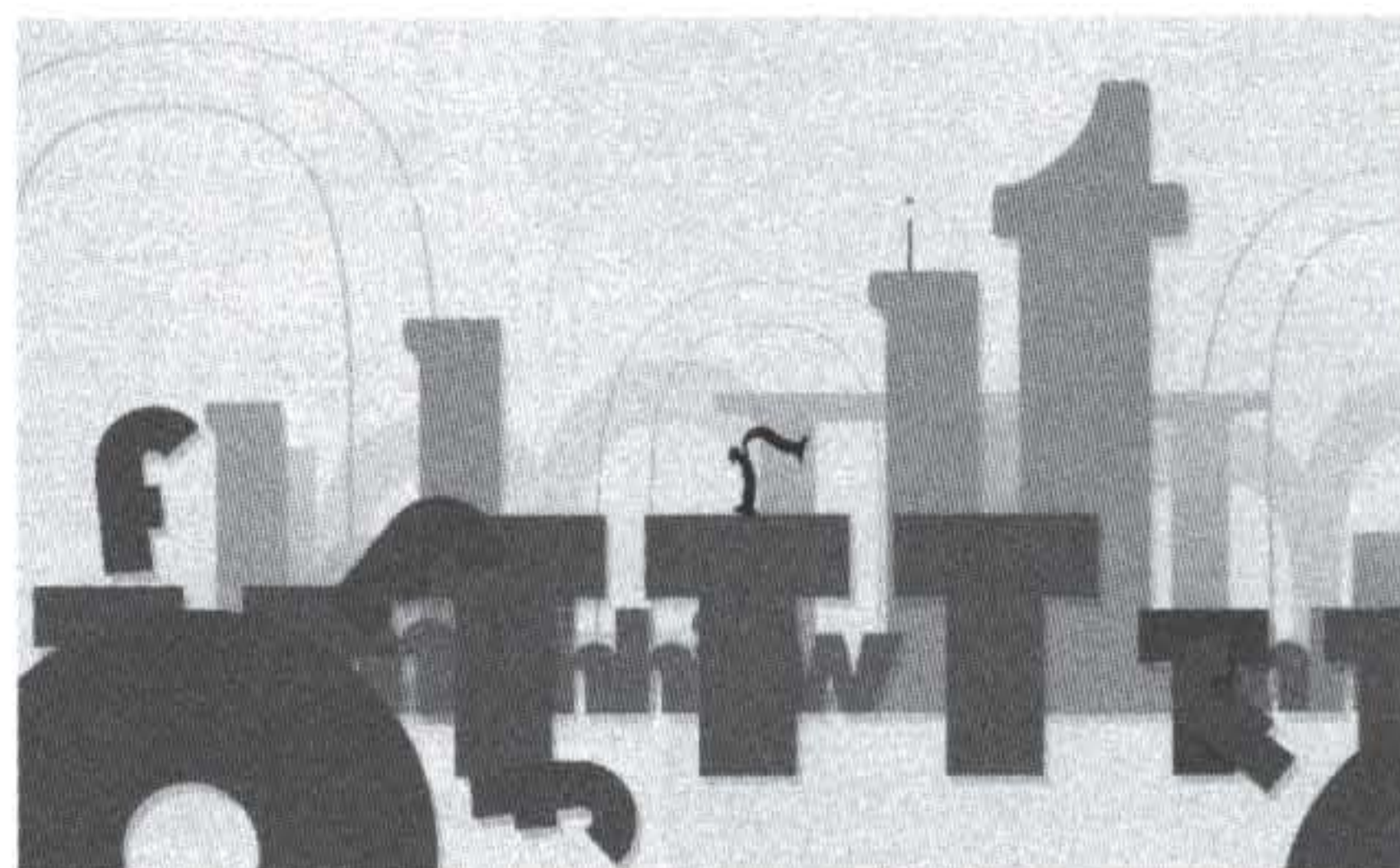
SCENARIU / SCREENWRITER: Irina Rubina

N'TRAMP

N'TRAMP

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Wurttemberg

REGIE / DIRECTOR: Martin Grotzschel



3'3"
2015

N'tramp este o animație despre litere. Ca un vagabond hoinărind lumea literelor...

N'tramp is a typomation or also known as typography animation about the letter. Like a hobo it hikes through its letterworld...

SCENARIU / SCREENWRITER: Martin Grotzschel

SUNET / SOUND DESIGNER: Marc Fragstein

OPOSSUM

OPOSSUM

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Wurttemberg

REGIE / DIRECTOR: Paul Cichon



4'
2014

Un oposum într-o mașină de cafea și întrebarea de ce majoritatea mașinăriilor se strică după un anumit timp.

An opossum in a coffee machine and the question why most technical devices break after a certain time.

SCENARIU / SCREENWRITER: Paul Cichon

SUNET / SOUND DESIGNER: Johannes Schmitz

SITZUNG

SITZUNG

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Württemberg

REGIE / DIRECTOR: Artur Ortlieb, Eliza Plocieniak-Alvarez



4'
2015

*Un loc tăcut al pacy și pentru gândurile dumneavoastră.
Eliberați-va!*

A silent place of peace and for your thoughts.
Free yourself!

SCENARIU / SCREENWRITER: Artur Ortlieb, Eliza Plocieniak-Alvarez

MONTAJ / EDITOR: Artur Ortlieb, Eliza Plocieniak-Alvarez

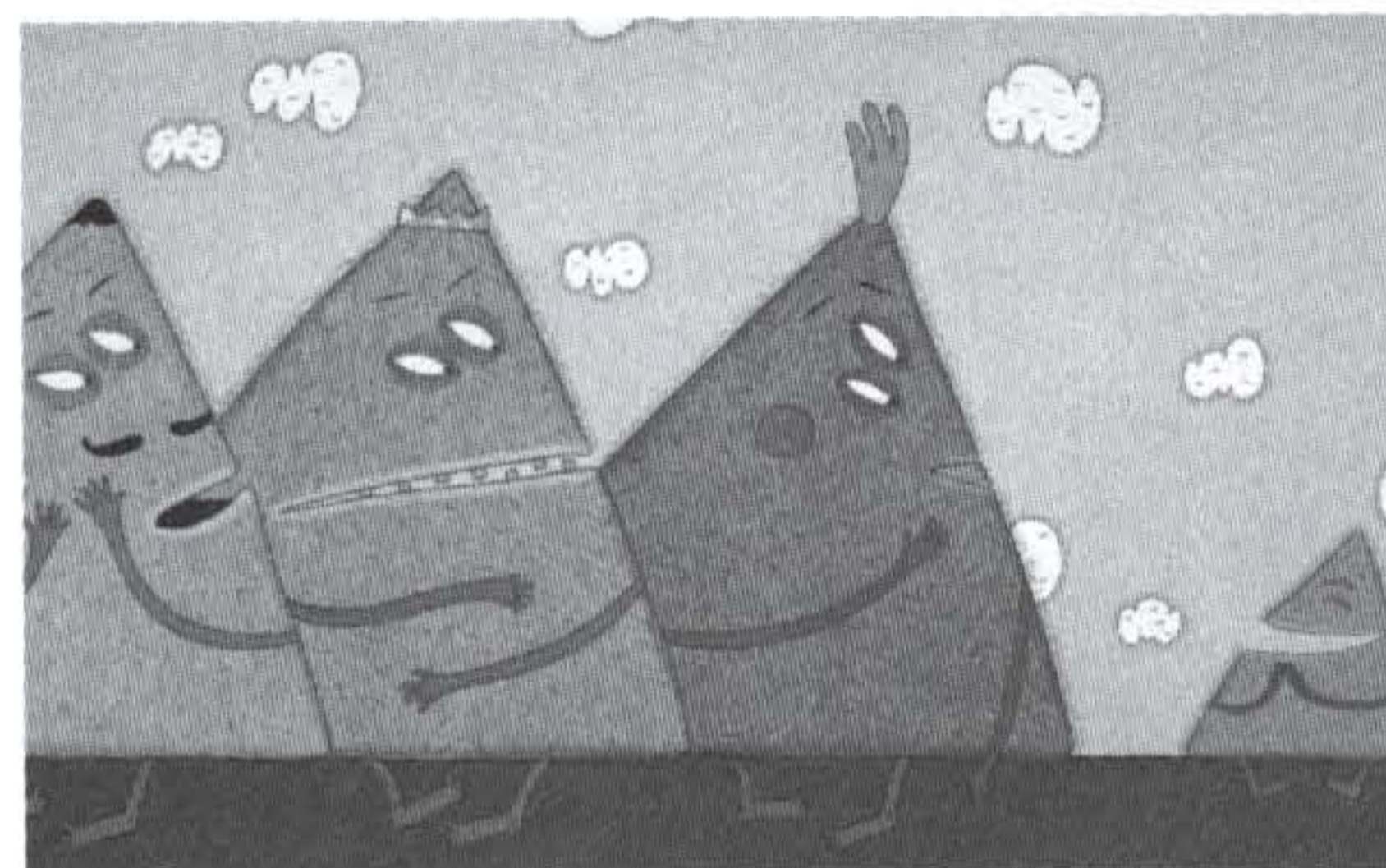
SUNET / SOUND DESIGNER: Richard Gessel

SOME THING

SOME THING

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Württemberg

REGIE / DIRECTOR: Elena Walf



7'
2015

*Petrol, aur și foc sunt comorile din interiorul mândrilor munți
înalti. Pentru micul munte este imposibil să țină pasul cu asta.
E doar în posesia acestui mic, ciudat și inutil CEVA.*

Oil, gold and fire are the treasures inside the proud giant
mountains. For the little mountain it's impossible to keep up
with that. He's just in possession of this tiny, strange and
useless SOME THING.

SUNET / SOUND DESIGNER: Luis Schoffend

THE PRESENT

THE PRESENT

Germania / Germany, Filmakademie Baden - Wurttemberg

REGIE / DIRECTOR: Jacob Frey



4'
2014

Jake își petrece majoritatea timpului jucând jocuri video în interior până mama lui decide să-i dea un cadou.

Jake spends most of this time playing videogames indoors until his mum decides to give him a present.

SUNET / SOUND DESIGNER: Marco Manzo

DOKUMENT

DOKUMENT

Polonia / Poland, The Polish National Film Television and Theatre School

REGIE / DIRECTOR: Marcin Podolec



6'50"
2015

Portretul unui tată, ai cărui copii adulți trăiesc propriile vieți departe de el. Regizorul îl urmărește rutina din fiecare zi la piscină, la locul de muncă, acasă și - în primul rând - îi explorează emoțiile.

Portrait of a father, whose adult children live their own lives far away from him. Director follows his every day routine at the swimming pool, at work, at home and - first of all - he explores his emotions.

MONTAJ / EDITOR: Marcin Podolec

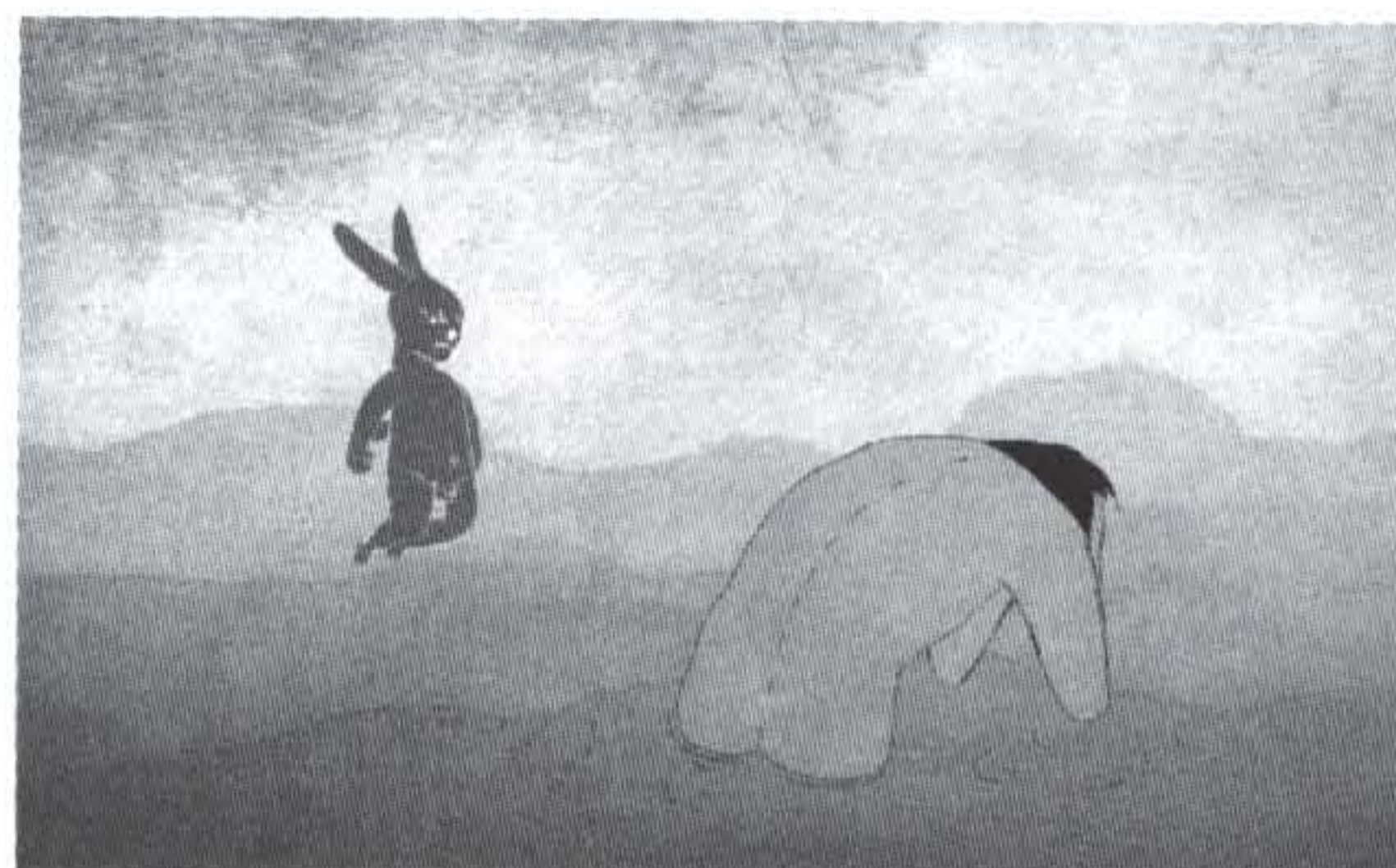
SUNET / SOUND DESIGNER: Marcin Podolec

APOLLO, DAPHNE AND DARKNESS

APOLLO, DAPHNE AND DARKNESS

Cehia / Czech, FAMU

REGIE / DIRECTOR: Martina Mrazova



4'51"
2014

Tema filmului este inspirata de mitul lui Apollo și Daphne scris de Publius Ovidius Naso . Relația dintre un bărbat și o femeie este ireversibil afectată de invazia batjocoritoare a lui Eros.

The theme of the film is inspired by the myth Apollo and Daphne written by Publius Ovidius Naso. Relationship between a man and a women is irreversibly affected by the invasion of mocking god Eros.

MONTAJ / EDITOR: Krystof Jankovec

SUNET / SOUND DESIGNER: Hana Vysinska

TONDA A BACIL DUBBING

TONDA A BACIL DUBBING

Cehia / Czech, FAMU

REGIE / DIRECTOR: Kateřina Karhánková



5'
2014

Micul Tony se îmbolnăvește. Dl. Boala a sărit pe el. Dar el nu renunță și încearcă să găsească cel mai bun mod cum să scape din calea lui. Va reuși?

Little Tony becomes ill. Mr. Illness jumped on him. But he doesn't give up and tries to find out the best way how to get rid of the bad Mr. Illness. Will be he succesful?

MONTAJ / EDITOR: Blanka Klímová

SUNET / SOUND DESIGNER: Jiří Gráf

BLOOM

BLOOM

China / China, Beijing Film Academy

REGIE / DIRECTOR: Sun Yiran, Xu Xiaoji



7'
2015

Un vierme și o rămă sunt vecini, trăind sub pământ. Se iubesc în secret.

Earthworm and caterpillar were neighbors living underground. They loved each other secretly.

SCENARIU / SCREENWRITER: Sun Yiran, Xu Xiaoji

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Sun Yiran, Xu Xiaoji

MONTAJ / EDITOR: Sun Yiran, Xu Xiaoji

SUNET / SOUND DESIGNER: Wang Shuangshuang

WARM SNOW

WARM SNOW

Israel / Israel, Bezalel Academy Israel

REGIE / DIRECTOR: Ira Elshansky



5'25"
2014

"Zăpadă caldă" este o animație scurtă despre relația dintre un tată și fiica lui care a crescut. Acesta începe într-o situație obișnuită cu tatăl și fiica stând la masa din bucătărie.

"Warm snow" is an animation short about the relationship between a father and his grown up daughter. It starts out in an ordinary situation with the father and daughter sitting at the kitchen table..

UNLINK

UNLINK

Olanda / Netherlands, 'T Moviesteeg

REGIE / DIRECTOR: BART OVERSTEEGEN

3'
2015

"UNLINK" este o poveste despre adevărul distorsionat pe care îl experimentează oamenii într-un cult. Membrii vor pierde din vedere realitatea din cauza solidarității.

'Unlink' is a story about the distorted truth that people experience in a cult. Members will lose sight of reality because of solidarity.

MONTAJ / EDITOR: Bart Oversteegen

SUNET / SOUND DESIGNER: Stan Oversteegen

THE LITTLE COSTEAU

THE LITTLE COSTEAU

Cehia / Czech, FAMU

REGIE / DIRECTOR: Jakub Kořil

8'
2013

Micuțul Costeau visează să devină scafandru precum bunicul său. Într-o bună zi, o întâlnire nesperată îi va îneplini visul.

Micul Cousteau dream to become a diving man like his grandfather. One day, an unexpected meeting will fulfill his dream.

SCENARIU / SCREENWRITER: Jakub Kořil

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Jakub Kořil

MONTAJ / EDITOR: Roman Tesaček

SUNET / SOUND DESIGNER: Vladimír Chřvatovič

MUZICĂ / MUSIC: Marek Gabriel Hruška

NOVÝ DRUH

THE NEW SPECIES

Cehia / Czech, FAMU

REGIE / DIRECTOR: Kadeřina Karhánková



6'18"
2013

Într-o zi, în drum spre școală, trei elevi descoperă un os.
Vor descoperi ei oare cărei specii aparține acest os?

One day, on the way to school, three students
discovers a bone. Will they discover what species the
bone it belongs to?

SCENARIU / SCREENWRITER: Kadeřina Karhánková

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Kadeřina Karhánková

MONTAJ / EDITOR: Blanka Klimová

SUNET / SOUND DESIGNER: Jiří Gráf

MUZICĂ / MUSIC: Ivan Doležálek

DISTRIBUȚIA / CAST: Anna Poplešteinova, Bardoloměj Sedláček,
Filip A Tobiáš Laňkovi

V ZAHRADĚ

IN THE GARDEN

Polonia / Poland, FAMU Polonia

REGIE / DIRECTOR: Ondrej Dolejsi



7'
2014

Păsările zboară. Păsări, grădină. Grădina înăuntru.
Inăuntrul unui om.

Birds are flying. The Birds a garden. The garden inside.
Inside a man.

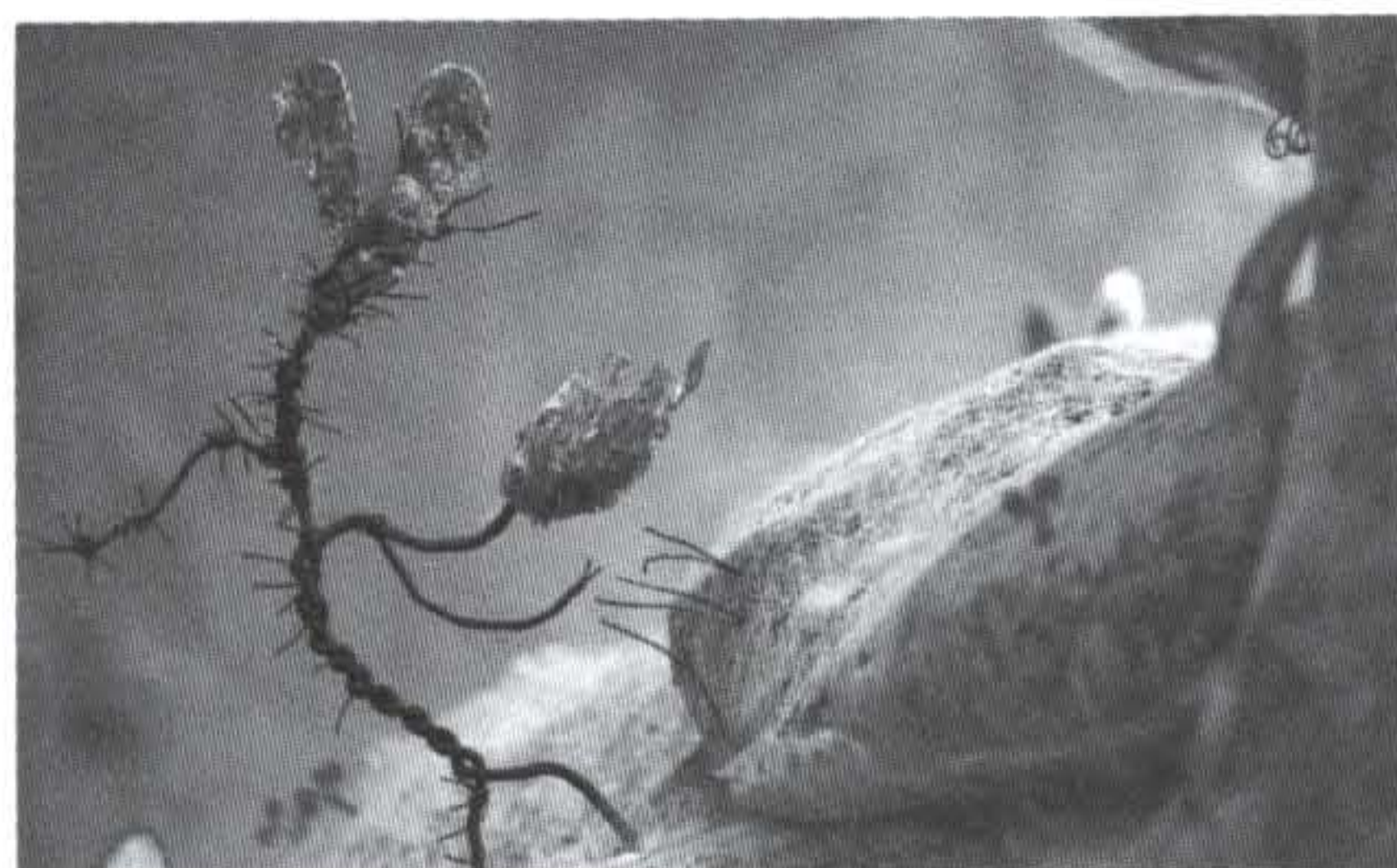
SUNET / SOUND DESIGNER: David Titera, Vladimír Chorvatovic

ZÁPLETKA

ZÁPLETKA

Cehia / Czech, FAMU

REGIE / DIRECTOR: Stanislav Sekela

8'50"
2015

O poveste dramatică despre conexiunea dintre iubitorii de plante.

A dramatic story about connection of plant lovers.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Stanislav Sekela

MONTAJ / EDITOR: Stanislav Sekela

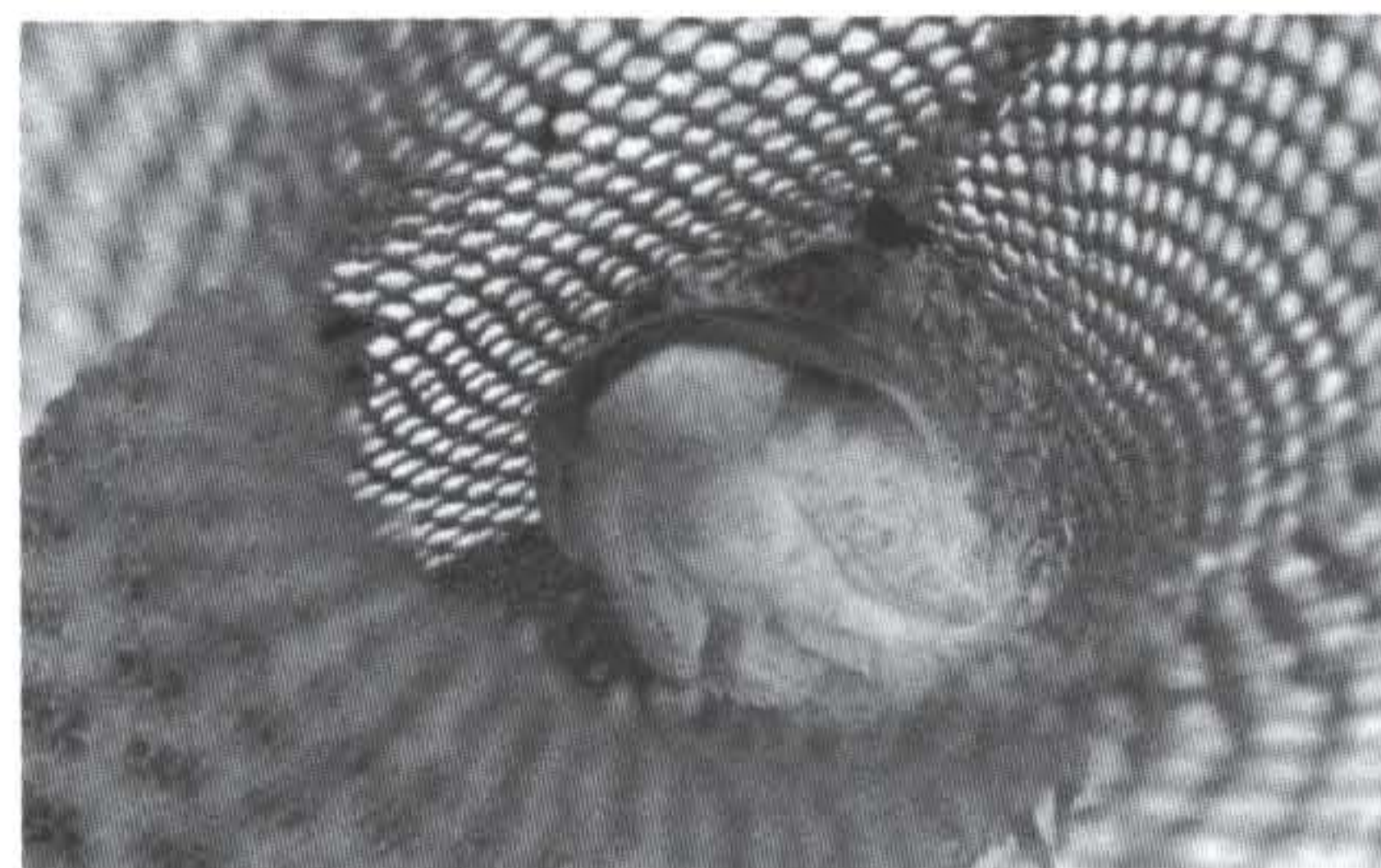
SUNET / SOUND DESIGNER: Sandra Klouzový

DEAD FISH FROM BERLIN

DEAD FISH FROM BERLIN

Germania / Germany, German Film and Television Academy Berlin

REGIE / DIRECTOR: Marcel Back

9'
2014

Viața cotidiană a peștilor morți și vice-versa. "Dead Fish from Berlin" este un omagiu adus filmelor de scurt metraj ca punct de reper, subliniat cu o bucată muzicală clasică a lui Erik Satie, "Gnossienne No. 1".

Everyday life of dead fish, and vice versa. "Dead Fish from Berlin" is an ambigram in sight and sound and a tribute to landmark short films, underscored by Erik Satie's classical musical piece "Gnossienne No. 1".

MONTAJ / EDITOR: Marcel Back

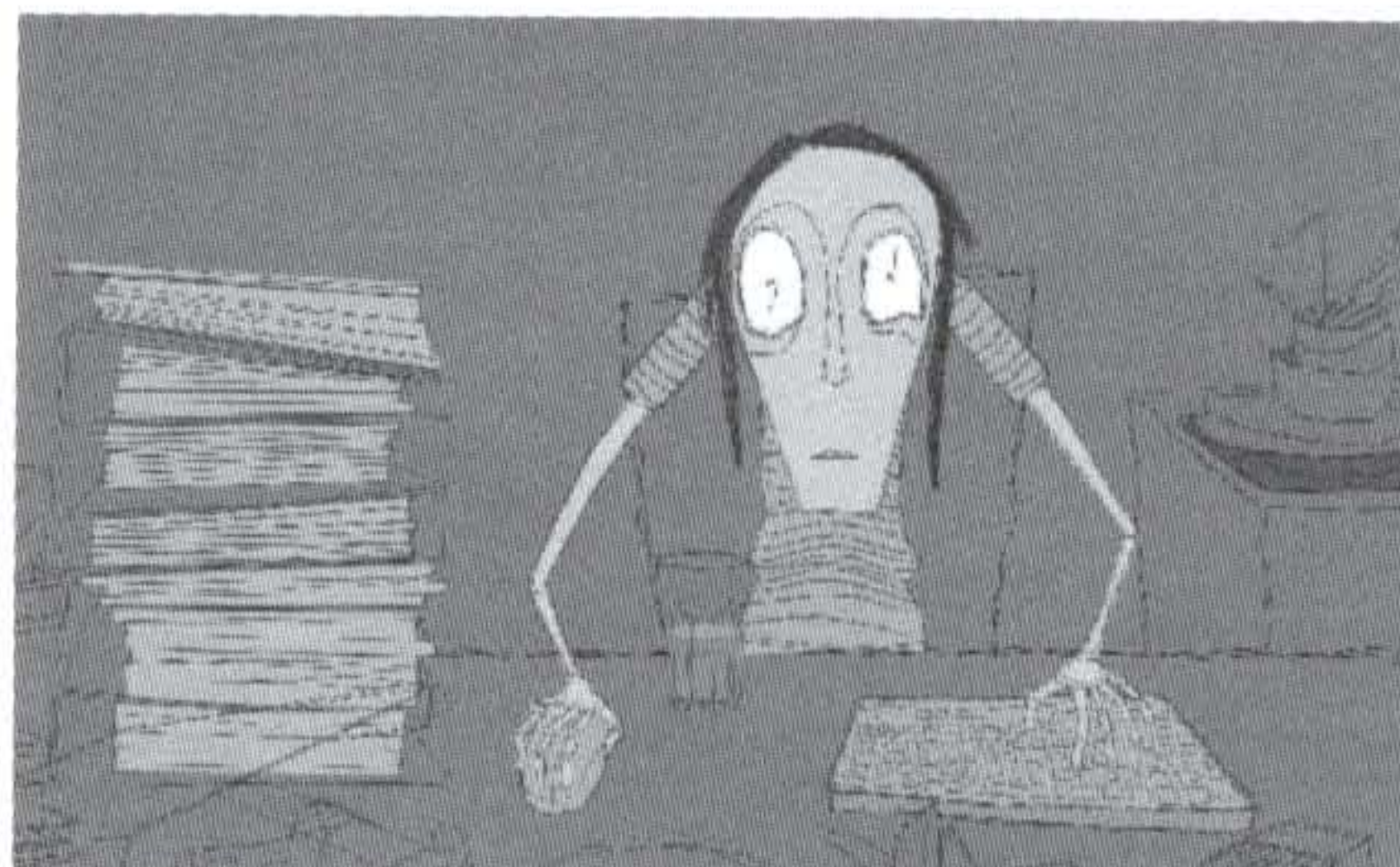
SUNET / SOUND DESIGNER: Marcel Back, Jan Pasemann

SRY BSY

SRY BSY

Germania / Germany, HAW Hamburg

UN FILM DE / A FILM BY: Verena Westphal



3'23"
2015

Sry BSY - timp pentru nimic. Nici măcar pentru ortografie în întregime cuvintele "îmi pare rău" și "ocupat"... Aceasta animatie 2D digital estedespre obsesiile, compulsiile și presiunea de a ține pasul cu provocările vieții de lucru moderne.

Srybsy - no time for nothing. Not even for spelling in full the words "sorry" and "busy"... This digital 2D animation is about obsessions, compulsions and the pressure of keeping up with the challenges of modern working life.

MONTAJ / EDITOR: Verena Westphal

SUNET / SOUND DESIGNER: Moritz P.G. Katz

MÁS QUE PALABRAS

BEYOND WORDS

Uruguay / Uruguay, Bvar.españa 2420 (esq.bvar. Artigas)

REGIE / DIRECTOR: Lucía Duclosson



3'23"
2015

Prin povestea unui funcționar, al cărui job îi cere să răspundă la plângerile clienților, "Beyond Words" caută să reflecteze asupra importanței pe care cuvintele noastre le dobândesc când răspundem altora.

Through this story, an office worker whose job requires him to respond to clients' complaints, "Beyond Words" seeks to reflect on the importance that our words acquire when we deposit them in someone else.

MONTAJ / EDITOR: Lucía Duclosson

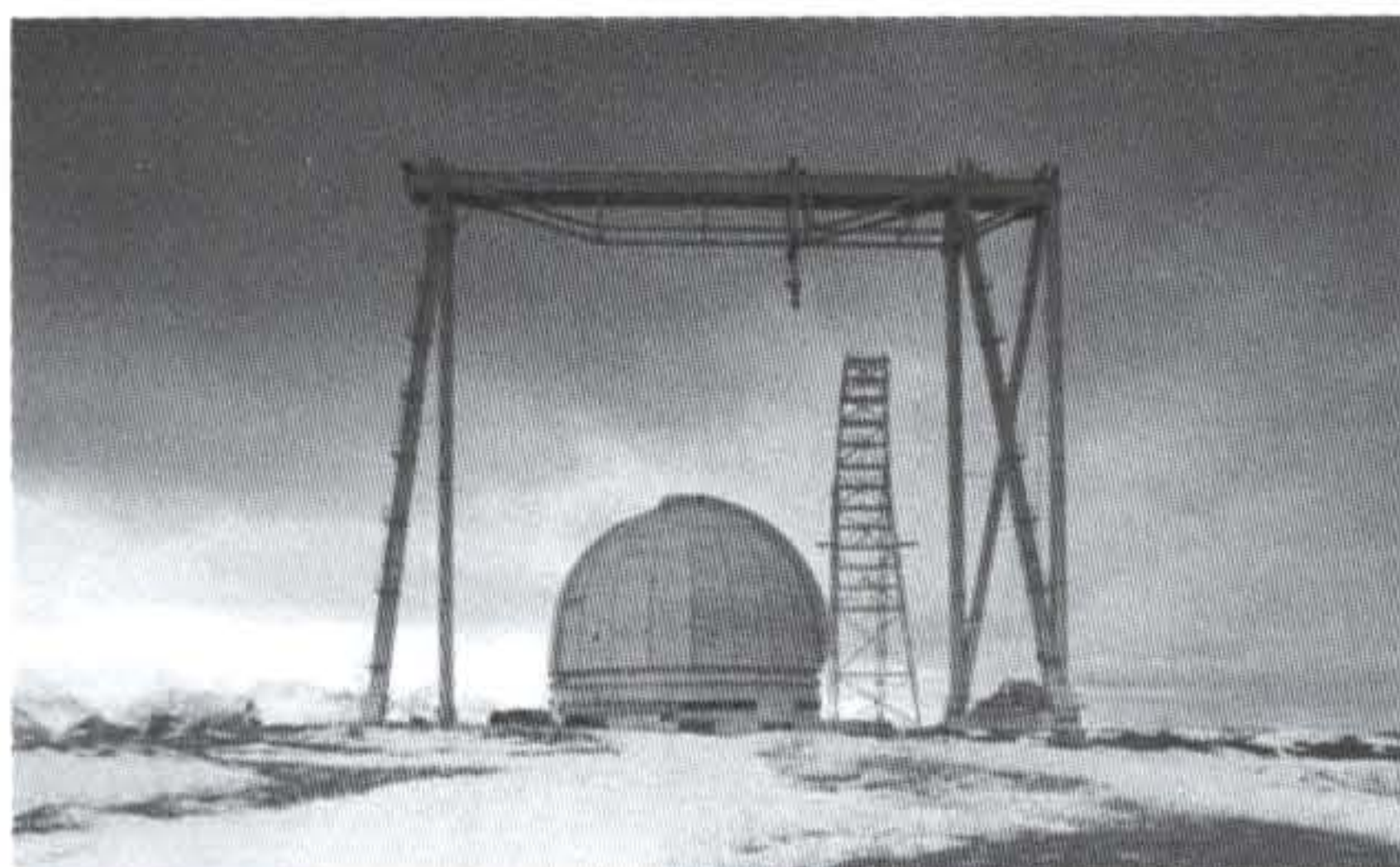
SUNET / SOUND DESIGNER: Luis Ravizza / La Manush Banda

EXPERIENȚA UNOR CORPURI CELESTE

EXPERIENCE OF THE CELESTIAL BODIES

Rusia / Russia, Russian State University of Cinematography

REGIE / DIRECTOR: Anton Moiseenko

18'
2013

Un tânăr astronom care dorește să își stabilească locul în lume, învață să înțeleagă oamenii și să găsească răspunsuri. Căutările sale se termină cu o concluzie importantă, aceea conform căreia lumea este armonică - totul și toți având propria copie indiferent dacă aceasta este o stea în Univers sau un om de pe Pământ.

A young astronomer who would like to find his own place in life, learns to understand people and finds answers. His search comes to an end with an important conclusion: the world is harmonic - everything and everybody in the world has its copy and it doesn't matter if it is a star in a space or a man living on the Earth.

SCENARIU / SCREENWRITER: Anton Moiseenko

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Natalia Makarova

SUNET / SOUND DESIGNER: Sergey Kalugin

DISTRIBUȚIA / CAST: Denis Rastegaev, Ilya Yakunin, Ksenia Shipova, Ann Ziazeva

ÎNTOTDEAUNA

FOREVER

Rusia / Russia

REGIE / DIRECTOR: Victoria Yremina

14'
2015

În fiecare zi trebuie să luăm decizii, dar uneori trebuie să o alegem pe cea care o să ne schimbe viețile pentru totdeauna. Ai putea să stai cu bărbatul special pentru tine, dar care îți frânge inima? Poate arta să ajute o femeie să-și depășească dependența de acel bărbat?

Every day we have to make decisions. But sometimes we have to make a choice that will change our lives forever. Shall you stay with the man who is special to you but truly breaks your heart? Can art help a woman to overcome dependence on a man?

SCENARIU / SCREENWRITER: Victoria Yremina

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Christina Kozulythina, Victoria Yremina

MONTAJ / EDITOR: Eugene Mukhortin, Victoria Yremina

DISTRIBUȚIA / CAST: Ksenia Andrianova, Maksim Mukhin, Christina Shvec, Valeria Shvec

PRIVIGHETOAREA ȘI TRANDAFIRUL

THE NIGHTINGALE AND THE ROSE

Rusia / Russia, Russian State University of Cinematography

REGIE / DIRECTOR: Anastasia Chernova



7'
2015

Moartea este un preț prea mare pentru un trandafir roșu, dar Dragostea înseamnă mult mai mult decât viața unei mici păsări. O poveste despre dragoste și sacrificiu de sine, materializată prin dansul dintre Privighetoare și Trandafir.

Death is a high price for the red rose, but Love means much more, than a mere little bird's life. A story about love and self-sacrifice, embodied by the dance of the Nightingale and the Rose.

SCENARIU / SCREENWRITER: Anastasia Chernova

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Anastasia Chernova

MONTAJ / EDITOR: Anastasia Chernova

SUNET / SOUND DESIGNER: Victor Brus

ISKON - SUFLETUL ETERN

ISKON ANIMA AETERNAM

Serbia / Serbia, Faculty of Applied Arts Belgrade

REGIE / DIRECTOR: Mihajlo Dragas



14'
2015

Trăind în dizarmonie cu sufletul său, un bărbat încearcă cu disperare să materializeze idealurile și să-și explice care parte din el este de natură eternă. În ultimul moment, vocea sufletului său, va fi precum o lumină-călăuză pentru a ajunge la potențialul său ascuns și la puterea căii corecte.

Living in the disharmony with his own soul, a man desperately tries to materialize the ideals and to explain with intellect which part of his is of eternal nature. At the last moment, the voice of the soul, will be like a guiding light point him to the hidden potential and strength of the right way.

SCENARIU / SCREENWRITER: Mihajlo Dragas

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Mihajlo Dragas

MONTAJ / EDITOR: Mihajlo Dragas

SUNET / SOUND DESIGNER: Mihajlo Dragas

THE PARK

INTO THE INNARDS

Franta / France, Le Fresnoy

REGIE / DIRECTOR: Randa Maroufi

14'
2015

O cameră șerpuieste lent într-un parc de distracții abandonat în inima orașului Casablanca. Filmul creionează un portret al tinerilor care frecventează acest loc și expune instantanee ale vieților, meticolos reîncadrate și adesea inspirate din imaginile găsite pe rețelele sociale.

A slow meandering camera in an abandoned amusement park in the heart of Casablanca. The film draws a portrait of the youth who frequent this place and exposes snapshots of their life, meticulously reframed and often inspired by images found on social networks.

MONTAJ / EDITOR: Randa Maroufi

PRĂDĂTORII TRANSILVANIEI

THE PREDATORS OF TRANSYLVANIA

Slovacia / Slovakia, FTF VSMU Academy of Performing Arts

REGIE / DIRECTOR: Júlia Kolečáková

6'
2014

Doi copii fug din calea marelui lup, dar cum soarele începe să strălucească peste pădurea ntunecată, este clar că nu totul este în calea lor, precum părea.

Two kids are running away from the big wolf. But, as the rising sun starts shining over the dark forest, it is clear, that not everything is in the way, as it seems.

SCENARIU / SCREENWRITER: Júlia Kolečáková

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Júlia Kolečáková

MONTAJ / EDITOR: Júlia Kolečáková, Alexandra Jonášová

SUNET / SOUND DESIGNER: Jan Flaskar

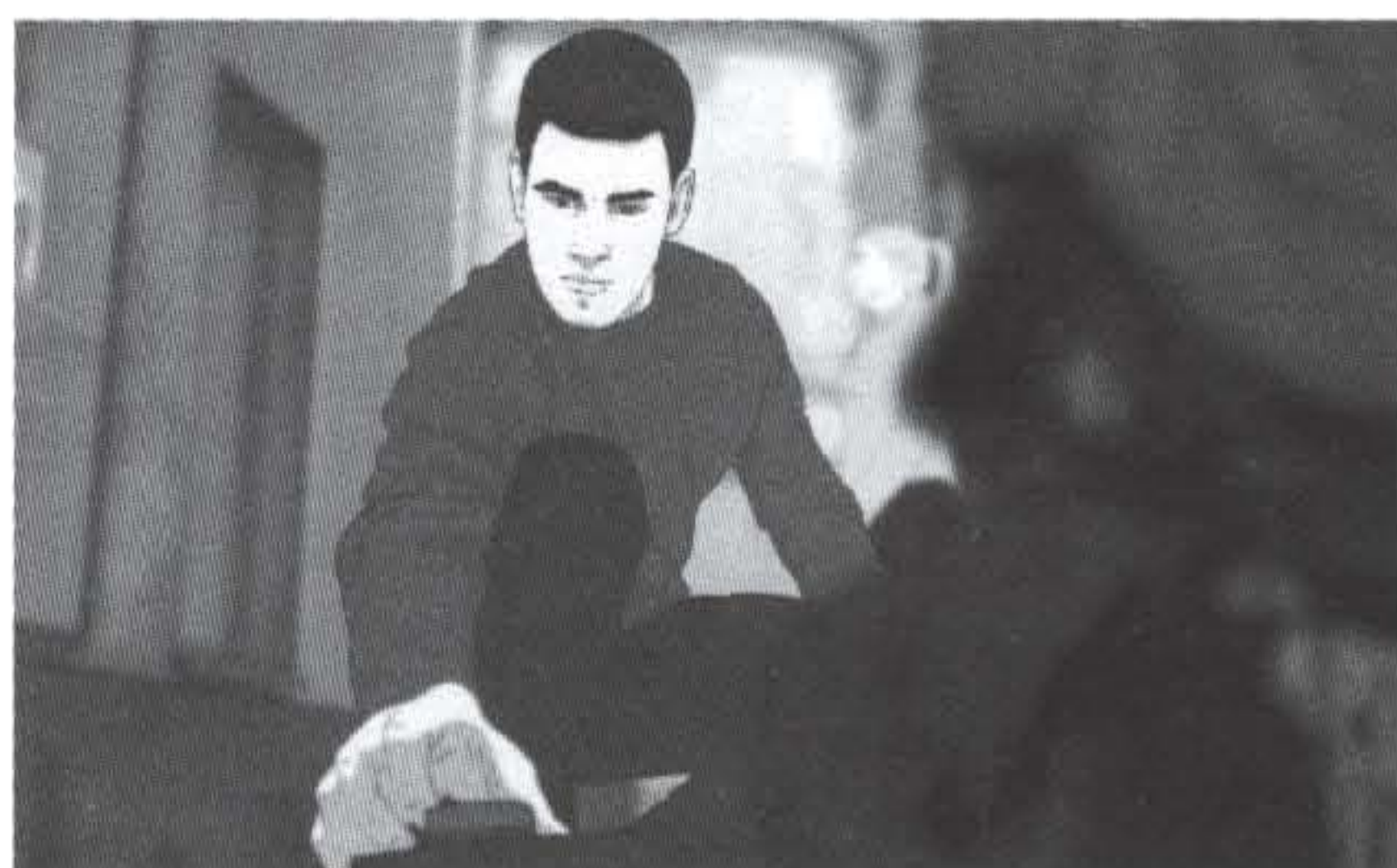
DISTRIBUȚIA / CAST: Marek Suchitra, Mária Bernáthová, Karol Trnka

AION

AION

Slovacia / Slovakia, FTF VSMU Academy of Performing Arts

REGIE / DIRECTOR: Petra Heleninová

7'
2014

Ce ai face dacă ai găsi o telecomandă ce oprește timpul? Într-o zi asta s-a întâmplat cuiva care a decis să o folosească în felul său. Dar fiecare acțiune are și o consecință și se observă artefacte stranii ce apar în timp, atunci când lumea se oprește. Aceste artefacte încep să îl pună în primejdie. Dar să fie el singurul ce este în pericol?

What would you do if you find a remote control which stops the world? One day it happened to someone and he decides to struggle with it his own way. But every action has its reaction and he notices strange artifacts that appear during the time, when the world stops. These artifacts begin to get him into jeopardy. But is he the only one, who is in danger?

SCENARIU / SCREENWRITER: Petra Heleninova

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Edita Kysela

MONTAJ / EDITOR: Maria Hirgelova

SUNET / SOUND DESIGNER: Jan Krnac

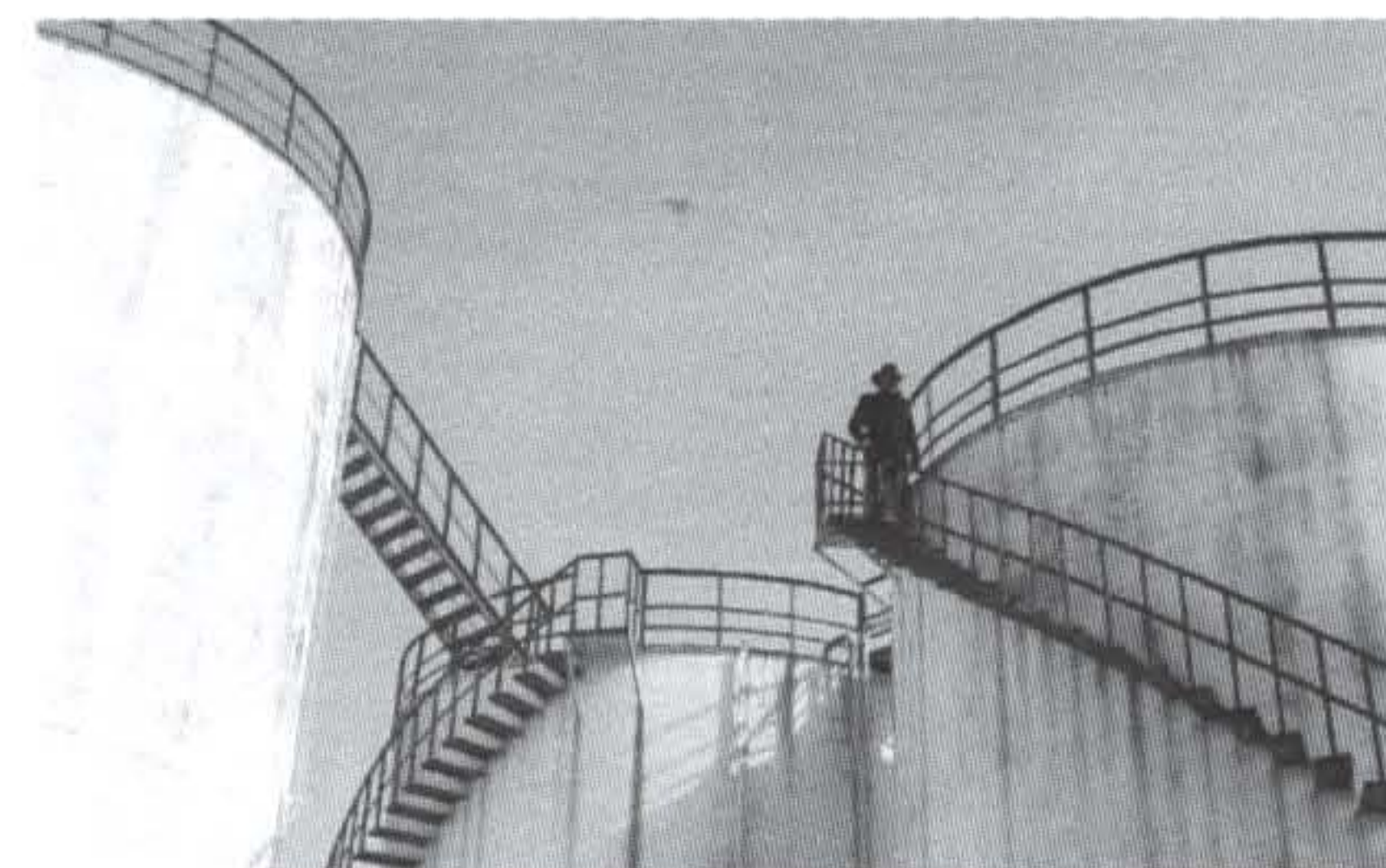
DISTRIBUȚIA / CAST: Roman Nanista, Edita Kysela

LA COLȚ

AT THE NOOK

Turcia / Turkey, Anadolu University

REGIE / DIRECTOR: Asuman Anak

5'
2015

O femeie într-un balansoar, un bărbat ce vine cu o funie în mână. Cum femeia începe jocul cu funia, bărbatul o dezleagă. Ceva afară îi atrage atenția, cât ea se plimbă dintr-o camera în alta. Nu pot să găsească o scăpare. Sunt într-o buclă infinită.

As the woman sits on the rocking chair, the man comes in with a rope in his hand. The woman sets the game with this rope and the man unravels it. Something outside catches her eyes while she paces up and down in another room. They can not find a way out and reach an infinite loop.

SCENARIU / SCREENWRITER: Asuman Anak

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Asuman Anak

MONTAJ / EDITOR: Asuman Anak-Isil Yarci

SUNET / SOUND DESIGNER: Can Doğduaslan

DISTRIBUȚIA / CAST: Açıyla Dadalı, Orçun Ertaman

VISE PLACUTE

SWEET DREAMS

România / Romania

REGIE / DIRECTOR: Alice G Gheorghiu

2'
2013

EL vrea sa doarma. EA nu-l lasa. Apare vesela si energica in visele lui si ii provoaca niste stari contradictorii.

He wants to sleep. She won't let him. She's cheerful and full of energy in his dreams and si provokes him some serious ambivalence.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alice G Gheorghiu & Anda Coca-Cozma

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alice G Gheorghiu

MONTAJ / EDITOR: Anda Coca-Cozma

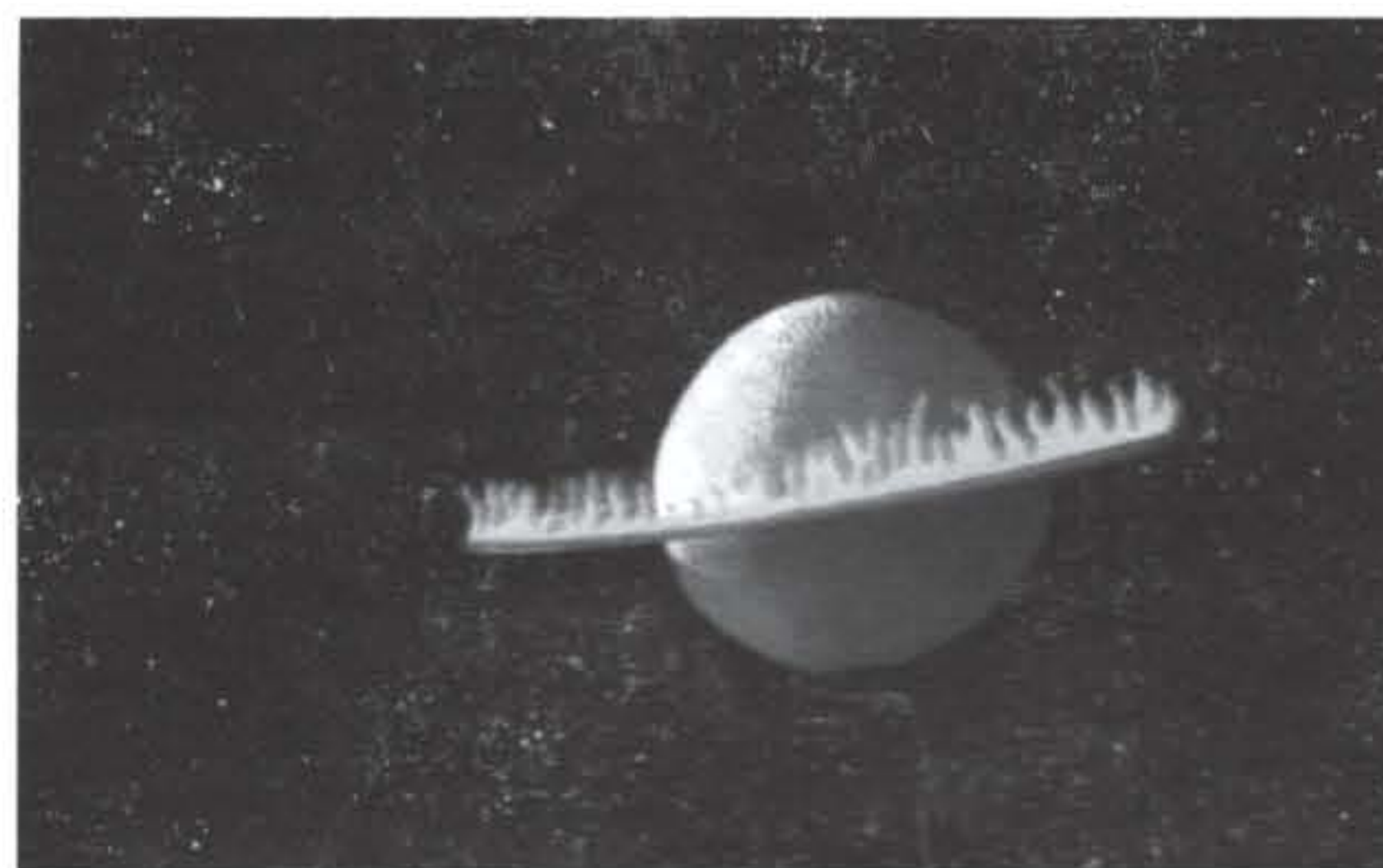
DISTRIBUȚIA / CAST: Willy Pearlson, Doris Dănilă

KOM

KoM

România / Romania

REGIE / DIRECTOR: Vlad Bota

2'
2015

Povestea urmărește o cometă ce traversează Universul interacționând cu ale planete și cu Soarele.

The story follows a comet, traveling through the vacuum of space, interacting with other planets and suns.

SCENARIU / SCREENWRITER: Vlad Bota

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Vlad Bota

MONTAJ / EDITOR: Vlad Bota

SUNET / SOUND DESIGNER: Vlad Bota

TRACK 212/A

TRACK 212/A

România / Romania, Sapientia EMTE

REGIE / DIRECTOR: Fodor Ágnes



12'
2015

SCENARIU / SCREENWRITER: Fodor Ágnes

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Kis Brigitta

MONTAJ / EDITOR: Kővári Szabolcs

SUNET / SOUND DESIGNER: Pongor András

DISTRIBUȚIA / CAST: Szántai Kristóf, Sebők Maya, Viola Gábor, Pálffy Tibor, Fábíán Enikő, Széntai János

BUCLĂ

LOOP

România / Romania, Universitatea Națională de Arte București

REGIE / DIRECTOR: Claudia Ilea



4'
2015

Loop reprezintă un autoportret realizat prin cheia unor evenimente din viața cotidiană combinată cu fracțiuni fictive ce provin din inimaginație. Împreună ele realizează o lume nouă, organică.

"Loop" represents a self-portrait done through some key events from everyday life combined with fictive brief moments that come from imagination. Together they create a new, organic world.

SCENARIU / SCREENWRITER: Claudia Ilea

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Claudia Ilea

MONTAJ / EDITOR: Claudia Ilea

SUNET / SOUND DESIGNER: Claudia Ilea

PRIVEȘTE CERUL

LOOK UP AT THE SKY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Zoran Simulov

5'
2015

Filmul experimental "Priveste cerul" ne povestește despre natura poluării.

The experimental film "Look up at the sky" telling us about the nature pollution.

SCENARIU / SCREENWRITER: Zoran Simulov

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Zoran Simulov

MONTAJ / EDITOR: Roxana Bain

SUNET / SOUND DESIGNER: Roxana Bain

DISTRIBUȚIA / CAST: Ana-Maria Maier, Alin Popa

REFLEXII ASUPRA REFLEXIILOR

REFLEXION UPON REFLECTIONS

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Adina Diana Savin

8'
2015

Dacă-mi deschid ochii și mă uit în fața mea, și ea se uită dacă mă apropii, ea și vine de asemenea dacă zâmbesc, ea îmi zâmbește înapoi dacă arăt trist, ea se uită la mine la fel. Dar dacă o ating, ea se îndepărtează. Cine e în spatele reflexiei?

If I open my eyes and look in front of me, she looks too. If I come closer, she comes too. If I smile, she smiles back to me. If I look sad, she looks the same. But if I touch it, she goes backwards. Who is behind the reflection?

SCENARIU / SCREENWRITER: Adina Diana Savin, Ioana Sărăcilă

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Adrian Bulgariu

MONTAJ / EDITOR: Vlad Bobe

SUNET / SOUND DESIGNER: Roxana Bain

DISTRIBUȚIA / CAST: Anghel Damian, Simona Dabija, Oana Zara, Alexandru Bordea, Mariana Gavriciuc, Andrei Tudoran

FYRKAT PENTRU LULU ROUGE

FYRKAT FOR LULU ROUGE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Cristian Drăgan



3'
2015

Într-o noapte, doi adolescenți experimentează posibilitățile de a-și extinde conștiința în unul dintre acele apartamente pe care orașul le ascunde, de obicei.

One night, two teenagers experiment the possibilities of expanding their consciousness in one of those neutral apartments that the city usually hides from sight.

SCENARIU / SCREENWRITER: Cristian Drăgan

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ilie Micuț-Istrate

MONTAJ / EDITOR: Cristian Drăgan

SUNET / SOUND DESIGNER: Cristian Drăgan

DISTRIBUȚIA / CAST: Iulia Micuț, Marcu Theodor

GRADINA

The Garden

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Cristian Drăgan



5'
2015

Aceasta este grădina lui Hieronymus Bosch.

This is the garden of Hieronymus Bosch.

MONTAJ / EDITOR: Cristian Drăgan

C.R.A.C.A.

B.R.A.N.C.H.

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Dorian Negrilă

6'
2015

Apa trece pietrele rămân. Dar rămân singure. Pentru ca apa a luat totul cu ea cand a trecut. Un bătrân pe camp plimbă o cracă, niște umbre pe iarba dansează, un nor peste pământ apasă.... Si toate trec.

Water keeps flowing, stones remain unmoved. But they remain alone. Because water took everything with it flowed away. A man in a field, walking with a branch, some shadows on the grass, dancing, a cloud over the earth, pressing... And all flows away.

SCENARIU / SCREENWRITER: Dorian Negrilă

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ana Anghel

MONTAJ / EDITOR: Radu Scortescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Radu Scortescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Alexandru Georgescu

KOCH: COMBINĂRI DE 3 LUATE CÂTE 2

KOCH: COMBINATIONS OF 3 TAKEN 2 AT A TIME

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Cristian Drăgan

10'
2015

Koch este un străin și indiferent ce ar face nimic nu poate schimba acest lucru.

Koch is a stranger and no matter what he does, nothing seems to change for him.

SCENARIU / SCREENWRITER: Cristian Drăgan

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Ilie Micuț-Istrate

MONTAJ / EDITOR: Laura Grigoriu

SUNET / SOUND DESIGNER: Laura Grigoriu

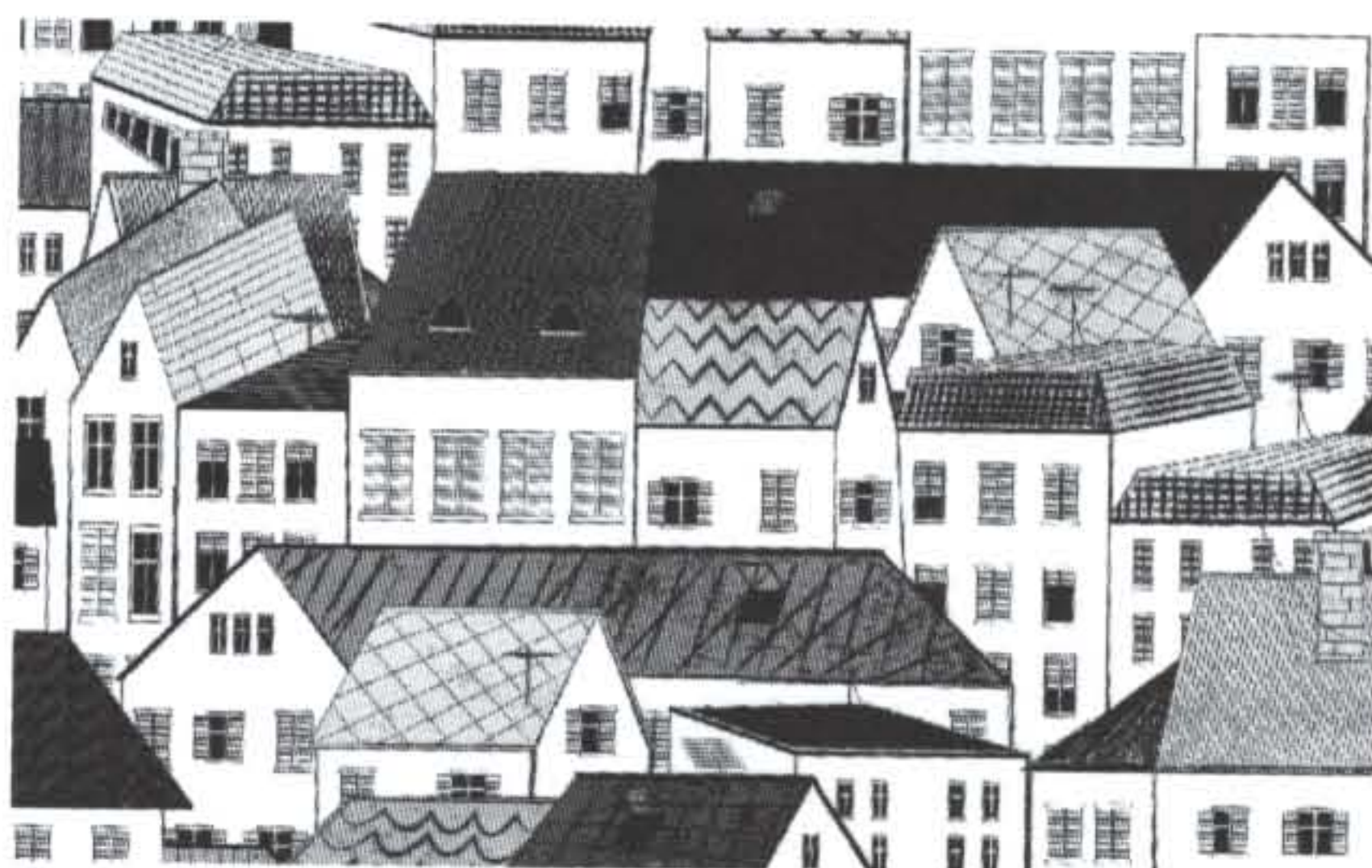
DISTRIBUȚIA / CAST: Codrin Boldea, Miriam Rizea, Alexandru Beteringhe

FELIN ȘI SELENE

FELIN & SELENE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Vera Surățel



1'
2015

Fiecare pisică poate să se îndrăgostească.

Even cats can fall in love.

SCENARIU / SCREENWRITER: Vera Surățel

MONTAJ / EDITOR: Alex Pintică

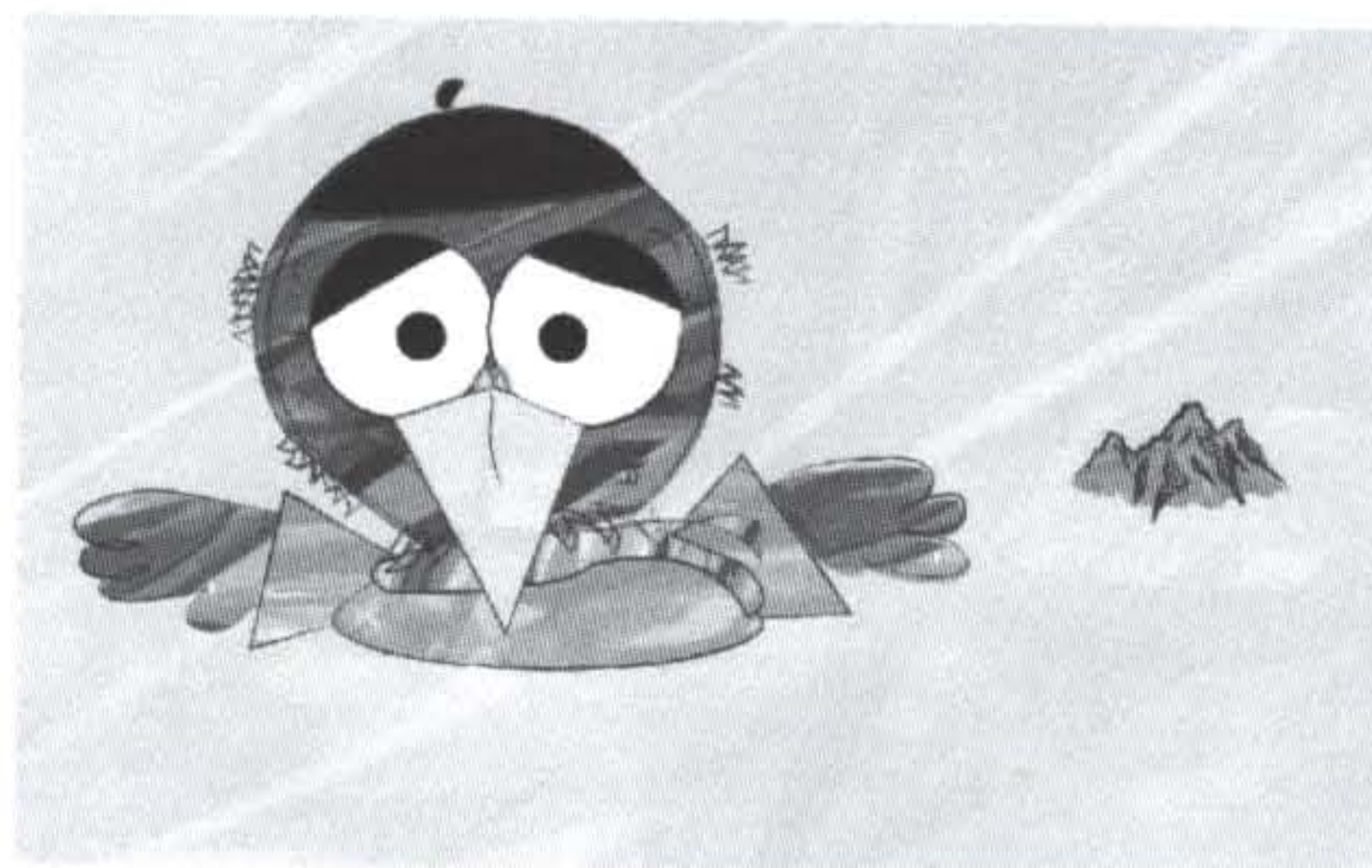
SUNET / SOUND DESIGNER: Alex Pintică

FABULA "CORBUL ȘI VULPEA"

THE FABLE „THE FOX AND THE RAVEN”

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Vera Surățel



1'
2015

Corbul a gasit o mica bucată de branză, dar vulpea vrea sa guste și ea. Așadar, ea încearcă să îl păcălească pe corb pentru a-i lua branza. Va reuși ea oare?

The raven has found a little piece of cheese, but the fox wants to taste it too. So, she tries to fool the raven in order to have that cheese. Will she succeed?

SCENARIU / SCREENWRITER: Vera Surățel

MONTAJ / EDITOR: Alex Pintică

SUNET / SOUND DESIGNER: Alex Pintică

DISTRIBUȚIA / CAST: Vera Surățel - Naratoare/Narrator

OCELLI

OCELLI

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Gerhard Dudu

5'
2015

O muscă purtătoare de bacterii este în căutare de mâncare într-o lume ostilă și nepotrivită dimensiunii ei.

A bacteria-bearer fly is looking for food in a hostile and unsuitable world for its size.

SCENARIU / SCREENWRITER: Gerhard Dudu & Ana Uluceanu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Nicoleta Istudor

MONTAJ / EDITOR: Alexandra Băbău

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandra Băbău

DISTRIBUȚIA / CAST: Cristina Briciu, Sebastian Condurache, Mihnea Teodorescu

CADE

TIMBER

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Constantin Radu Vasile

5'
2015

Embrion al poemului industrial TOOLNIC, acest montaj din materiale youtube prezintă demolarea câtorva fabrici comuniste. Pe alocuri se poate auzi strigătul de luptă - tulnicul.

Embryo of the industrial poem TOOLNIC, theis mntage made out of youtube materials presents the demolition of some communist factories. Some places it can be heard the war cry - alphorn.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Constantin Radu Vasile

MONTAJ / EDITOR: Constantin Radu Vasile

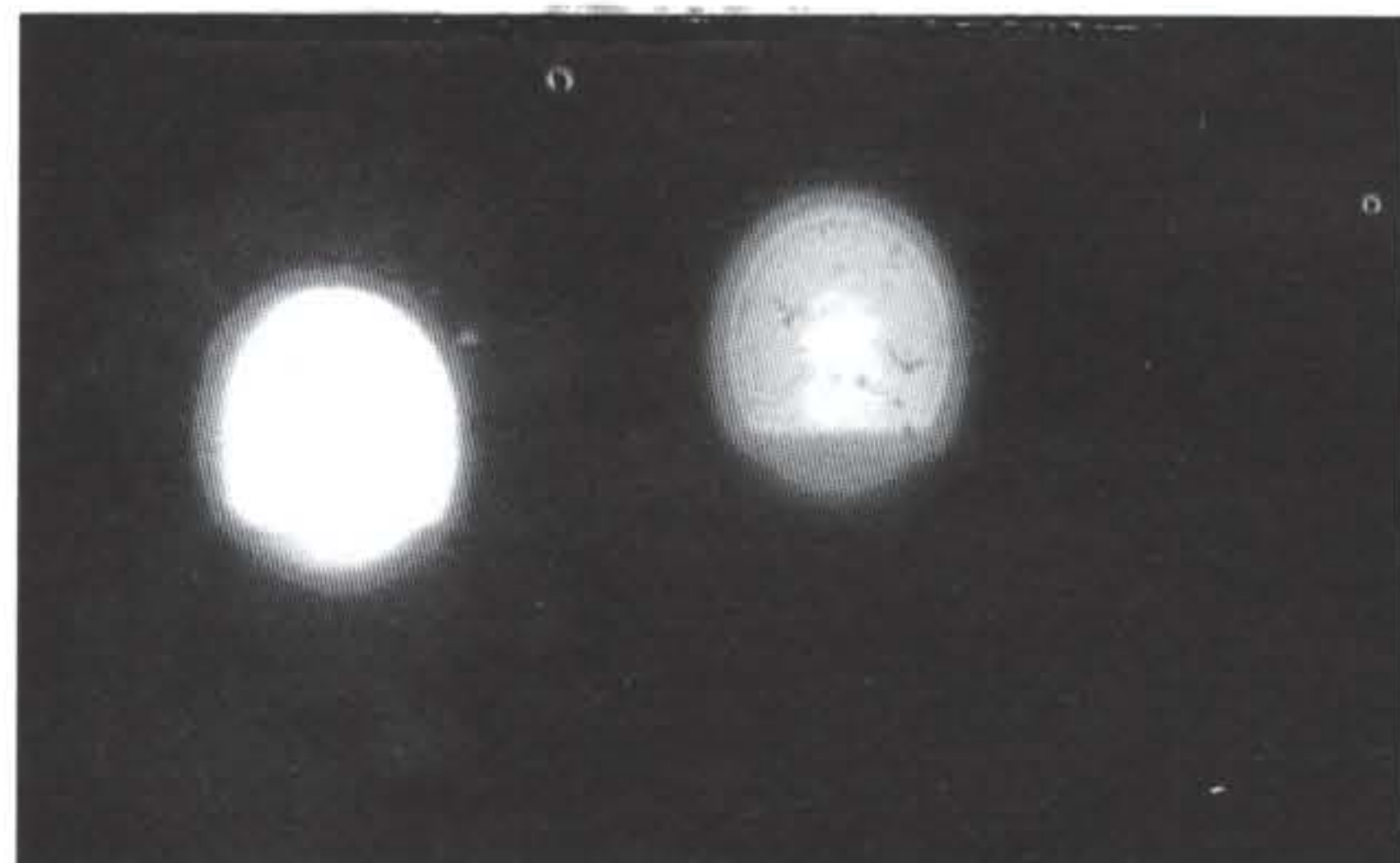
SUNET / SOUND DESIGNER: Constantin Radu Vasile

DOR

DOR

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Constantin Radu Vasile



10'
2013

Ochiul nopții vede prin lună, faruri și felinare.

The eye of the night sees through the moon, the lights and the headlights.

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Constantin Radu Vasile

MONTAJ / EDITOR: Constantin Radu Vasile

SUNET / SOUND DESIGNER: Constantin Radu Vasile

WALKIE-TALKIE

WALKIE-TALKIE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Constantin Radu Vasile



3'
2015

Mama inseminată artificial privește un grup de școlari cum se joacă cu zăpadă într-un parc.

An inseminated mother watches a group of pupils playing in the snow, into a parc.

SCENARIU / SCREENWRITER: Constantin Radu Vasile

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Constantin Radu Vasile

MONTAJ / EDITOR: Constantin Radu Vasile

SUNET / SOUND DESIGNER: Constantin Radu Vasile

HIP NOSE

HIP NOSE

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Carmen Lascoiu

5'
2015

Lumea este un mare zâmbet, dar când un zâmbet devine prea mult, ceva poate să nu meargă bine.

The world is a big smile, but when a smile become to much something could go wrong.

SCENARIU / SCREENWRITER: Carmen Lascoiu, Bogdan Movileanu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Doru Ihnatiuc

MONTAJ / EDITOR: Matei Vasilescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Matei Vasilescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Andrei Ciopec, Tudor Moise, Ovidiu Cosovanu

VIOREL

VIOREL

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Loránd Gábor

4'
2015

Viorel e un băiat de 40 de ani și nu știe să înoate.

Viorel is a 40 year old boy who cannot swim.

SCENARIU / SCREENWRITER: Loránd Gábor

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Lóránd Lőrincz

MONTAJ / EDITOR: Ștefan Paul Boghiu

SUNET / SOUND DESIGNER: Ștefan Paul Boghiu

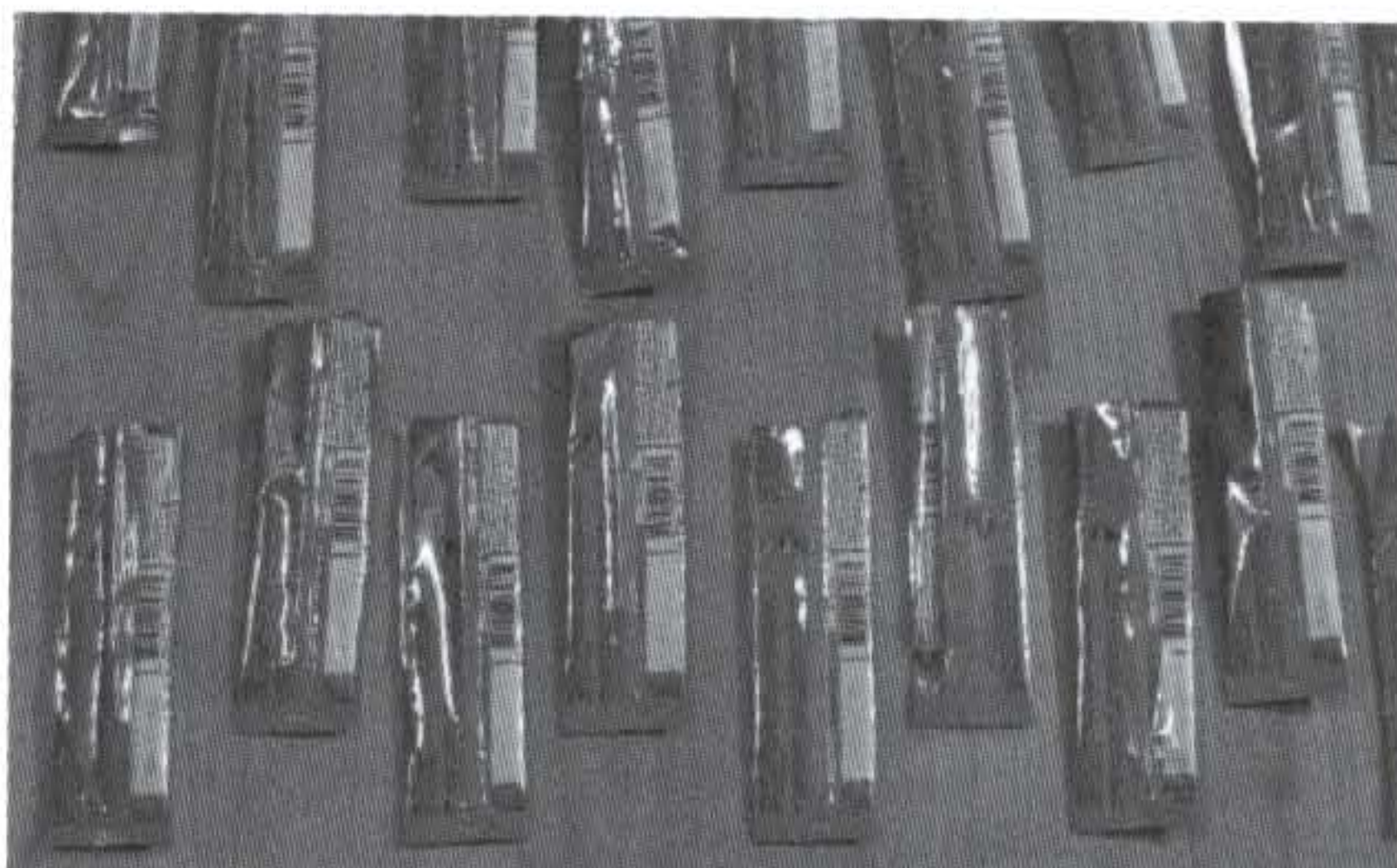
DISTRIBUȚIA / CAST: Doru Teodorescu, Mirela Gorea, Ciprian Nicula, Ada Galeș

MULTIPLICARE

multiPLICare

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Laura Grigoriu, Cristian Drăgan

1'
2015

Un balet nocturn pus în scenă de pliculețe de cafea.

A nocturnal ballet with a cast of coffee wrappers.

SCENARIU / SCREENWRITER: Laura Grigoriu, Cristian Drăgan

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Laura Grigoriu, Cristian Drăgan

MONTAJ / EDITOR: Laura Grigoriu

SUNET / SOUND DESIGNER: Laura Grigoriu

DULCEATA TRANDAFIRIE

ROZE PETAL JAM

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Mirona Radu

11'
2014

Atat de diferita este lumea vazuta prin ochii unui copil inocent. Mirarea, iubirea, noutatea si visul fantastic; si atat de mult se poate schimba universul unui copil doar intr-o singura zi, ca si cum vietile noastre pot fi schimbate doar cu o singura, dar ferma, dulce atingere ca de trandafir.

So much different is the world seen through an innocent child's eyes. The wonder, the love, the novelty, and the nightmare; and so much can a child's entire universe shift in just one day, as she can change our lives with a single, strong, and sweet-like rose touch.

SCENARIU / SCREENWRITER: Mirona Radu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Claudia Ciocan

MONTAJ / EDITOR: Claudia Ciocan

SUNET / SOUND DESIGNER: : Iolanda Girleanu, Liviu Gavrillet

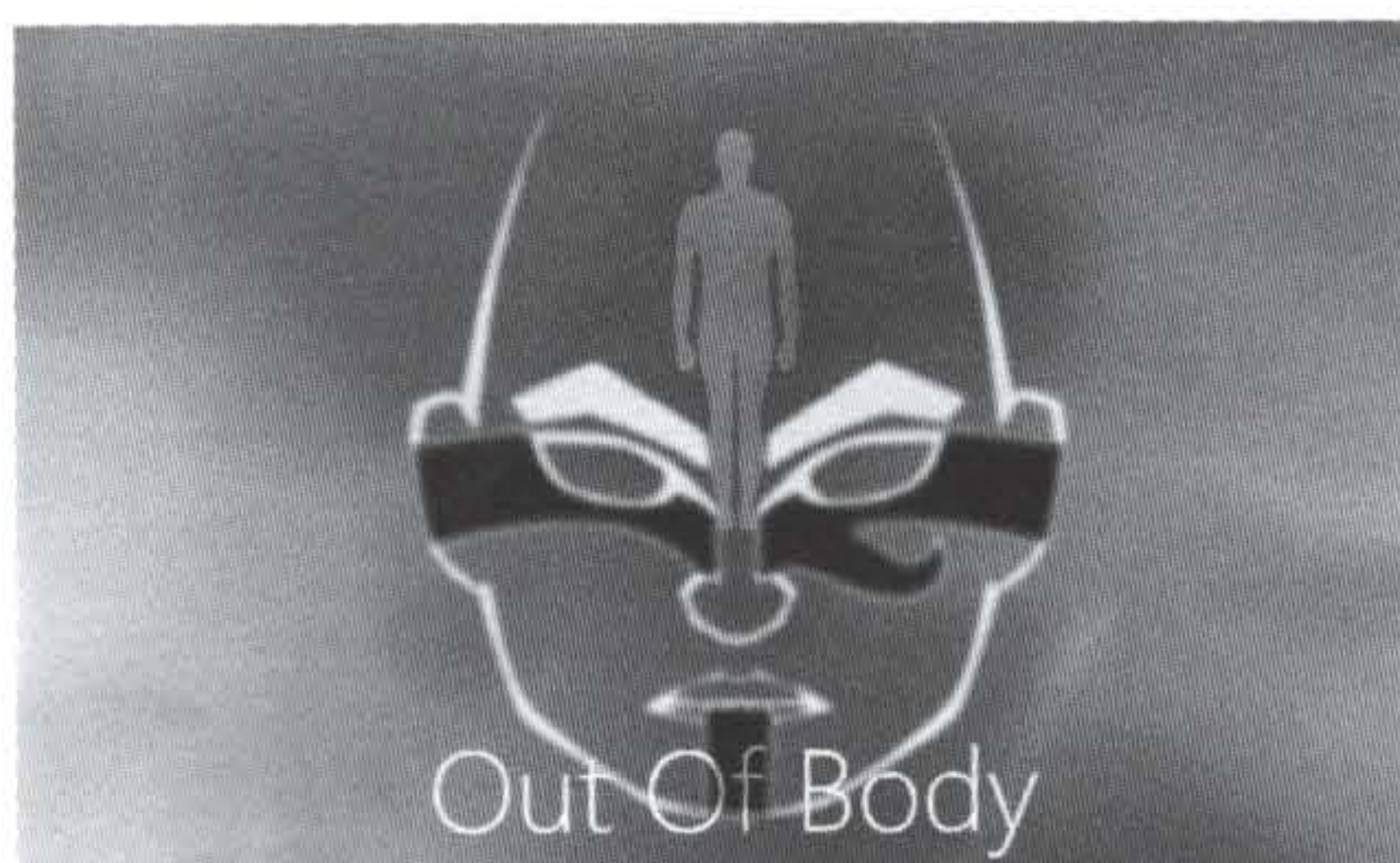
DISTRIBUȚIA / CAST: Beatrice Ispasescu, Maria Junghetu, Laurentiu Lazar

ÎN AFARA CORPULUI

OUT OF BODY

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandu Ovidiu Stoica

8'
2015

Out of Body este un experiment audio-vizual abstract, inspirat vizual din Enter the Void, ce te poarta printr-o multitudine de ambianțe și medii. Filmul începe cu o posibilă interpretare a unui pendul, urmând să te transporte prin spațiu până la punctul culminant al întregii experiențe.

Out of Body is an abstract, Enter the Void inspired audio-visual experience that takes you on a journey through various environments. The film begins with what resembles a pendulum swinging, and then proceeds to transport you through space on your way to the climax of the whole experience.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandu Ovidiu Stoica

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Alexandu Ovidiu Stoica

MONTAJ / EDITOR: Alexandu Ovidiu Stoica

SUNET / SOUND DESIGNER: Alexandu Ovidiu Stoica

METAMORFOZE

METAMORPHOSES

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Denisse Conn Tubacu

4'
2015

*Unde sunt răspunsurile pentru o femeie?
Dar unde sunt întrebările?*

Where are the answers for a women?
But where are the questions?

SCENARIU / SCREENWRITER: Denisse Conn Tubacu

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Dragoș Calomfirescu

MONTAJ / EDITOR: Cristian Georgescu

SUNET / SOUND DESIGNER: Cristian Georgescu

DISTRIBUȚIA / CAST: Cosmina Olariu, Doru Teodorescu, Bogdan Theodor Olteanu, Alexandru Petcu, Alexandru Mircioi

EPAVA

WRECK

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Dumitrana Lupu



4'
2015

Ce poate să vadă un ochi? Dar ce poate să înțeleagă un om? Putem să vedem, dar putem să schimbăm?

What an eye can see? But what can understand a man? We can see, but we can change?

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandru Mircioi

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Florin Marica

MONTAJ / EDITOR: Robert Bitay

SUNET / SOUND DESIGNER: Robert Bitay

DISTRIBUȚIA / CAST: Magdalena Diana Cichirdan

ÎNCHIS

Locked

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Alexandra Zăuleț



4'
2015

Uneori obstacolele sunt doar în mintea noastră, dar uneori ajung până la suflet. Știm cum să le depășim. Trebuie doar să vrem.

Sometimes the obstacles are only in our minds. But sometimes they reach the soul. We know how to overcome. We just have to want.

SCENARIU / SCREENWRITER: Alexandra Zăuleț

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Elena Bolintiru

MONTAJ / EDITOR: Mihai Gabriel Barbu

SUNET / SOUND DESIGNER: Mihai Gabriel Barbu

DISTRIBUȚIA / CAST: Victor Fumarel, Tudor Gheorghe, Andrei Cercel, Silviu Mircescu

MEMENTO

MEMENTO

România / Romania, Partium Christian University - ORADEA

REGIE / DIRECTOR: Attila Bende

4'
2015

Comunismul a lăsat amprenta nu numai asupra celor care au trăit în el, ci și pe generațiile următoare. După mai bine de douăzeci și cinci de ani, încă ne confruntăm cu rămășițe epocii socialiste. Cu toate acestea, amintirile oamenilor și modul în care aceștia percep căderea comunismului și a vieții în timpul și după această perioadă, au tendința de a fi diferite. "Memento" este o animație experimentală de scurt-metraj care prezintă fragmente ale acestor amintiri, prin prisma subiectivității.

Communism left its mark not only on those who lived in it, but also on the subsequent generations as well. After more than twenty-five years, we still face the remnants of socialist era around every corner. However, people's memories and the way they perceive the fall of communism and life during and after this period tend to be different. 'Memento' is an experimental animation short-film which presents the fragments of these memories through the lens of subjectivity.

SCENARIU / SCREENWRITER: Attila Bende

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Attila Bende

MONTAJ / EDITOR: Attila Bende

SUNET / SOUND DESIGNER: Attila Bende

UNII SE ASCUND AICI

SOME CAME HERE TO HIDE

România-Belgia / Romania-Belgium, UNATC-LUCA

REGIE / DIRECTOR: Mieriën Coppens

15'
2015

Lumea este un loc plin de refugii. Dar ce se întâmplă când lumea devine un refugiu?

The world is a place full of refuges. But what happens when the world become a refuge?

SCENARIU / SCREENWRITER: Mieriën Coppens

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Radu Voinea

MONTAJ / EDITOR: Mieriën Coppens

SUNET / SOUND DESIGNER: Paulo Rietjens

DISTRIBUȚIA / CAST: Dragoș Hanciu

DOMNUL S!

MISTER S!

România / Romania, UNATC

REGIE / DIRECTOR: Sebastian Condurache



6'
2015

Domnul S! se gasește în mijlocul unei lumii străine unde singura sa speranță este un Copil și Mingea sa.

Mister S! finds himself in a strange world and the only hope is a Kid and his Ball.

SCENARIU / SCREENWRITER: Sebastian Condurache

IMAGINE / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: Paul Tatcu

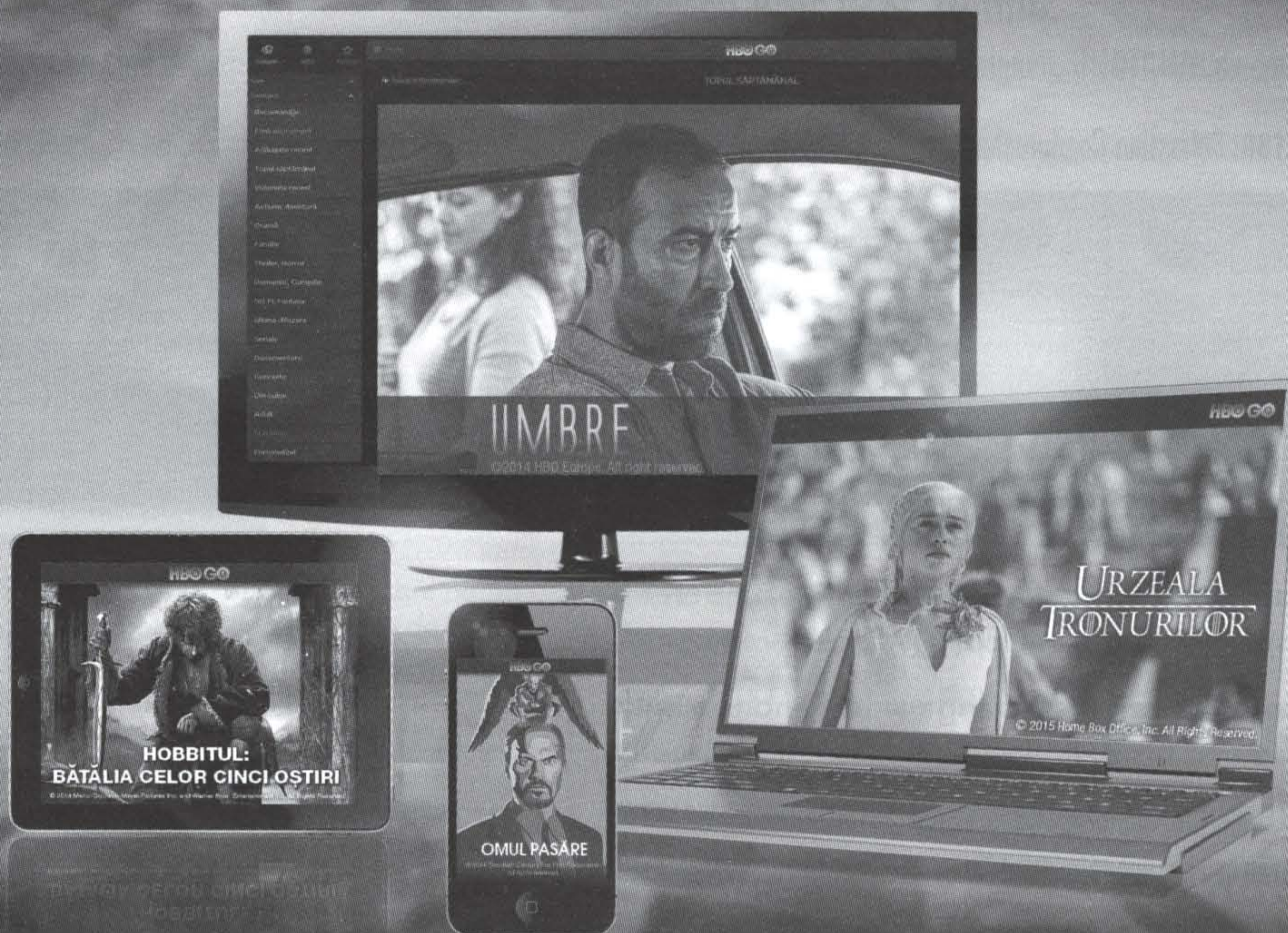
MONTAJ / EDITOR: Loredana Perianu

SUNET / SOUND DESIGNER: Loredana Perianu

DISTRIBUȚIA / CAST: Dragoș Stemate, Andrada Fuscas, Teo Dochioiu

HBO GO[®]

E HBO. ORIUNDE. ORICÂND.

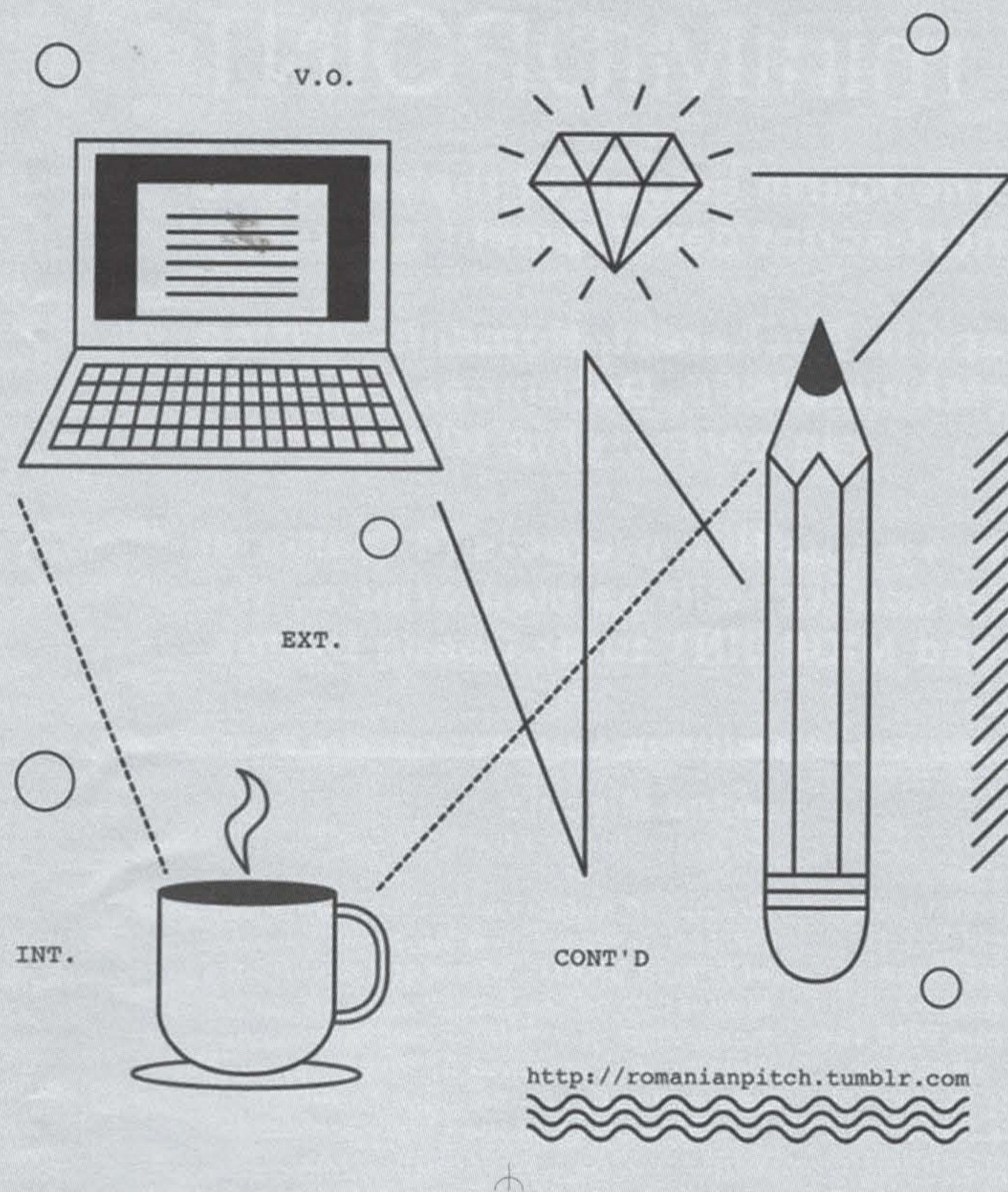


Oriunde, oricând, 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână,
peste 2000 de ore de program variat: producții originale HBO,
blockbustere, documentare și evenimente speciale.

www.hbogo.ro

HBO GOSM este disponibil în anumite țări din Europa Centrală prin conexiuni de internet de mare viteză. Banda minimă necesară pentru vizionarea pe computer este de 500 kbps. Anumite restricții sunt aplicabile. ©2015 Home Box Office, Inc. Toate drepturile rezervate. HBO[®], canalele conexe precum și mărcile respective sunt proprietatea Home Box Office, Inc.

Omoară-ți pasiunile - înapoi și înainte Kill your Darlings' - Back and Forward



Masterclass by BARBARA DUKAS

Idei și treatment, marketing și creativitate, imaginație și realitate

Un procedeu invers, astfel încât toate întrebările ascunse în treatmentul inițial să capete un răspuns înainte de a susține un pitch perfect.

Ideas and Treatments, Market and Creativity, Imagination and Reality

A Vice-Versa procedure so as all questions hidden in your initial treatment emerge in order to be answered, before the perfect pitch!

UNATC

Sala BERLOGEA / BERLOGEA Hall

VINERI, 4 DECEMBRIE, ora 14:00

FRIDAY, DECEMBER 4th, 14:00h

Barbara Dukas este regizor și profesor. Regizează teatru și predă actorie și tragedie antică la Școala de Improvizație de la Drama, Grecia.

A fost directoarea Departamentului de Artă de la Școala de Teatru și Film Akmi din Atena.

Începând cu 2009 colaborează cu Festivalul Internațional de Scurt-metraj de la Drama, unde a fondat workshop-ul Drama Mini Talent Lab.

Este membru fondator al laboratorului "Filmele nu cresc în copaci".

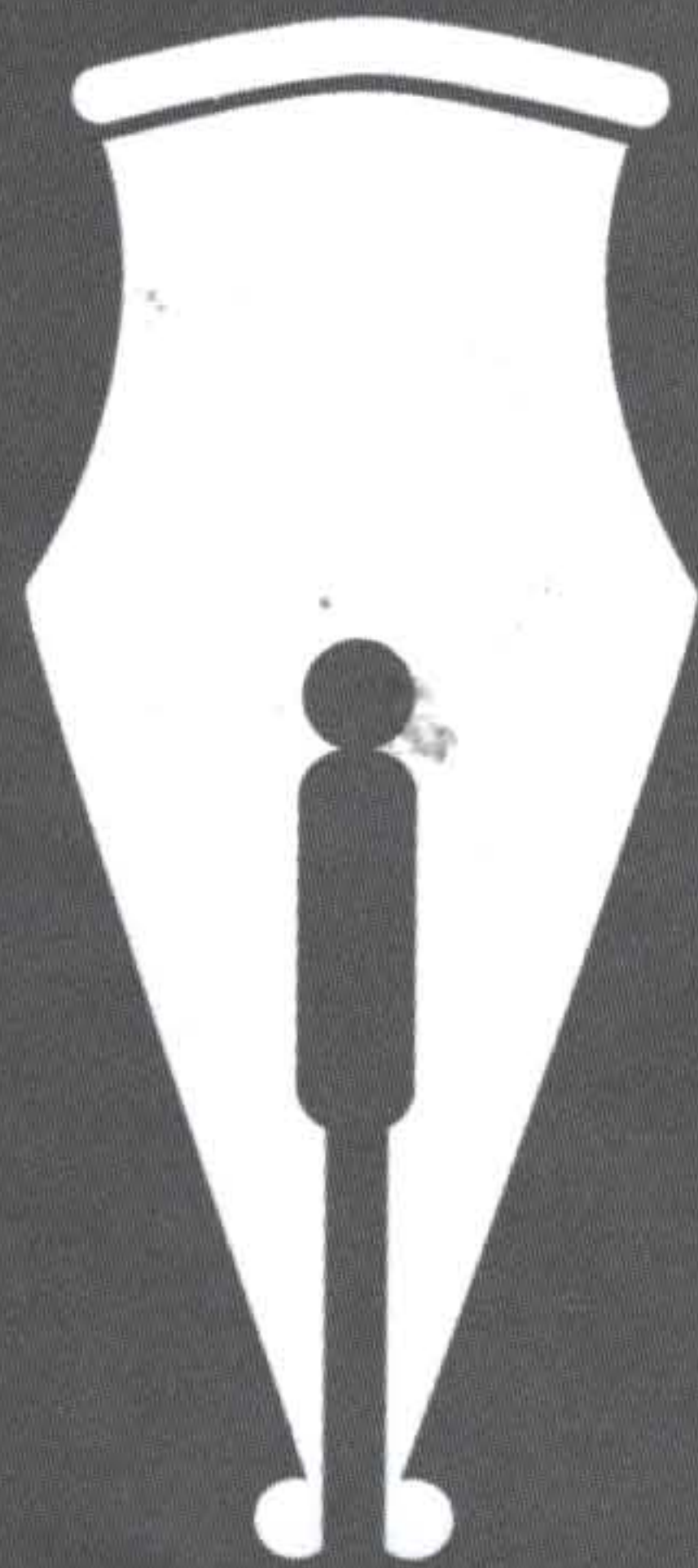
Barbara Dukas is a director and teacher. She directs in Theatre and teaches in Drama schools Improvisation, Acting and Ancient Drama.

She was Head of Art Department of Akmi School of Theatre and Cinema in Athens.

Since 2009 she collaborated with the International Short Film Festival of Drama and founded together the training workshop Drama Mini Talent Lab.

**Miiiiid
POINT**

MIDPOINT
Central
European
Script Center



miniMIDPOINT

The fourth edition of the intensive
short-script development workshop

Taking place in Bucharest, Romania, during
CineMAiubit ISFF, December 2-4, 2015
in partnership with UNATC.

During 3 days, 4 short film projects (4 teams of
writer/director/producer) will be mentored by the
writer/director and MIDPOINT tutor Csaba Bollok.

Csaba Bollok

Tutor of the workshop

Csaba Bollok started making short movies as an independent filmmaker in the last 80s, graduated as a film director in 1994 at the Hungarian Academy of Film and Drama. He studied filmmaking several times in the United States and made shorts at the legendary Bela Balazs Studio. His first feature North by North (1999) was awarded the Hungarian Filmcritics' Prize. Iska's Journey (2007) won Grand Prize at the Hungarian Film Week, world premiered at the Berlinale and has been a great international success since then. At present Csaba Bollok is a teacher at the Esterhazy Karoly College, Moving Image Department.

Kristýna Pleskotová

MIDPOINT representative

Kristýna Pleskotová graduated from Charles University, Faculty of Social Studies, in Prague. For almost nine years she worked for Vltava- Labe-Press Publishing House. From 2008 she works for Karlovy Vary IFF's Festival Daily. As a freelancer Kristýna also collaborates with film festivals (Febiofest, Summer Film School Uherské Hradiště, Jihlava International Documentary Film Festival), mainly as author of catalogue texts. In 2013 she teamed up with Czech Television's Film Center as expert opinion writer on film screenplays. From 2014 she is a member of MIDPOINT team.

Ioana Mischie

Coordinator of miniMIDPOINT

Graduated Audio-Visual Communication BA and Screenwriting MA at the Faculty of Film of UNATC, where she is currently enrolled in her PhD studies, developing transmedia storytelling. Her filmmaking training was enriched by numerous international programs like MIDPOINT, Berlinale Script Station, Italy Sundance Workshop. As a screenwriter, she contributed to 15 student shorts. Ioana then started directing her scripts and created shorts that were showcased in an international festival circuit. Her most recent non-fictional work was commissioned by Channel 4, reaching a record of views in the UK, on the 4oD platform.

E-mail: minimidpoint@gmail.com

**Miiiiid
POINT**

MIDPOINT
Central
European
Script Center

FAMU



national university of
theatre and film
"I. L. Caragiale"

THE RETROSPECTIVE

UNATC + LOOKING CHINA = CINEMATIC LOVE



This year, UNATC celebrates the first official partnership with LOOKING CHINA, an international program, initiated by AICCC - Beijing Normal University, that aims to invite young filmmakers to document multilayered themes of the Chinese culture.

After a stringent evaluation by the Chinese organizers, 100 young film and video students at 20 universities from 19 countries were invited to participate in the project.

Through the quality of the applications, U.N.A.T.C. had one of the strongest presences in the LOOKING CHINA program, among all the participant worldwide universities. Eleven U.N.A.T.C. students enrolled in their BA, MA or PhD studies were invited to document the Chinese culture (Chengdu and Xiamen), while filtering it through their own Balkan cinematic voice.

Each UNATC student has collaborated closely with a young Chinese producer in order to take the documentary from concept to final stage through scriptwriting, moodboarding, directing, shooting, editing, sound design, grading. All the participants were invited to explore, in a 10 minutes documentary, the annual theme: 'Individual, Family, Nation'.

Contact for further enquiries:

E-mail: partnership@unatc.ro

Blog : <http://expandedunatc.tumblr.com/>



Chasing Dao
by Andrei Răuțu



Entering Lives
by Eduard Pârvu



In The Heat Of The Night
by Georgiana Surugiu



Human Nature
by Sebastian Mihăilescu



More To Come
by Sorin Baican



Play It Again Xiamen
by Ana-Maria Comănescu



Prodigy
by Liviu Craciun



Stories In Tea Cups
by Mirona Radu



Tulousophy
by Ioana Mischie



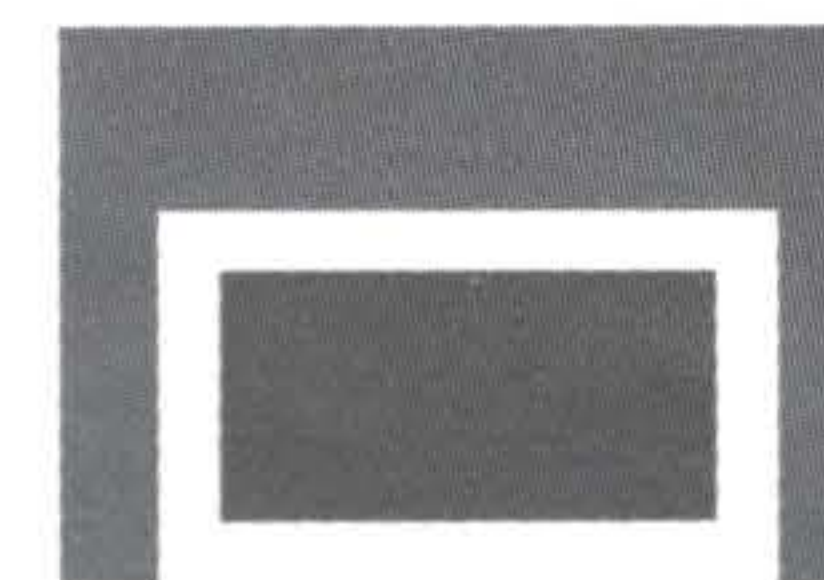
The Changing Face of Sichuan Opera
by Gerhard Dudu



The Heroes Of 499
by Isabella Szanto



UNIVERSITATEA
NAȚIONALĂ DE
MUZICĂ
BUCUREȘTI



u n a t c

universitatea națională
de artă teatrală
și cinematografică
„I.L.Caragiale”

CINE-RITM a debutat ca primul program academic românesc care creează echipe de tineri cineaști și compozitori de muzică, în vederea realizării de filme cu muzică originală și în vederea experimentării audio-vizuale. Inițiat de către Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L.Caragiale” București, în parteneriat cu Universitatea Națională de Muzică București, programul facilitează, pe parcursul unui an academic, realizarea de scurt-metraje cu muzică originală.

A doua ediție reunește în cadrul selecției tineri compozitori din cadrul Universității Naționale de Muzică București - Ionuț Teodorescu, Alexandru Sima, Terolaviu Popescu, Megumi Okuda, Cristian Faur. În cadrul CINE-RITM este încurajat lucrul în echipă cu unul dintre tinerii cineaști selectați – Ioana Grigore, Eduard Cristian Dragan, Constantin Radu Vasile, Razvan Dutchevici, Sebastian Condurache.

Participanții din selecția oficială se bucură, pe parcursul unui an academic de îndrumare și de promovarea proiectelor rezultate la nivel național și internațional. Programul constă în ateliere de lucru pe proiect și consultări online. După primele două ateliere, consacrate alcătuirii echipelor și dezvoltării de scenariu, participanților li se conferă, în funcție de proiect, o perioadă de aproximativ șase luni pentru pre-producția, producția și post-producția proiectelor de scurt-metraj.

Ediția a doua a CINE-RITM reunește cinci proiecte de film (reunind o diversitate de genuri precum film experimental, thriller, musical), aflate în diferite etape de dezvoltare.

Retrospectiva CINE-RITM 2015 va consta în trei filme studențești cu muzică originală aflate în stadiu final:

Domnul S | 05:47 | Sebastian Condurache | Muzica : Ionuț Teodorescu

Flux Reflux | 08:00 | regia: Ioana Grigore | Muzica: Alexandru Sima

Combinări de 3 luate câte 2 | 10:34 | Eduard Cristian Dragan | Muzica: Terolaviu Popescu

Programul este coordonat de către Ioana Mischie (UNATC) și Cătălin Crețu (UNMB). CINE-RITM își propune să devină o platformă activă pentru promovarea muzicii originale de film și pentru interrelaționarea profesioniștilor din domenii artistice complementare. Programul nu percepe taxă de înscriere și este realizat integral pe baza de voluntariat și sprijin inter-institutional.

Puteți afla mai multe despre program aici:

Blog: <http://cineritm.tumblr.com/>

FB: <https://www.facebook.com/CINERITM>

Mail: cineritm@gmail.com

please visit **WWW.CINELAB.RO**



CINELAB

LONDON

ATHENS

BUCHAREST

CINELAB ROMANIA
A FULL SERVICE LAB,
OFFERING
FILM AND DIGITAL
SERVICES TO
WORLD CLASS
PROJECTS.

**SHOOTING AND
POST-PRODUCTION
IN ROMANIA**

- DIGITAL DAILIES ON SET
- BASELIGHT COLOR GRADING
- MASTERING AND DELIVERABLES
- OFFICIAL KODAK DISTRIBUTOR
- NEGATIVE PROCESSING
- TELECINE DAILIES HD/SD
- ARRI LASER 4K&2K TRANSFER TO FILM
- CINEVATOR DIRECT PRINT (NO MASTERS NEEDED)

CELEBRATING

20
YEARS

BDR Associates

STRATEGIC COMMUNICATION
Hill+Knowlton Strategies Affiliate

*Always a step
ahead, opening
horizons for
strategic communication
in Romania and
other markets.*

Superbrands
ROMANIA



A Hill+Knowlton Strategies Affiliate | Superbrands exclusive partner in Romania

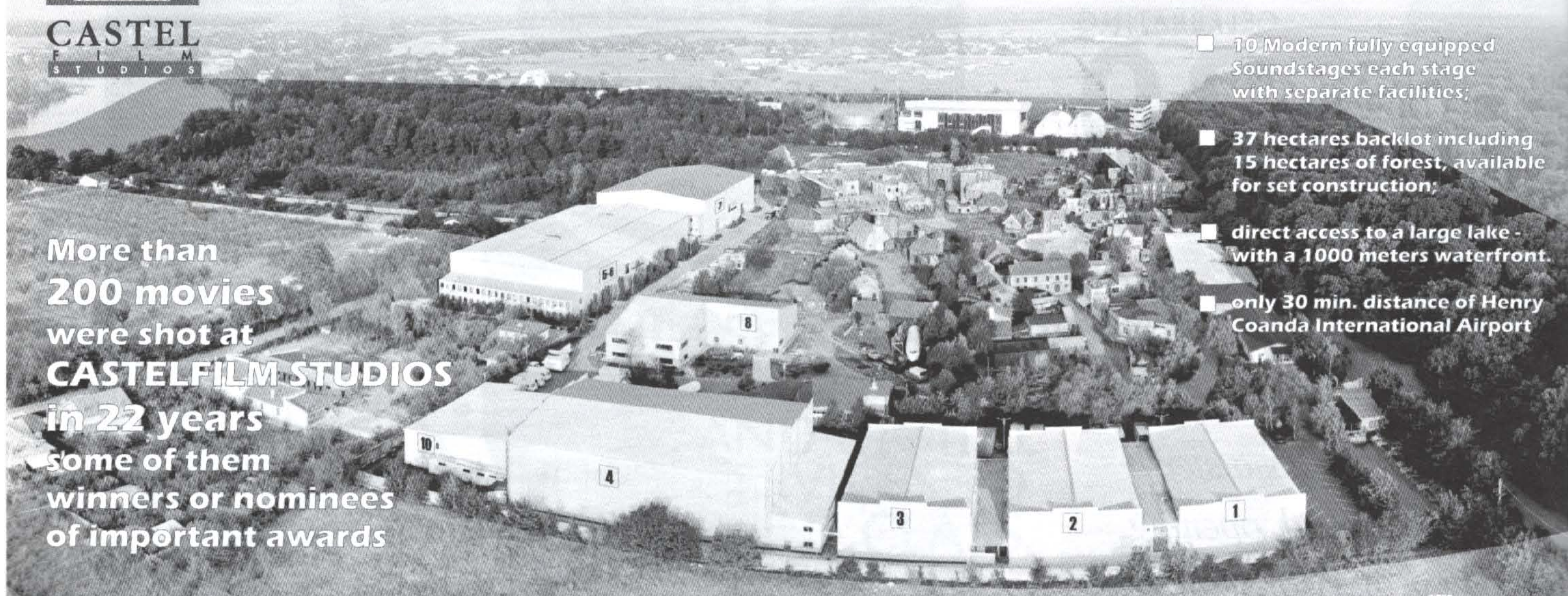
1A Nikolai Gogol Street - Bucharest - 1, Romania • Tel.: +4021 231 13 19 / Fax: +4021 231 22 50
www.bdr.ro • www.superbrandsromania.com/ro



**CASTEL
FILM
STUDIOS**

Castel Film Studios

The largest full-service studio and film production company in Romania and one of the most important in Central and Eastern Europe.



More than
200 movies
were shot at
CASTELFILM STUDIOS
in 22 years
some of them
winners or nominees
of important awards

- 10 Modern fully equipped Soundstages each stage with separate facilities;
- 37 hectares backlot including 15 hectares of forest, available for set construction;
- direct access to a large lake - with a 1000 meters waterfront.
- only 30 min. distance of Henry Coanda International Airport

www.castelfilm.ro

BARBAROSSA

GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE

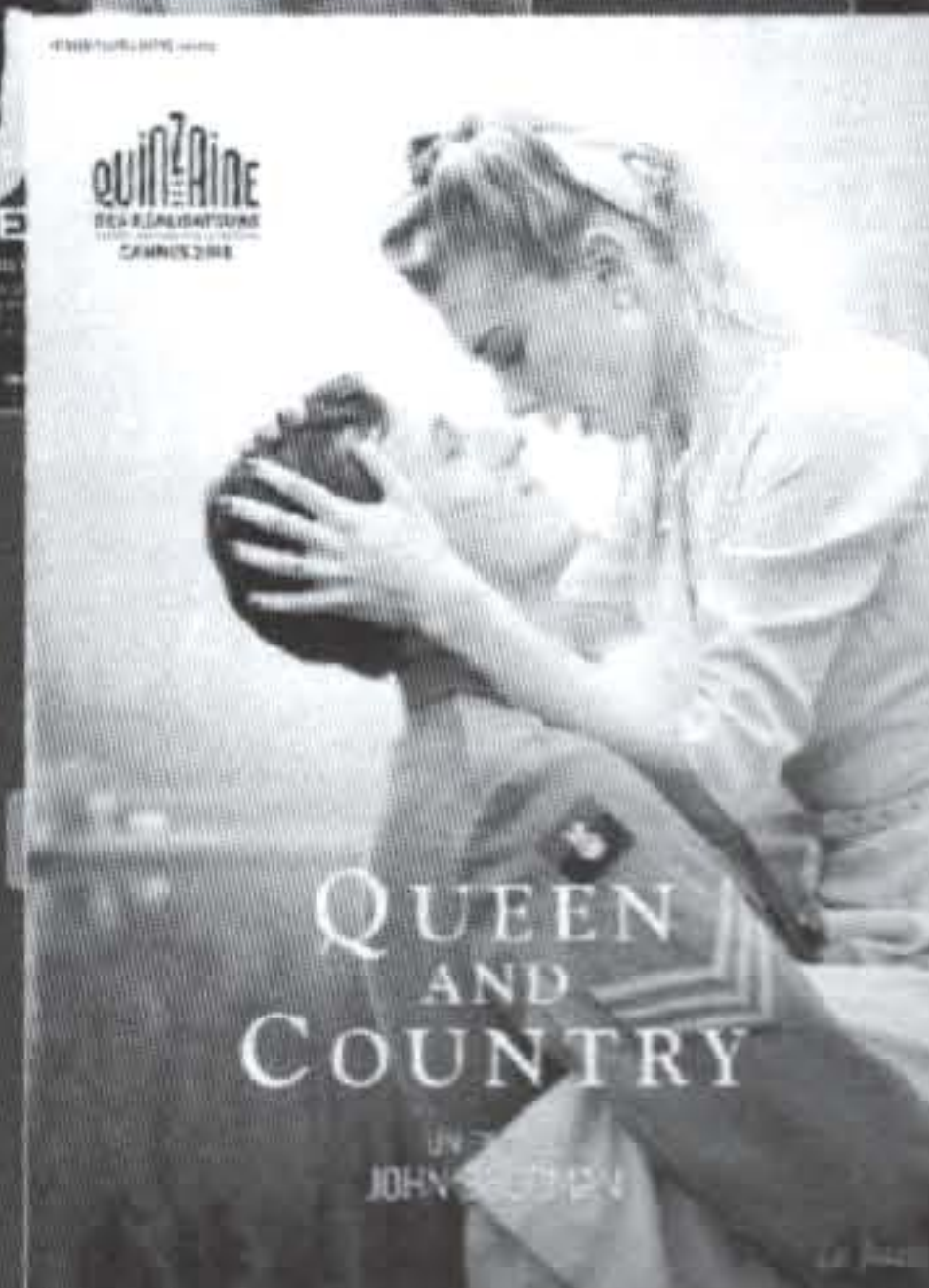
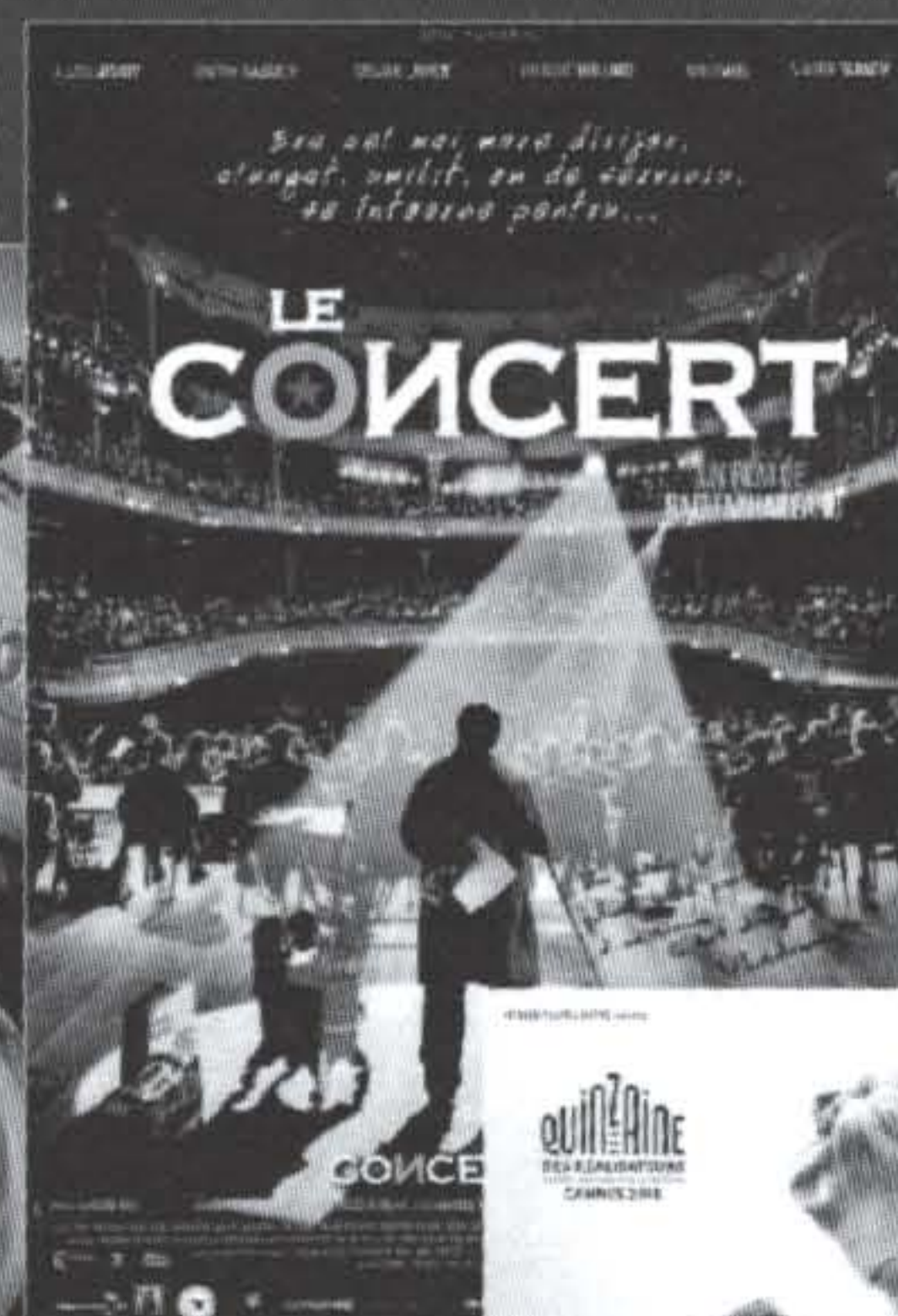
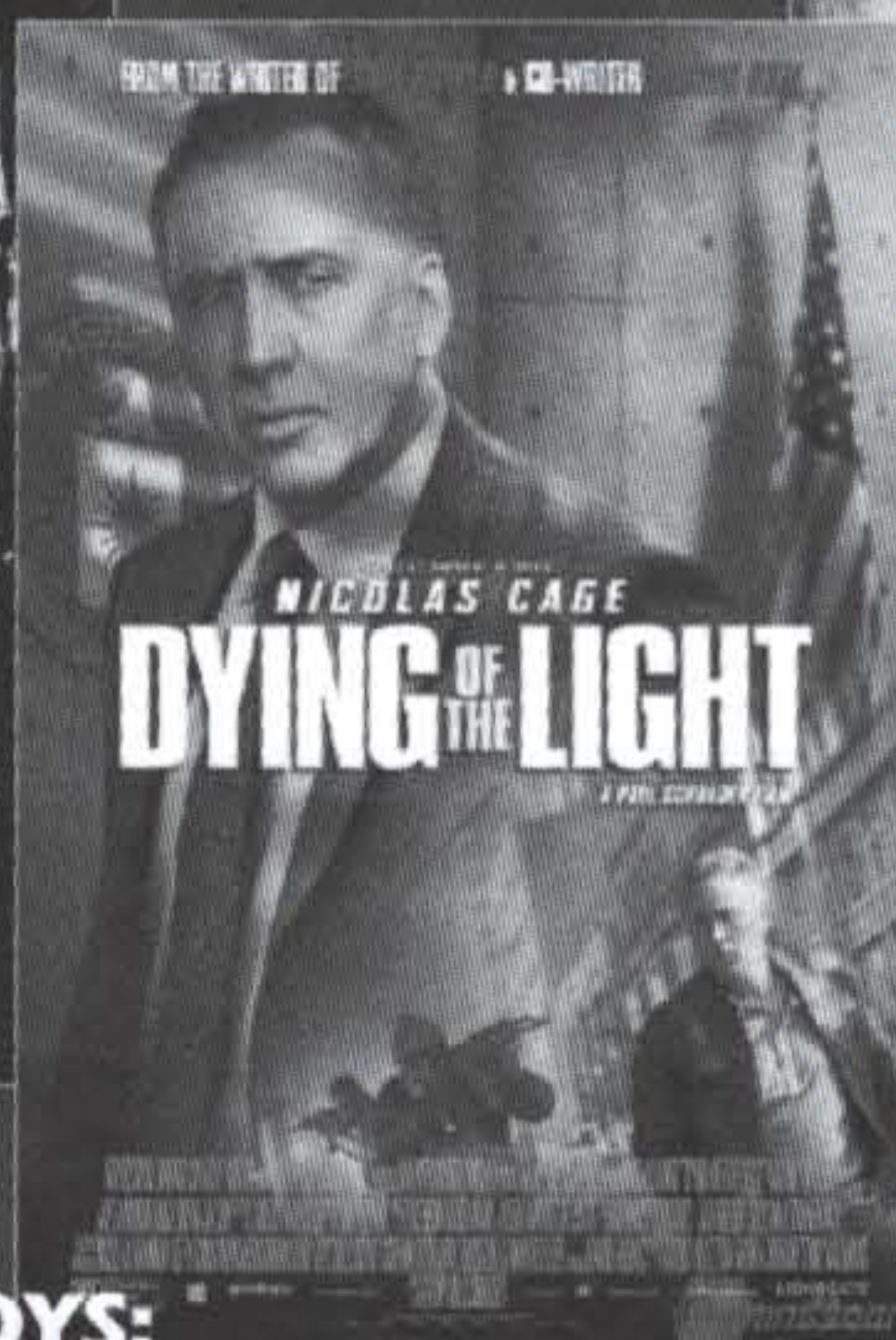
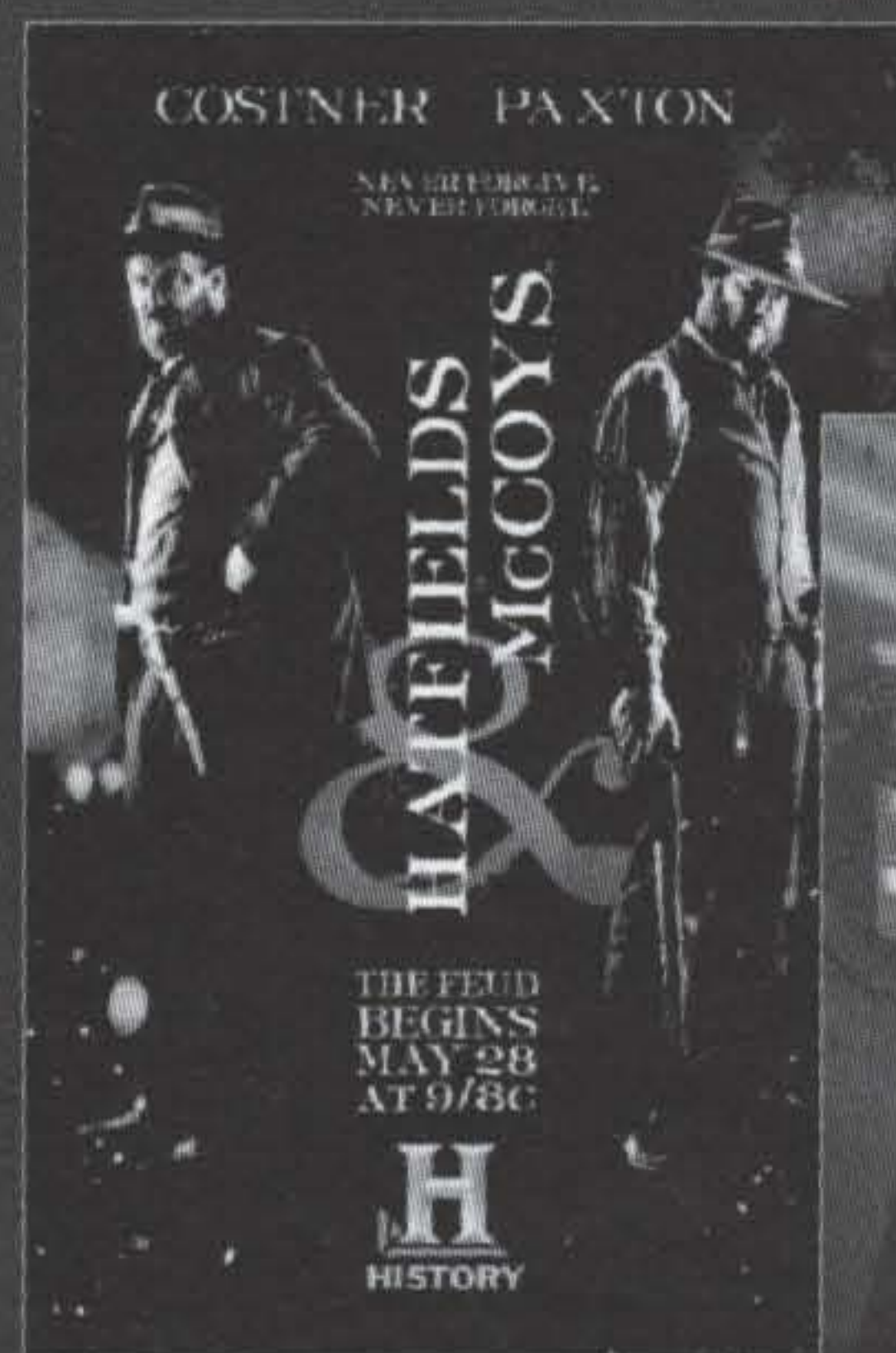
LE CONCERT

TRAIN DE VIE

BORAT

QUEEN & COUNTRY

DYING OF THE LIGHT



**COLD MOUNTAIN -
1 ACADEMY AWARD
AND 7 ACADEMY
AWARD NOMINATIONS
ONE GOLDEN GLOBE
AND 8 GOLDEN GLOBE
NOMINATIONS**

**SOME GREAT STARS
WHO SHOT AT
CASTELFILM STUDIOS**

NICOLE KIDMAN
KEVIN COSTNER
RENEE ZELLWEGER
NICHOLAS CAGE
SHARON STONE
JUDE LAW/
ELISABETH HURLEY
MICKEY ROURKE
JEFF GOLDBLUM
ANDY GARCIA
GERARD DEPARDIEU
WESLEY SNIPES
STEVEN SEAGAL
BILL PAXTON
DONALD SUTHERLAND
KIEFER SUTHERLAND
PAULA PATTON
KEIRA KNIGHTLEY
SACHA BARON COHEN
JON VOIGHT

HATFIELDS & McCOYS:

EMMY AWARD 2012 FOR

Outstanding Sound Mixing For A Miniseries Or A Movie

Outstanding Single-Camera Picture Editing For A Miniseries Or A Movie

Outstanding Makeup For A Miniseries Or A Movie (Non-Prosthetic)

GOLDEN GLOBE for Best Performance for the actor Kevin Costner

WHAT ABOUT LOVE

KRABAT

ADAM RESURRECTED

MIRRORS

PULSE

abis^{studio}

film & post production



Contact for post production services & DI: Dana Toader - dana@abisstudio.ro

27 Emanoil Porumbaru 011422 Bucharest 1 Romania | **P:** +4021 222 68 75 | **F:** +4021 223 44 93 | www.abisstudio.ro

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM STUDENȚESC CINEMAIUBIT

Președintele Fundației CINEMAIUBIT:

Elisabeta Bostan

Director festival:

Doru Nițescu

Director competiții:

Marius Șopterean

Relații internaționale:

Cătălina Simion-Călin

Echipa CINEMAIUBIT:

Nicoleta Daraban, Speranța Găneci, Radu Igazsag, Marius Nedelcu, Izabela Bostan, Rădița Vasile, Nelu Bain, Carol Ene, Dan Bobe, Cristi Igna, Oana Băilă, Valerian Bulgariu, Ioana Mischie, Constanța Buzdea, Carmen Zamfirescu

Voluntari (în ordine alfabetică):

Alexandra Albu, Ana Anghel, Roxana Bain, Denisa Balint, Mihai Barbu, Sabin Barac, Oana Băilă, Katalin Besenyei, Claudia Bratosin, Victor Bulat, Alexandru Cârstea, Cristina Ciulacu, Iuliana Cobzaru, Rareș Dima, Lorand Gabor, Iolanda Gîrleanu, Ioana Grigore, Maria Horatau-Hostiuc, Cristina Iliescu, Theodor Ineluș, Nicoleta Istudor, Vlad Lăpădătescu, Maria Lincu, Lorand Lorincz, Dumitrana Lupu, Elena Martin, Oana Matache, Bogdan Maraloiu, Pavel Mihai, Gordana Mihailov, Anca Munteanu, Andrada Neacșu, Alexandra Nenciu, Monica Pascu, Enxhi Rista, Andrei Roșca, Radu Savin, Ana-Maria Roxana Scortescu, Ionut Scurtu, Adrian Simioniuc, Cristi Simionescu, Ovidiu Stoica, Paul Tatcu, Cosmin Tița, Alexandra Zăuleț

Echipa PRINT DIVISION

Andrei Pavel, Călin Bărbulescu

www.festival-cinemaiubit.ro

cinemaiubit@gmail.com

Facebook: Festivalul Cinemaiubit



SPONSORI:



PARTENERI:



PARTENERI
MEDIA:

